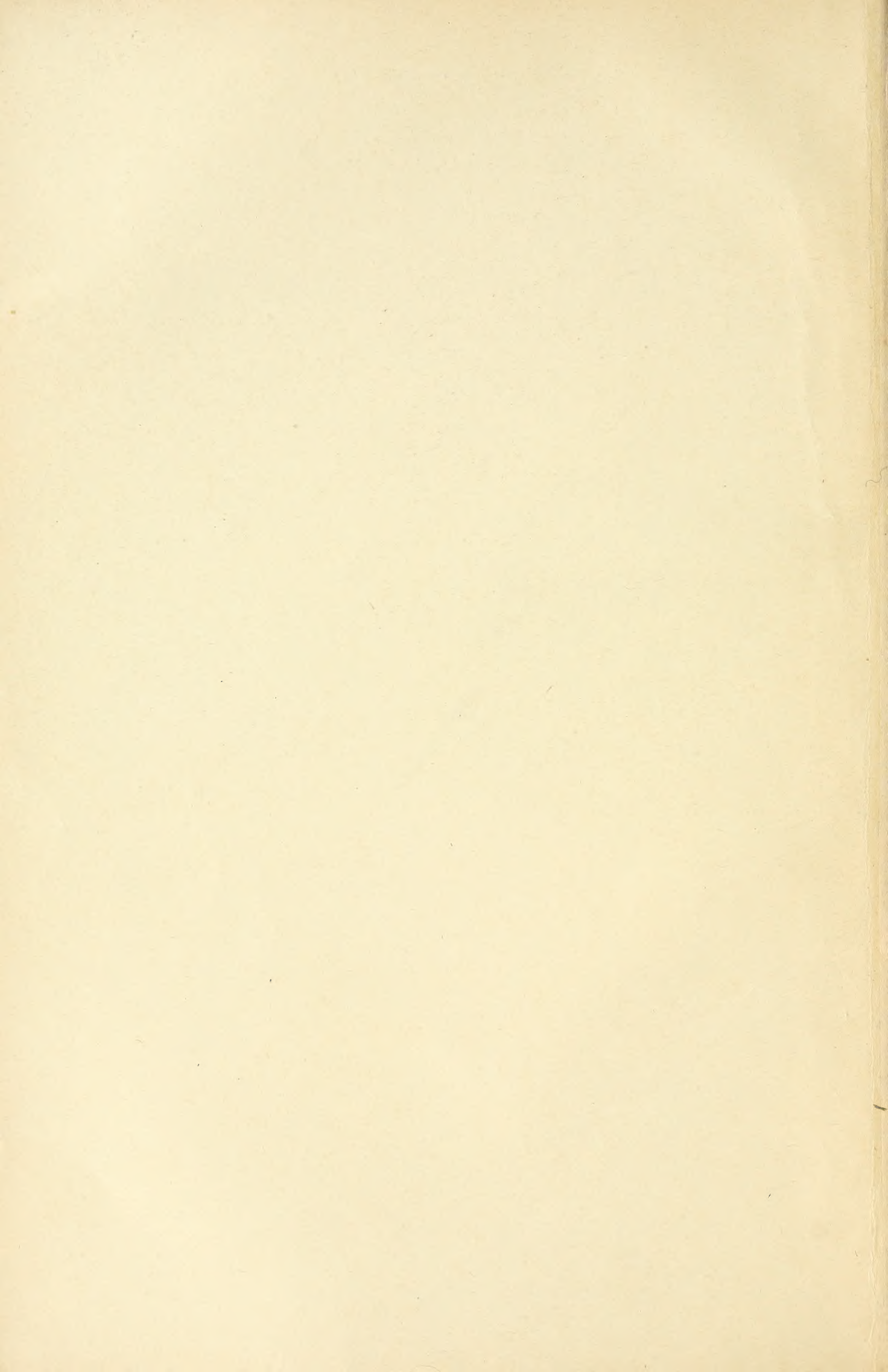

UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 01307238 4







DAS JOHANNESBUCH DER MANDÄER.

Der vorliegende erste Teil enthält den Text und den Variantenapparat, ein zweiter, abschließender Teil wird die Übersetzung, einen sachlichen und sprachlichen Kommentar und eine ausführliche Einleitung bringen.

Für diejenigen, die jetzt schon den Text benutzen wollen, sei folgendes über das Handschriftenmaterial und seine Verwertung bemerkt.

Benutzt sind:

A. *Code Sabéen 8* (alte Nummer 6) der Nationalbibliothek zu Paris, vgl. Zotenberg, Catalogue, p. 226.

B. *Code Sabéen 10* (alte Nummer 12), s. ibid. p. 228.

C. *Code Sabéen 9* (alte Nummer 7), s. ibid. p. 227.

D. *Cod. Hunt. 71* der Bodleiana zu Oxford, vgl. Payne-Smith, Catalogue, p. 647, s. n° 204.

E. *Cod. Or. Add. 23,602* A, fol. 76—98 } des British Museum zu London,
F. „ „ „ „ „ 99—101, B, fol. 15—18 }
vgl. Wright, Catalogue III, p. 1216 f.

A, B und D sind vollständig, von C fehlt nur vorn ein Blatt, während E und F nur in Bruchstücken vorliegen.

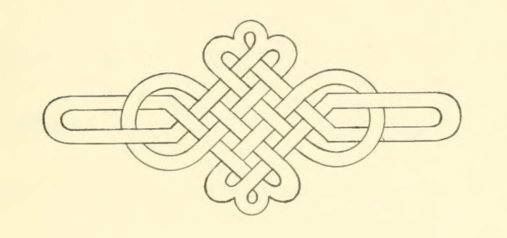
Die Handschriften zerfallen in zwei Gruppen: ACD und BDF. Der Codex D steht AC sehr nahe, aber einer seiner Vorläufer, z. T. auch er selbst, wurde nach einer Handschrift der zweiten Gruppe abgeändert, so daß er vielfache Berührungen mit B aufweist. E und F bieten fast durchweg einen guten Text, somit würde die zweite Gruppe den Vorzug verdienen, wenn sie nicht in dem einzigen vollständigen Gliede, in B, einen sehr schlechten Vertreter hätte. Der Text hat viele Lücken, die Wortformen sind oft entstellt, und noch störender ist die vielfach hervortretende Tendenz zu uniformieren und zu verschlimmbessern. Somit wurde ACD der Edition zugrunde gelegt, doch im einzelnen vieles aus B, besonders aber aus EF, in den Text aufgenommen.

Das „Johannesbuch“ ist im ganzen weit schlechter erhalten als der „Schatz“, und wahrscheinlich waren schon die einzelnen Teile

sehr lückenhaft und verderbt, als sie zu dem Buche vereinigt wurden. Gerade wegen dieses schlechten Zustandes habe ich für den Text nur aus den vorhandenen Lesarten die richtigsten zu bestimmen gesucht und die Mitteilung und Erörterung eigener Konjekturen für den Kommentar reserviert. Ich habe allerdings hie und da der Versuchung nicht widerstehen können, eine naheliegende Emendation in den Text aufzunehmen oder bei den Varianten zu vermerken, aber es geschah eigentlich gegen meinen Plan und wird wohl nicht als Störung empfunden werden.

Bei Formen, deren Anwendung im allgemeinen schwankt (z. B. bei אמארנא und אמירנא, האזין und האיזין), richtete ich mich nach der Mehrzahl oder den besseren Handschriften. Besonders häufig sind die Schwankungen im Gebrauche von לְ und עַל für die Präposition לְ und von ין— und יא— als Endungen des prädikativischen Adjektivs bzw. Partizipiums. Gewöhnlich haben ACD עַל und יא—, während B לְ und ין— hat. Da diese Formen die ursprünglicheren sind, lag es an sich näher, B zu folgen, aber aus vielen Beispielen ist zu ersehen, daß B auch hier auszugleichen suchte. Denn es hat in vielen Fällen לְ auch für ursprüngliches עַל und ין— für יא—, wo dies gar keine Pluralendung ist. So wurden denn auch hierbei in der Regel ACD befolgt. Aus den verschiedenen Texten immer die älteren Formen auszusuchen, schien für diese Fälle nicht ratsam, da dadurch Erscheinungen verwischt worden wären, die über die Abfassungszeit der vorliegenden Texte hinausreichen und sicherlich schon den ersten Niederschriften eigentümlich waren. Übrigens haben diese Schwankungen nur graphische Bedeutung, vgl. NÖLDEKE, Grammatik, p. 193 m, 353, 306 m.

Um den Umfang des Variantenapparates einzuschränken, wurden vollere Schreibungen, Vorsatzvokale und sonstige indifferente kürzere Zusätze einzelner Kodices, wo es anging, in den Text aufgenommen und über den Zeichen vermerkt, welchen Handschriften sie angehören. Schreibfehler wurden nur notiert, wenn sie in irgend einer Hinsicht, wie für die Bestimmung der Aussprache oder die Beurteilung der einzelnen Handschriften von Interesse zu sein schienen.



[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6
[illegible]
[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]
[illegible] 12
[illegible]
[illegible]
[illegible] 15
[illegible]
[illegible]
[illegible] 18
[illegible]
[illegible]
[illegible] (p. 180) 21

(p. 179)

3

6

9

12

15

18

21

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible] (p. 178) [illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

[illegible]

[illegible]

18 [illegible]

[illegible]

[illegible]

21 [illegible]

Nachschrift in B:

— 1. Dieser Abschnitt steht nur in C. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

1‡ (vgl. p. 283₁₂). D: [illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]. — 2. A [illegible];

D + [illegible]. — 3. A [illegible]. — 4. D [illegible]. — 5. A [illegible]. 12

— 6. A [illegible]. — 7†. D: [illegible]

[illegible]

[illegible] 15

[illegible]. — 7§ (vgl. p. 283₁₃). C: [illegible]

[illegible]

[illegible] 18

[illegible]

[illegible]

[illegible]

1 D [illegible] — 2. A [illegible] — 3. D [illegible]. — 4 > A D. — 5+ D [illegible] — 6. C: p 238. — 7. C [illegible]. — 8. C [illegible]. — 9. AC [illegible]. — 10 D. 7a. — 11. D [illegible]. — 12. C [illegible]: D [illegible]. — 13+. D [illegible]. — 14. D [illegible]. — 15. A [illegible]. —

[illegible]

1. > C. — 2. A [illegible]. — 3. C [illegible]. — 4. D [illegible]. — 5. C [illegible]. — 6. A: p. 259. — 7. D [illegible]. — 8.⁺ D [illegible] [illegible]. — 9. A [illegible]. — 10⁺ > D. — 11. C [illegible]; D [illegible] — 12. C [illegible]. — 13 C [illegible]; D [illegible]. — 14⁺ > AC. — 15. A + [illegible]. — 16. D: p. 236.

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

[illegible]

---

1. D [illegible]. — 2. D: p. 235. — 3. D [illegible]. — 4. C [illegible]. — 5[+]. C [illegible]. — 6. > C. — 7. C [illegible]. — 8. D [illegible]. — 9. D [illegible]. — 10. A [illegible]. — 11. D [illegible]. — 12. D [illegible]. — 13. CD [illegible]. — 14. D [illegible]. — 15. D [illegible]. — 16. D [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

[illegible] 15

[illegible]

[illegible]

—2. A [illegible] —3+ CD [illegible] —4 >CD. —5+. >D. —6. >D. —7'. >C. 18

—8. C [illegible]; A [illegible]. —9+. C [illegible] [illegible]. —10. A [illegible]

[illegible]. —11. A [illegible]. —12. A [illegible]; D [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

1. Cod. [illegible]; 1 (vgl. p. 278_5). C hat: [illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible] D hat [illegible]

[illegible]

15 [illegible]

[illegible]

[illegible]

18 [illegible]

[illegible]

[illegible]

Nachschriften in ACD.

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

[illegible] 15

[illegible]

[illegible]

---

1. A: p. 258; C: p. 237; D: p. 234; D [illegible]. — 2. D [illegible]. — 3. D: [illegible]. — 4. D + [illegible]. —

[Mandaic text, 11 lines]

1. D [Mandaic]. AC [Mandaic]. — 2. AC [Mandaic]. — 3. A [Mandaic].
— 4. B [Mandaic]. — 5. B [Mandaic]; AC [Mandaic]. —
6. > B. — 7. ACD [Mandaic]. — 8. B [Mandaic].
— 9. > ACD. — 10. B [Mandaic]. —
11. AC [Mandaic]. — 12. AC:
[Mandaic]. —
13. C [Mandaic].

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6
[illegible]
[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]
[illegible] 12
[illegible]
[illegible]

---

1. AC [illegible]. — 2. ACD [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. D [illegible]. — 5. > ABC — 6. B [illegible]. — 7. > AD. — 8. B [illegible]. — 9. ACD [illegible]. — 10. C: p. 236. — 11. B [illegible]. — 12. B: p. 177. — 13. C [illegible]. — 14. C [illegible] 15. D: p. 233. — 16. D [illegible]. — 17. C [illegible]. — 18. A: p. 257; AC [illegible]: D [illegible]. — 19. AC [illegible]; D [illegible]. — 20. > ACD. — 21. ACD [illegible]. — 22. C [illegible]. — 23. AD [illegible]; C [illegible].

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

---

1. C: p. 235. — 2. D [illegible]; B [illegible]. — 3. AC [illegible]. — 4. D: p. 232; ACD [illegible]. — 5. BD [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7.+ B [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9. ACD [illegible]. — 10. A: p. 256; BC [illegible]. — 11. ACD [illegible]. — 12. AC [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14. B [illegible]; D: [illegible]. — 15. ABD [illegible]. — 16. C [illegible]. — 17. B [illegible]. — 18.+ > ACD. — 19.+ B [illegible]. — 20.+ B [illegible].

[Mandaic text]
[Mandaic text]
[Mandaic text] 3
[Mandaic text]
[Mandaic text]
[Mandaic text] 6
[Mandaic text]
[Mandaic text]
[Mandaic text] 9
[Mandaic text]
[Mandaic text]
[Mandaic text] 12
[Mandaic text]

---

1. ACD [Mandaic text]. — 2. D [Mandaic text] : B [Mandaic text]. — 3. > B. — 4. C [Mandaic text]. — 5. D: p. 231. — 6+. B [Mandaic text]. — 7. B [Mandaic text]. — 8+. In B doppelt. — 9. D [Mandaic text]. — 10. AC [Mandaic text]; B [Mandaic text]. — 11. A: p. 255. — 12. C: [Mandaic text]. — 13. B [Mandaic text]. — 14. ACD [Mandaic text]. — 15. C [Mandaic text]; AD [Mandaic text]. 16. B [Mandaic text]. — 17. ACD [Mandaic text]. — 18. AD [Mandaic text]. — 19. B [Mandaic text]. — 20. B [Mandaic text]. — 21. B: p. 176. — 22. B [Mandaic text]. — 23. B [Mandaic text]. — 24. AC [Mandaic text]; D [Mandaic text] [Mandaic text]. —

[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible][2]
[illegible][3]
6 [illegible][4]
[illegible][5][6][B]
[illegible][7][8]
9 [illegible][9][3]
[illegible][10]
[illegible][11]
12 [illegible][A]
[illegible]
[illegible][12][13]
15 [illegible][14][B]
[illegible][15][16]

---

1. D [illegible]. — 2. D: p. 230. — 3. AC [illegible]. — 4. Vgl. p. 271, n. 18. — 5⁺. B [illegible]; F [illegible]. — 6. AD [illegible]. — 7. ACD [illegible]. — 8. A: p. 254. — 9. BD [illegible]. — 10. C: p. 234; 10⁺. B [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. D [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14. -C — 15. AD [illegible]; B [illegible]. — 16. D [illegible].

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

---

1. D. p. 229. — 2. C [illegible]. — 3. D [illegible]. — 4. C. p. 233. — 5. In C doppelt. — 6+. > AD. — 7. A: p. 253. — 8. > D. — 9. > C. —

[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
[illegible]
9 [illegible]
[illegible]
[illegible]
12 [illegible]
[illegible]
[illegible]
15 [illegible]

---

1. AD + [illegible]. — 2⁺. > B. — 3. B [illegible]. — 4. D: p. 228. — 5. BF [illegible]. — 6. A [illegible]. — 7⁺. > F. — 8. A [illegible]; 8‡. > D; 8§ > B. — 9. ACD [illegible]. — 10. C: p. 252; F [illegible]. — 11. ABCD + [illegible]. — 12. B [illegible]. — 13. > ACD. — 14. ACD [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. B: p. 175. — 17. A: p. 252. — 18. > BF bis [illegible] p. 273_6. — 19. D [illegible].

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6
[illegible]
[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]
[illegible] 12
[illegible]
[illegible]

---

1. C [illegible]. — 2. D: p. 227. — 3. C: p. 231. — 4. B [illegible]. — 5. ACD [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. B: p. 174. — 8. B [illegible]. — 9. F: f. 16 a; B [illegible]. — 10. ACD [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. F [illegible]; D [illegible]. — 13. ACD [illegible]. — 14. > B. — 15. F [illegible]. — 16. ABD [illegible]; C [illegible]. — 17. A: p. 251. — 18. B [illegible]. — 19. B [illegible]. —

[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
[illegible]
9 [illegible]
[illegible]
[illegible]
12 [illegible]
[illegible]
[illegible]
15 [illegible]

---

1. D: p. 226. — 2. F [illegible]. — 3⁺. B [illegible]. — 4. F [illegible]; ACD [illegible]. — 5. > B. — 6. AC [illegible]; F ///// [illegible]. — 7. C [illegible]; > F. — 8. ABCD [illegible]. — 9. AD [illegible]. — 10. D [illegible]. — 11. ACD [illegible]. — 12. B [illegible]; F: [illegible]. — 13⁺ F [illegible]. 14 A p 250 — 15⁺. > ACD. — 16. AC [illegible]. — 17. C [illegible]. — 18. B: [illegible]. — 19. ACDF [illegible]. — 20. B [illegible]. —

[Mandaic text]
[Mandaic text]
[Mandaic text] 3
[Mandaic text]
[Mandaic text]
[Mandaic text] 6
[Mandaic text]
[Mandaic text]
[Mandaic text] 9
[Mandaic text]
[Mandaic text]
[Mandaic text] 12
[Mandaic text]
[Mandaic text]
[Mandaic text] 15

---

1. B [Mandaic text]. — 2. B [Mandaic text]. — 3. > B. — 4. > AD. — 5. > ABD. — 6. D [Mandaic text] — 7. C [Mandaic text]. — 8. C [Mandaic text]. — 9. > AD. — 10. + B [Mandaic text]. — 11. B [Mandaic text]. — 12. F: f. 166. — 13. BC [Mandaic text]; AD [Mandaic text]. — 14. ABD [Mandaic text]. — 15. BF: [Mandaic text]. — 16. A: p. 249. — 17. BC [Mandaic text]. — 18. B: p. 173. — 19. C: p. 230. — 20. + ACDF [Mandaic text]. — 21. B [Mandaic text]. —

[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
[illegible]
9 [illegible]
[illegible]
[illegible]
12 [illegible]
[illegible]
[illegible]
15 [illegible]

1+. B [illegible]. — 2. > B; C [illegible]. — 3. AC [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. B: p. 172. — 6. C: p. 229. — 7. BCD [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9. > AD; C [illegible]. — 10 > B. — 11. A: p. 248. — 12+. B [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14. > C. — 15+. B [illegible]. — 16+. > ACD; B *hier noch* [illegible] [illegible]. — 17. B [illegible]. — 18. D: p. 225. — 19. AC [illegible]; D [illegible].

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

---

1. ACD [illegible] — 2. C p. 228. — 3. ACD [illegible] — 4. D [illegible]; B [illegible]. — 5. BD [illegible] — 6+. B [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9. B+ [illegible]. — 10. BC [illegible]. — 11+. D [illegible]. — 12. >C. — 13. B [illegible]. — 14. C [illegible]. — 15. ACD [illegible]. — 16. A: p. 247. 16+. D [illegible]. — 17. D: p. 224. — 18. D: [illegible]; B [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

26+ (ad p. 264). B [illegible]. — 27. AC [illegible]. — 1. D [illegible]. — 2. B: [illegible]. — 3. ACD [illegible]. — 4. D [illegible]. — 5. BD [illegible]. — 6 BC [illegible]. 7+ B [illegible]. — 8+. B [illegible]. — 9. A: p. 246. — 10. A [illegible]; C: [illegible]. — 11.+ B [illegible] — 12. D: p. 223. — 13. A [illegible]; 13+. B [illegible]. — 14. A [illegible]; 14+. C [illegible]; B [illegible]. — 15. Codd.: ACD: [illegible]; B [illegible]. — 16. C [illegible]. — 17. B: p. 171. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

1.+ >ACD. — 2. ACD [illegible]. — 3. ACD [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. BD: [illegible]. — 6. >C. — 7. B [illegible]. — 8. D [illegible]; AC [illegible]. — 9. ACD: [illegible]. — 10. D [illegible]. — 11. AC [illegible] — 12. ACD [illegible]. — 13. B. p. 170 — 14. BD [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. >D. — 17. ACD [illegible]. — 18. C [illegible]. — 19. A: p. 245; D: p. 222. — 20. AC [illegible]. — 21. B: [illegible]. — 22. C: p. 227. — 23. D [illegible]. — 24. >ACD. — 25. B [illegible].

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

---

1. BD [illegible]. — 2. B [illegible]; > D — 3. B [illegible]. — 4. ACD [illegible] — 5. B [illegible]. — 6. D [illegible]. — 7. D [illegible]. — 8. C: p. 226. — 9. D: p. 221. — 10. D [illegible]. — 11. C [illegible]. — 12. B + [illegible]. — 13. ACD [illegible]. — 14. A: p. 244. — 15. > D. — 16. B [illegible]. — 17. BD [illegible]. — 18. AC [illegible]. — 19. B [illegible]. — 20 B [illegible], D [illegible]. — 21. B [illegible]. — 22+. > B. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

[illegible] 15

---

1. D: p. 220, ACD [illegible]. — 2. BD [illegible]. — 3 > D. — 4 > A; C: [illegible]. — 5. A: p. 243. — 6+. B [illegible]. — 7. D [illegible]. — 8. ACD [illegible]. — 9. C [illegible]. — 10+. B [illegible]. — 11. B: p. 169. — 12. D [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14. B [illegible]; AC [illegible]. — 15+. B [illegible]. — 16. D [illegible]; AC [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

1⁺. B [illegible]. — 2. C [illegible]. — 3. B: p. 168. — 4. ACD: [illegible]. — 5. AC [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. A: p. 242. — 8. A: [illegible]; >C — 9⁺. B [illegible]. — 10. ACD [illegible]. — 11⁺. B [illegible]. — 12⁺. B [illegible]. — 13. C [illegible]; >B. — 14. C: p. 225. — 15. B [illegible]. — 16⁺. B [illegible]. — 17. C [illegible]. —

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6
[illegible]
[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]
[illegible] 12
[illegible]
[illegible]
[illegible] 15

---

1. D [illegible]. — 2. B [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. D [illegible]; B: [illegible]. — 5. > D. — 6+. > B — 7. B [illegible]. — 8. AC [illegible]; D [illegible]. — 9. AC [illegible]. — 10. ACD [illegible]. — 11+. B [illegible]. — 12. A: p. 241. — 13. C. p. 224. — 14. C [illegible]. — 15 > ACD. — 16. B [illegible]. — 17+. B: [illegible]. — 18. AC [illegible]. — 19. D: p. 219

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

---

1. C: p. 223. — 2. D [illegible]. — 3. C [illegible]. — 4. C [illegible]. — 5. C [illegible]. — 6. BD [illegible]. — 7⁺. > A. — 8. AC [illegible]. — 9. A: p. 240 — 10. B [illegible]. — 11⁺. B [illegible]. — 12. D [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14. ABC [illegible]. — 15⁻. B [illegible]. — 16. ACD [illegible] — 17. B: p. 167; AC [illegible]. — 18. D: p. 218. — 19. D [illegible]. — 20⁺. B [illegible]. — 21. > AC. —

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6

[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]
[illegible] 12
[illegible]
[illegible]

---

1. > B — 2. A: p. 239. AD [illegible]. — 3. B: p. 166. — 4. ABD [illegible]. — 5+. > ACD. — 6. D [illegible]. — 7. C [illegible]. — 8. C [illegible]. — 9. B [illegible]. — 10. D: p. 217; ACD [illegible]. — 11. D [illegible]. — 12. B [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14. B [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. D: [illegible]. — 17. B [illegible]: D [illegible]. — 18. B [illegible]. — 19. B [illegible]. —

[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]

[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
[illegible]
9 [illegible]
[illegible]
[illegible]
12 [illegible]
[illegible]
[illegible]
15 [illegible]
[illegible]

---

1. A: p. 238; > B; A [illegible]. — 2+. B [illegible]. — 3. > ACD. — 4. AC [illegible]. — 5. > B, C [illegible]. — 6. > B. — 7. C [illegible]. — 8. D: p. 216. — 9. D [illegible]; A [illegible]. — 10. AC [illegible]. — 11. C: p. 222. — 12. ACD [illegible]. — 13. > C. — 14. ACD [illegible]. —

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6
[illegible]
[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]
[illegible] 12
[illegible]
[illegible]

---

1. AC [illegible]. — 2. > B. — 3. C: p. 221. — 4. D: p. 215. — 5. ACD: [illegible]. — 6.+ B [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. AC: [illegible] — 9. D [illegible]. — 10. D [illegible]. — 11. B: p. 165. — 12.+ > AC. — 13. A [illegible]; C [illegible]; D [illegible]. — 14. AC [illegible]. — 15 A [illegible]. — 16. C [illegible]. — 17. AC [illegible]; D [illegible]. — 18. C [illegible]; D [illegible]. —

[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
[illegible]
9 [illegible]
[illegible]
[illegible]
12 [illegible]
[illegible]
[illegible]
15 [illegible]

---

1. B: p. 164. — 2⁺ > ACD. — 3. D: p. 214. — 4. B [illegible]. — 5. > ACD. — 6 > B. — 7⁺ B [illegible]. — 8⁺ B [illegible]. — 9 AC [illegible]. — 10. B [illegible]. — 11⁺ B [illegible]. — 12⁺ ACD [illegible]. — 13. [illegible]. — 14 A: b. 237; B [illegible]. — 15. ACD [illegible]. — 16. D [illegible]; AC [illegible]. —

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6
[illegible]
[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]
[illegible] 12
[illegible]
[illegible]
[illegible] 15
[illegible]

---

1. D: p. 213. — 2. B [illegible]. — 3. ACD [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5 B [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. BD [illegible] — 8 B [illegible]. — 9. C. p 220. — 10. > B — 11. D [illegible]. — 12. A p 236 — 13. > ACD. — 14. AC [illegible]. — 15. B [illegible]. —

[illegible]

1. B [illegible] — 2. B [illegible]. — 3. A [illegible]. — 4. B [illegible] — 5. B [illegible]. — 6. A [illegible]. — 7. > B — 8. B [illegible]. — 9. + B [illegible]. — 10. C: p. 219. — 11. B: p. 163. — 12. ACD [illegible]. — 13. > ACD. — 14. B [illegible]. — 15. B [illegible] — 16. B [illegible] — 17. ACD [illegible]. — 18. B [illegible]. — 19. A: p. 235. — 20. B [illegible]. — 21. B [illegible]. —

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6
[illegible]
[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]
[illegible] 12
[illegible]
[illegible]
[illegible] 15
[illegible]

1.+ B [illegible]. — 2. B [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. AC [illegible]. — 5. B: p. 162; > ACD. — 6. A [illegible]. — 7. C [illegible]. — 8. C: p. 218; AC [illegible]. — 9. AC [illegible]. — 10. D [illegible]; B [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. C: [illegible]. — 13. > ACD. — 14. A: p. 234; D: p. 212. — 15. > AC. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

---

1. A: p. 232. — 2. D [illegible]. — 3[+]. > B. — 4. B + [illegible]. — 5. B [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. > C. — 8. C [illegible]. — 9. B [illegible]. — 10. AC [illegible]. — 11. > ACD. — 12 B [illegible]. — 13. AC [illegible]. — 14. B [illegible]. — 15. D. p. 211; B. [illegible]; > CD. — 16 > B. — 17[+]. B [illegible]. — 18[+] B [illegible]. — 19. C [illegible]. — 20. ACD [illegible]. — 21. A: p. 233. —

1. A: p. 231. — 2. AC [Mandaic]; B [Mandaic]. — 3. BD [Mandaic]. — 4. B [Mandaic]. — 5. C [Mandaic]; B [Mandaic]; D [Mandaic]. — 6. B: [Mandaic]. — 7. ACD [Mandaic]. — 8. CD [Mandaic]; A [Mandaic]. — 9 B [Mandaic]. — 10. D: p. 210. — 11. B [Mandaic]. — 12. B [Mandaic]. — 13. B: p. 161. — 14. C [Mandaic]. — 15. C: p. 217. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

---

1. ACD [illegible]. — 2. > B. — 3. B: p. 160. — 4. BD [illegible]. — 5. A [illegible]. — 6. ACD [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9. D: p. 209. — 10. B [illegible]. — 11. B [illegible]; D [illegible]. — 12. C: p. 216. — 13. BD: [illegible]. — 14+. = [illegible] ACD + [illegible] B. — 15. B [illegible]. — 16. AC: [illegible]. — 17. ACD [illegible]. — 18. A [illegible]; C [illegible]; B [illegible].

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

---

13 (ad p. 247). ACD [illegible]. — 1. AD [illegible], B [illegible]. — 2. AD [illegible], B [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. C [illegible]. — 5. C [illegible]. — 6. ACD [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. C: p. 215. — 9. B [illegible]. — 10. D: p. 208. — 11. AC [illegible]. — 12. BD [illegible]. — 13. ACD [illegible]. — 14. B [illegible]. — 15 B: [illegible]. — 16+. B [illegible] [illegible]. — 17 ACD [illegible]. — 18. C [illegible]. — 19. B [illegible]. — 20. B [illegible]. — 21. A: p. 230.

[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
[illegible]
9 [illegible]
[illegible]
[illegible]
12 [illegible]
[illegible]
[illegible]
15 [illegible]
[illegible]
[illegible]

---

1. C: p. 214. — 2. B [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. A: p. 228; B [illegible]. — 5. B [illegible]. — 6. Vgl. S. 97 ff. — 7. D: p. 207 — 8. B: S. 159; C: [illegible]. — 9. AD [illegible]. — 10. B [illegible]. — 11. D [illegible]. — 12. A: p. 229. —

[illegible]

[illegible] [2]

3 [illegible] [3] [4]

[illegible] [5]

[illegible] [6]

6 [illegible] [7]

[illegible] [8] [9]

[illegible] [10] [11] [12]

9 [illegible] [13] [14] [15]

[illegible] [11] [12] [16]

[illegible] [17] [18]

12 [illegible] [17] [19]

[illegible]

---

1. ACD [illegible]. — 2. B [illegible]. — 3. A: p. 227; B [illegible]. — 4. D: p. 206. — 5. B [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7†. ACD [illegible]. — 8. AC [illegible]; D [illegible]. — 9. A [illegible]; D [illegible]. — 10. ACD [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. C [illegible]. — 13. > AC. — 14. D [illegible]; 14†. In ACD wiederholt; hier [illegible]. — 15†. B [illegible]. — 16. C [illegible]. — 17. > B. — 18. B: [illegible]; D [illegible]. — 19. Codd.: ACD [illegible]; B [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

---

1. D [illegible]. — 2. B [illegible]. — 3. D: p. 205; AC [illegible]; D [illegible]. — 4. B [illegible] — 5. D [illegible]. — 6. A: p. 226. — 7. ACD [illegible]. — 8. ACD [illegible]. — 9. B [illegible]. — 10. ACD [illegible]. — 11. ACD [illegible]. — 12. B [illegible]. — 13.⁺ ACD [illegible] [illegible]. — 14. > BD. — 15. C: p. 213. — 16. > ACD; B: p. 158. — 17. B [illegible]. — 18.⁺ ACD [illegible] [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

[illegible] 15

---

1. D [illegible]; B. 6a. — 2. B [illegible]. — 3. C [illegible]. — 4 B p. 157, C [illegible]; A [illegible]. — 5. ACD [illegible]. — 6. D: p. 204. — 7. AC [illegible]. — 8. A: p. 225. — 9. C: p 212. — 10. ACD [illegible]. — 11. ACD [illegible]. — 12 > B — 13. ACD [illegible]. — 14. B [illegible]. — 15. + B [illegible] [illegible]. — 16. C [illegible]. — 17. BD [illegible]. — 18. AC [illegible]. — 19. D [illegible].

[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
[illegible]
9 [illegible]
[illegible]
[illegible]
12 [illegible]
[illegible]
[illegible]
15 [illegible]

---

1. ACD [illegible]. — 2. AC [illegible]. — 3. > ACD. — 4. A: p. 224. — 5+. > BD. — 6. D [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9. B: [illegible]. — 10. ACD [illegible]. — 11. D [illegible]. — 12. B [illegible]. — 13. ACD [illegible]. — 14. B [illegible]. — 15+. B [illegible]. — 16. B [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

---

1. A: p. 223. — 2. > B. — 3. B [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. AC [illegible]; 5.+ > B. — 6. D [illegible]. — 7. AC + [illegible]. — 8. B + [illegible]. — 9.+ B [illegible]. — 10. B: p. 126. — 11. D [illegible]. — 12. B [illegible]. — 13. AD [illegible]. — 14. ACD [illegible]. — 15.+ B: [illegible]. — 16 > ACD. — 17. C: p. 211; ACD [illegible]. — 18 ACD [illegible]. — 19. D [illegible]. — 20. D: p. 203. —

[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
[illegible]
9 [illegible]
[illegible]

---

12 [illegible]
[illegible]
[illegible]

---

1. A: p. 222. — 2. B [illegible]. — 3. In B doppelt; C [illegible]. — 4. B: [illegible]. — 5. > D. — 6. > ACD. — 7. B [illegible]. — 8.+ Codd.: B [illegible]; ACD [illegible]. — 9.+ B [illegible]. — 10.+ ACD [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. C: p. 210; 12+. ACD [illegible]. — 13. AD [illegible]. — 14 B [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. D: p. 202. — 17. D: [illegible]; B [illegible]. — 18. B [illegible]. —

[illegible]

---

1. >B. — 2. C: p. 209. — 3. B [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. ACD: [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. B: [illegible]. — 8+. >ACD. — 9. ACD [illegible]. — 10. AC [illegible]. — 11. ACD [illegible]. — 12. ACD [illegible]. — 13. D: p. 201. — 14. ACD [illegible]. — 15. ACD + [illegible]. — 16. B: p. 155. — 17. B [illegible]. — 18. AC [illegible]. — 19. B [illegible].

[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
[illegible]
9 [illegible]
[illegible]
[illegible]
12 [illegible]
[illegible]
[illegible]
15 [illegible]
[illegible]

---

1. ACD [illegible]. — 2. A: p. 220; B [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. + > B. — 5. B [illegible]. — 6. B: p. 154; AC [illegible]; D [illegible]. — 7. > ACD. — 8. AC [illegible]; ACD + [illegible]. — 9. D: p. 200. — 10. D [illegible]. — 11. ACD [illegible]. — 12. > B. — 13. A: p. 221. —

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6
[illegible]
[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]
[illegible] 12
[illegible]
[illegible]
[illegible] 15

1. A: p. 219. — 2. B: p. 153. — 3. B [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. AC: [illegible]. — 6. > B. — 7. In B doppelt. — 8. > ACD. — 9. BC: [illegible]. — 10.+ ACD [illegible]. — 11.+ B [illegible]. — 12. B [illegible]. — 13. D [illegible]. — 14. B [illegible]. — 15. D: p. 199. — 16. B [illegible]. — 17. ACD [illegible]. — 18. C: p. 208. —

[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
[illegible]
9 [illegible]
[illegible]
[illegible]
12 [illegible]
[illegible]
[illegible]
15 [illegible]
[illegible]

---

1. B [illegible]. — 2. ACD [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4 A · p. 218. — 5. D [illegible]. — 6. AC [illegible]; D [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. D [illegible] — 9.+ > ACD. — 10. C: p. 207. — 11. B [illegible]. — 12. D: p. 198; 12.+ > B. — 13. D: [illegible], B [illegible] — 14 B [illegible] — 15 B [illegible]. — 16.+ ACD [illegible].

[Mandaic text]

[Mandaic text]

[Mandaic text] 3

[Mandaic text]

[Mandaic text]

[Mandaic text] 6

[Mandaic text]

[Mandaic text]

[Mandaic text] 9

[Mandaic text]

[Mandaic text]

[Mandaic text] 12

[Mandaic text]

[Mandaic text]

[Mandaic text] 15

1.+ >ACD. — 2. B [Mandaic]. — 3.+ BF [Mandaic]. — 4. A: p. 217; >BF. — 5. B: BF: [Mandaic]. — 6. >BF. — 7. C: p. 206. — 8.+ [Mandaic]. — 9. BF [Mandaic]. — 10. B: [Mandaic]. — 11. F [Mandaic]. — 12.+ >B. — 13. ACD [Mandaic]. — 14. ACD [Mandaic]. — 15. B: p. 152; ABCD [Mandaic]. — 16.+ ACD [Mandaic]. — 17.+ B [Mandaic]. — 18. D: p. 197; ABC [Mandaic]. — 19. ACD [Mandaic]. — 20.+ B [Mandaic].

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

---

1. C: p. 205. — 2. B [illegible]. — 3. A: p. 216; 3⁺. B [illegible]. — 4. ACD [illegible]. — 5. F: f. 18 b. — 6. B: p. 151. — 7. B [illegible]; ACD [illegible]. — 8. BD [illegible]; C [illegible]; A [illegible]. — 9. ABCD [illegible]. — 10. ACD [illegible]. — 11. BF: b a. — 12⁺. > B. — 13. BF [illegible]. — 14. > BF — 15⁺. BF [illegible]. — 16. BF: [illegible]. — 17. BF [illegible]. — 18. > ACD. — 19⁺. BF [illegible]. — 20. > E. — 21. D: p. 196; 21⁺. BF [illegible]. — 22. D [illegible]; AC [illegible]; B [illegible]. — 23. BF: [illegible].

[Mandaic text]
[Mandaic text]
[Mandaic text] 3
[Mandaic text]
[Mandaic text]
[Mandaic text] 6
[Mandaic text]
[Mandaic text]
[Mandaic text] 9
[Mandaic text]
[Mandaic text]
[Mandaic text] 12
[Mandaic text]
[Mandaic text]

---

1. ACDF [Mandaic text]. — 2. F [Mandaic text]. — 3. ACF [Mandaic text]. — 4. A: p. 215. — 5. BF [Mandaic text]. — 6. F [Mandaic text]. — 7. CF [Mandaic text]; B + [Mandaic text]. — 8. > ACD. — 9. BF [Mandaic text]. — 10. AC [Mandaic text]. — 11. AD [Mandaic text]; C [Mandaic text]. — 12. BF [Mandaic text]. — 13. ACD [Mandaic text]. — 14. ACD + [Mandaic text]. — 15. B [Mandaic text]. — 16. F [Mandaic text]; B [Mandaic text]. — 17. ABCD [Mandaic text]. — 18. BD [Mandaic text]. — 19. F [Mandaic text]. — 20. D: p. 195. — 21. > B. — 22. C [Mandaic text]. — 23. B [Mandaic text].

[illegible] [1] [illegible] [2] [illegible]

[illegible] [3] [illegible] [4] [illegible]

3 [illegible] [+] [illegible] [5] [illegible]

[illegible] [6] [illegible]

[illegible] [7] [illegible]

6 [illegible] [8] [illegible]

[illegible] [FC] [illegible] [9] [illegible]

[illegible] [10] [illegible] [11] [illegible]

9 [illegible] [12] [illegible] [13] [illegible]

[illegible] [14] [illegible] [15] [illegible]

[illegible] [16] [illegible] [+] [illegible]

12 [illegible] [17] [illegible] [18] [illegible] [19] [illegible]

[illegible] [20] [illegible]

[illegible]

---

1. B [illegible]; F ////////[illegible]; D [illegible]. — 2. ABCD [illegible]. — 3. ACD: [illegible]. — 4. ACD [illegible]. — 5+. B [illegible] [illegible]. — 6. B: [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. A [illegible]; C [illegible]. — 9. >C. — 10. B [illegible]. — 11. F: f. 18 a. — 12. B [illegible]; F ////[illegible]. — 13. D: [illegible]; AC [illegible]. — 14. C: p. 204. — 15. D: p. 194. — 16. B: p. 150. — 17+. B [illegible]; F [illegible]. — 18. B [illegible]. — 19. >B. — 20. >B/F.

3

6

9

12

---

1. > BF. — 2. > ACD. — 3. C: p. 203. — 4. B. p. 149. — 5. BD. — 6. AC. — 7. BF. — 8. B. — 9. B; 9+. > ACD. — 10. B; 10+ in ACD doppelt. — 11. D:. — 12. D: p. 193; BD. — 13. BDF. — 14. F. — 15. Aus F, B, AC, D. — 16. B; AD; C. — 17. F. — 18. F; B. — 19+. ACD. — 20. > B. — 21. A: p. 214; B; C; AD. —

[Mandaic]

[Mandaic]

3 [Mandaic]

[Mandaic]

[Mandaic]

6 [Mandaic]

[Mandaic]

[Mandaic]

9 [Mandaic]

[Mandaic]

[Mandaic]

12 [Mandaic]

[Mandaic]

[Mandaic]

15 [Mandaic]

[Mandaic]

---

1. ACD [Mandaic]. — 2. >ACD. — 3. BF [Mandaic]. — 4. ACD [Mandaic]. — 5+. ACD [Mandaic]. — 6. ACD [Mandaic]. — 7. D: p. 192. — 8. ACD [Mandaic]. — 9. ABC: [Mandaic]. — 10. >C. — 11. F: f. 176; ACD [Mandaic]. — 12. A: p. 213. — 13. B: [Mandaic]. — 14. BD [Mandaic]. — 15. BD [Mandaic]. — 16. ACD [Mandaic].

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

[illegible] 15

[illegible]

---

1. ACD [illegible]. — 2. D [illegible]. — 3. F: f. 17a; BF [illegible]. — 4. C: [illegible]. — 5. D: p. 191. — 6. C [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. BF [illegible]. 9. ACD [illegible]. — 10. ACD [illegible]; B [illegible]. — 11. > ACD. — 12. C: p. 202. — 13. A, p. 212. — 14. B, p. 148. — 15. AC [illegible]; D: [illegible].

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

[illegible]

---

1. B [illegible]. — 2. B [illegible]; D [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. ACD [illegible]. — 5. C: p. 201. — 6. B [illegible]. — 7. B: p. 147. — 8. D: p. 190. — 9+. B [illegible]. — 10. B [illegible] — 11+. ACD: [illegible]. — 12. ACD [illegible]. — 13. ACD [illegible]. — 14. A: p. 211.

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6
[illegible]
[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]
[illegible] 12
[illegible]
[illegible]
[illegible] 15
[illegible]

---

16 (ad p. 227). D: p. 188; ACD [illegible]. — 1+. B [illegible]. — 2. > B. — 3. A: p. 209. — 4. C [illegible] — 5. ACD [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. BC: [illegible]. — 8. C. p. 200. — 9. B: p. 146. — 10. C [illegible]. — 11. B: [illegible]. — 12. ACD [illegible]. — 13. D: p. 189. — 14. A: p. 210. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

[illegible]

---

1. A [illegible]; C [illegible]. — 2. B [illegible]. — 3. D [illegible]. — 4. B: [illegible]. — 5. B: p. 145; D: p. 147. — 6. ACD [illegible]. — 7. A: p. 208; ACD [illegible]. — 8. C: p. 199. — 9. BD [illegible]. — 10+. B [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. D [illegible]. — 13. D [illegible]; B [illegible]. — 14. D [illegible]. — 15 > B. —

[Mandaic text, lines 1–15; margin line numbers 3, 6, 9, 12, 15]

1+. B [Mandaic text]. — 2+. ACD [Mandaic text]. — 3. D: p. 186. — 4. ACD [Mandaic text]. — 5. A: p. 207. — 6. B [Mandaic text]. — 7. ACD: [Mandaic text]. — 8. > B. — 9+. B [Mandaic text]. — 10. ACD [Mandaic text]. — 11. B [Mandaic text]. — 12+. B [Mandaic text]. — 13. B [Mandaic text]. — 14. C [Mandaic text]. — 15. Die LAA schwanken zwischen [Mandaic text] und [Mandaic text].

[Mandaic]

[Mandaic]

3 [Mandaic]

[Mandaic]

[Mandaic]

6 [Mandaic]

[Mandaic]

[Mandaic]

9 [Mandaic]

[Mandaic]

[Mandaic]

12 [Mandaic]

[Mandaic]

[Mandaic]

15 [Mandaic]

[Mandaic]

---

1. AD [Mandaic]; C [Mandaic]. — 2. D: p. 185. — 3. A: p. 206. — 4. AC [Mandaic]. — 5.+ B [Mandaic]. — 6. AC [Mandaic]. — 7. AD [Mandaic]; B [Mandaic]. — 8. AC [Mandaic]. — 9. > B. — 10.+ > ACD. — 11. B [Mandaic]. — 12. ACD: [Mandaic]. — 13. B: p. 144; AC [Mandaic]. — 14. C: p. 198; > B. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

---

1. D: p. 184. — 2. B [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. A: p. 205; B: [illegible]. — 5+. B [illegible]. — 6. > B. — 7. B: [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9. ACD [illegible]. — 10. D: [illegible]; AC [illegible]. — 11. B: p. 143. — 12. ACD [illegible]. — 13. C: p. 197; > B. — 14. > ACD. — 15. ACD [illegible]. — 16. B [illegible]. — 17. > BD. — 18. Vgl. p. 49 ff. — 19. ACD [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

---

1. B [illegible]. — 2[+]. B [illegible]. — 3. C: p. 196; B [illegible]. — 4. ACD [illegible]. — 5. A: p. 204. — 6. > ACD. — 7. B [illegible]. — 8. ACD [illegible] — 9. B [illegible]. — 10. B [illegible]. — 11. ACD [illegible]. — 12. B [illegible]. — 13. ACD [illegible]. — 14. AC: [illegible]; D [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. B [illegible]. — 17. > B. — 18. B [illegible]. — 19. AC [illegible]; D [illegible]. — 20[+]. B [illegible]. —

[illegible]

[illegible] 3

[illegible] 6

[illegible] 9

[illegible] 12

[illegible] 15

---

1. ACD [illegible]. — 2. > B. — 3. A: p. 203. — 4⁺. > B. — 5⁺. B: [illegible]. — 6. ACD [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. AC [illegible]; D [illegible]. — 9. ACD [illegible]. — 10. D [illegible]. — 11⁺. B [illegible]. — 12. B: [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14. ACD [illegible]. — 15. ACD [illegible]. — 16. D: p. 183. — 17. B: p. 142; AC [illegible]; > D. — 18. AD [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

---

1. B [illegible]. — 2. A: p. 202. — 3+. B [illegible]. — 4. A [illegible]. — 5+. B [illegible]. — 6+. ACD [illegible]. — 7. B: p. 141; B + [illegible]. — 8. > B. — 9. AC [illegible]. — 10+ B [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. B [illegible]; D [illegible]. — 13. D: p. 182. — 14. B [illegible]. — 15. C: p. 195. — 16+. B [illegible]. — 17+ B [illegible]. — 18. D [illegible]. —

[illegible]

---

1. B: p. 140. — 2. A: p. 201. — 3. ACD [illegible]. — 4. > B. — 5. C > [illegible]. — 6. ACD [illegible]. — 7+ B [illegible]. — 8. D [illegible]. — 9. C [illegible]. — 10. C [illegible]; B [illegible]; D [illegible]. — 11. C: p. 194. — 12. D: p. 181. — 13+ B [illegible]. — 14. AD + [illegible]; C + [illegible]. — 15+ B [illegible]. — 16. D: [illegible]. — 17. C [illegible]; D [illegible]. — 18. AC [illegible]. — 19. Codd.: B [illegible]; ACD [illegible]. — 20. B [illegible]. — 21. B [illegible]. — 22. B + [illegible].

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

---

1. Codd. [illegible]. — 2. B [illegible]. — 3. D: p. 180; > B. — 4. AD [illegible]. — 5. > B. — 6. D [illegible]; 6+. B [illegible]. — 7. Aus [illegible] ACD und [illegible] B. — 8. B [illegible]; D [illegible]. — 9. ACD [illegible]. — 10. ACD [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. Codd.: AD [illegible]; C [illegible]; B [illegible]. — 13. B: [illegible]. — 14. ACD [illegible]. — 15+. B [illegible]. — 16+. Aus [illegible] ACD und [illegible] B. — 17. AC [illegible]; 17+. B [illegible]. —

[illegible]

15 (ad p. 217). D: p. 179. — 16+. B [illegible]. — — 1. B [illegible]. — 2. Codd.: ACD [illegible]; B [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5+. > B. — 6. B: p. 139. — 7. > B. — 8. ACD [illegible]. — 9. > ACD. — 10. A [illegible]; BD [illegible]. — 11. AD [illegible]. — 12. ACD [illegible]. — 13. C: p. 193. — 14. B [illegible]. — 15. B [illegible].

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

[illegible]

---

1. B: p. 138. — 2+. B [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4+. B [illegible]. — 5. C: p. 192. — 6+. B [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. ACD [illegible]. — 9. ACD [illegible]. — 10. A: p. 199. — 11. B [illegible]. — 12. AD [illegible]. — 13. ACD [illegible]. — 14. BD [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

1.+ACD [illegible]. — 2. >B. — 3. ACD [illegible]. — 4+. >ACD. — 5. B [illegible]. — 6. ABD [illegible]. — 7. C [illegible]. — 8. C: p. 191. — 9. B [illegible]. — 10. ACD: [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. B [illegible]. — 13+. >B. — 14. ACD: [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. A: p. 198. — 17. B [illegible]. — 18. D: p. 178. — 19. AB [illegible]; C [illegible]. — 20. D [illegible]. — 21. B [illegible].

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

1⁺. ACD [illegible]. 2. D [illegible]. — 3. C: p. 190. — 4. B: [illegible]. — 5. B [illegible]. — 6. > B. — 7⁺. > D. — 8. B [illegible]. — 9. B [illegible]. — 10. B [illegible]. — 11. B: p. 137; B [illegible]. — 12. D [illegible]; 12⁺. > B. — 13. Cod. [illegible]. — 14⁺. > ACD. — 15. C + [illegible]. — 16. ACD [illegible]. — 17. D: p. 177. — 18. B + [illegible]. — 19. B [illegible]. — 20. A: p. 197. — 21. B [illegible]. — 22. B [illegible]. — 23. D [illegible]. 24. B [illegible]. — 25. ACD [illegible]. —

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6
[illegible]

[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]
[illegible] 12
[illegible]
[illegible]

---

1. B [illegible]. — 2. ACD [illegible]. — 3. D [illegible]. — 4. ACD [illegible]. — 5. AC [illegible]; D [illegible]. — 6. ACD [illegible]. — 7. D: p. 176; ACD [illegible]. — 8. C [illegible]. — 9. B vorher [illegible] [illegible]. — 10. > B. — 11. BD [illegible]. — 12. ACD [illegible]. — 13. B + [illegible]. — 14. BD [illegible]. — 15. A: p. 196. — 16. B [illegible]. — 17. > ACD — 18. B [illegible]. — 19. ACD [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

---

1. D: p. 175. — 2. B [illegible]. — 3. Codd.: [illegible]–; B + [illegible]. — 4. B '[illegible]; Codd.: [illegible]–. — 5+. ACD [illegible]. — 6. D [illegible]; 6+. > B. — 7. B [illegible]. — 8. In B doppelt. — 9. A: p. 195; B [illegible]. — 10. D [illegible]; B [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. Codd.: B [illegible]; ACD [illegible]. — 13. D [illegible]. — 14+. > B. — 15. > ACD. — 16. C: p. 189. — 17. B [illegible]. — 18. B [illegible]. — 19. B [illegible]. — 20. ACD [illegible]. — 21. B: p. 136. — 22. B [illegible]. —

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible] 15

[illegible]

---

1. > B. — 2⁺. > B. — 3. ACD [illegible]. — 4. > ACD. — 5. B: p. 135. — 6. B [illegible]. — 7. ACD [illegible]. — 8. > ACD. — 9. C: p. 188. — 10. A: p. 194; 10⁺. B [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. B [illegible]. — 13. Aus [illegible] ACD und [illegible] B. — 14. AC [illegible].

[Mandaic text, line 1]

[Mandaic text, line 2]

3 [Mandaic text, line 3]

[Mandaic text, line 4]

[Mandaic text, line 5]

6 [Mandaic text, line 6]

[Mandaic text, line 7]

[Mandaic text, line 8]

9 [Mandaic text, line 9]

[Mandaic text, line 10]

[Mandaic text, line 11]

12 [Mandaic text, line 12]

[Mandaic text, line 13]

[Mandaic text, line 14]

1⁺. ACD [Mandaic]. — 2. B [Mandaic]; C [Mandaic]. — 3. C [Mandaic]. — 4⁺. B [Mandaic] [Mandaic]. — 5. B [Mandaic]. — 6. > B. — 7. B [Mandaic]. — 8. ACD [Mandaic]. — 9. ACD [Mandaic]. — 10. B [Mandaic]. — 11. C: p. 187. — 12. ACD: ʾa [?]. — 13. ACD: [Mandaic]. — 14. AD [Mandaic]; C [Mandaic]. — 15. A: p. 193; B [Mandaic]. — 16. B [Mandaic]. — 17. BD [Mandaic]. — 18. D [Mandaic]. — 19. B [Mandaic]. — 20. B: [Mandaic]. — 21⁺. > B. — 22. B [Mandaic]. — 23. B [Mandaic]. — 24. D: p. 174. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

[illegible] 15

---

1. B [illegible]. — 2. BD [illegible]. — 3. C [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. ACD [illegible]. — 6. Aus [illegible] ACD und [illegible] B. — 7. > B. — 8. C: p. 186. — 9. C [illegible]. — 10. C [illegible]. — 11. A: p. 192. — 12. C [illegible]. — 13. ACD [illegible]. — 14. B: p. 134; B [illegible]. — 15. D: p. 173. — 16+. > ACD; Cod.: [illegible]. —

[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
[illegible]
9 [illegible]
[illegible]
[illegible]
12 [illegible]
[illegible]
[illegible]
15 [illegible]

---

1. B [illegible]. — 2. C. p. 185: AD [illegible]. — 3. ACD [illegible]. — 4.+ > D. — 5. AC [illegible]. — 6. ACD [illegible]. — 7.+ ACD [illegible]. — 8. B: p. 133. — 9. B [illegible]. — 10. B [illegible]. — 11. AC [illegible]. — 12.+ B [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14. B [illegible]. — 15. ACD [illegible]. — 16. > B. — 17. B [illegible]. — 18.+ ACD [illegible]. — 19. C [illegible]. — 20. B [illegible].

[illegible] 3

[illegible] 6

[illegible] 9

[illegible] 12

[illegible]

1+. B [illegible]. — 2+. ACD [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. B [illegible]. — 6. D: p. 171; B [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. A: p. 190; >B. — 9. In AD hier [illegible]; in C vor [illegible]. — 10. B: [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. C [illegible]; B [illegible]. — 13. C [illegible]. — 14. ABC [illegible]. — 15. B [illegible]; beide LAA zu kombinieren? — 16. ACD [illegible]. — 17. >B. —

[Mandaic text]

[Mandaic text]

3 [Mandaic text]

[Mandaic text]

[Mandaic text]

6 [Mandaic text]

[Mandaic text]

[Mandaic text]

9 [Mandaic text]

[Mandaic text]

[Mandaic text]

12 [Mandaic text]

[Mandaic text]

[Mandaic text]

15 [Mandaic text]

---

1. D [Mandaic text]. — 2. A [Mandaic text]; C [Mandaic text]. — 3. B [Mandaic text]. — 4‡. > A. — 5. B [Mandaic text]; 5+. > D. — 6. > ACD. — 7. B [Mandaic text]. — 8. B: [Mandaic text]. — 9+. B [Mandaic text]. — 10. ACD: ba. — 11. B [Mandaic text]. 12. A: p. 189. — 13. C: p. 184. — 14. B [Mandaic text]. — 15+. B [Mandaic text]. — 16. B: p. 132. — 17+. B [Mandaic text]. — 18. B [Mandaic text]. —

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6
[illegible]
[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]
[illegible] 12
[illegible]

1+. B [illegible]. — 2. B [illegible]. — 3. B + [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. B: p. 131; AC [illegible]. — 6+. B [illegible]. — 7. D [illegible]; B [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9. B [illegible]; D: [illegible]. — 10. A: p. 188. — 11. C: p. 183. — 12+. B [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14. D [illegible]; AC [illegible]. 15. > ACD. — 16. AC [illegible]; D [illegible]. — 17. Aus [illegible] B u. [illegible] ACD. — 18. B [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

---

1. B: p. 130. — 2. > ACD. — 3+. > ACD. — 4. B [illegible]. — 5. C: p. 182. — 6. C: [illegible]. — 7. A: p. 187. — 8. B' [illegible]. — 9+. > B. — 10. D [illegible]; B [illegible]. — 11. B' [illegible]. — 12. B' [illegible]. — 13. Aus [illegible] B, [illegible] D, [illegible] C, [illegible] A. — 14. AC [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. > AD. — 17. D: p. 169. —

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6
[illegible]
[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]
[illegible] 12
[illegible]

---

1. B [illegible]. — 2. B [illegible]. — 3. C: p. 181; D [illegible]; AC: [illegible]. — 4. BD [illegible]. — 5. B [illegible]. — 6. AC [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. ACD [illegible]. — 9. B [illegible]. — 10. A: p. 186. — 11. B [illegible]; D [illegible]. — 12. BD [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14. D: p. 168; B [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. D [illegible]; AC: [illegible]. — 17. BD [illegible]. — 18. B [illegible]. — 19. D [illegible]; AC [illegible]. — 20.+ ACD [illegible]. — 21. ACD [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

---

1. B [illegible]. — 2. ACD [illegible]. — 3. ACD [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. > ACD. — 6. ACD [illegible]. — 7. Codd. [illegible]. — 8. Codd.: [illegible] AC, [illegible] D, [illegible] B. — 9. B [illegible]. — 10. B [illegible]. — 11. D: p. 167. — 12. A: p. 185. — 13. ACD [illegible]. — 14. B: p. 129. — 15+. > ACD. — 16. B [illegible]. — 17+. B [illegible]. — 18. Codd.: ACD [illegible]; B [illegible]. — 19. AC: [illegible]. — 20. > B. — 21. ACD [illegible]. — 22. B [illegible]. — 23+. B [illegible]. —

[Mandaic text, 15 lines; marginal line numbers 3, 6, 9, 12, 15]

1. B: p. 128. — 2. C [Mandaic]. — 3. D: p. 166. — 4. B [Mandaic]. — 5. D [Mandaic]; AC [Mandaic]. — 6. B [Mandaic]. — 7. > B. — 8. A: p. 184; AC [Mandaic]. — 9. BD [Mandaic]. — 10. > ACD. — 11+. > ACD. — 12+. B [Mandaic]. — 13+. B [Mandaic]. — 14. ACD [Mandaic]. — 15. C: p. 180. — 16. B [Mandaic]. — 17. AC [Mandaic]. — 18. B [Mandaic]. —

[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
[illegible]
9 [illegible]
[illegible]
[illegible]
12 [illegible]
[illegible]
[illegible]
15 [illegible]
[illegible]

1+. B [illegible]. — 2. ACD [illegible]. — 3. D: p. 165. — 4. BD [illegible]. — 5. C [illegible]. — 6. A: p. 183. — 7. B [illegible]. — 8. > B. — 9. C: p. 179. — 10. C [illegible]; BD [illegible]. — 11. C [illegible]. — 12+. ACD [illegible]. — 13. AD [illegible]; C [illegible]. — 14. B [illegible]. — 15. BD [illegible]. — 16. B [illegible].

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

---

1. > B. — 2. D: p. 164. — 3. B [illegible]. — 4. CD [illegible]. — 5. AD [illegible]; C [illegible]. — 6. ACD [illegible]. — 7. D [illegible]. — 8+. ACD [illegible]. — 9. A: p. 182; C: p. 178. — 10. B [illegible]. — 11. ACD [illegible]. — 12+. B [illegible]. — 13. B: p. 127. — 14. ACD [illegible]. — 15+. B [illegible]. 16. B [illegible]. — 17. B [illegible]. — 18. BD [illegible]. — 19. B [illegible]. — 20. B [illegible]. —

[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
[illegible]
9 [illegible]
[illegible]
[illegible]
12 [illegible]
[illegible]
[illegible]
15 [illegible]
[illegible]

---

1. D: p. 163. — 2. B [illegible]. — 3. >B. — 4. AC [illegible]. — 5. ACD [illegible]. — 6. B: p. 126. — 7. C: p. 177. — 8. AC [illegible]; B [illegible]. — 9. B [illegible]. — 10. A: p. 181. — 11. B [illegible]. — 12. >ACD. — 13. D [illegible]. — 14. ACD [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. ACD [illegible]. — 17. + B [illegible]. — 18. B [illegible]. —

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6
[illegible]
[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]
[illegible] 12
[illegible]
[illegible]

---

1. B [illegible]. — 2. D [illegible]. — 3. C: p. 176; B [illegible]. — 4. BC: [illegible]; D [illegible]. 5. B [illegible]; D [illegible]; wohl AC + D zu kombinieren. — 6. BD [illegible]; A [illegible]. — 7. B: [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9. A: p. 180. — 10. ACD [illegible] — 11. ACD [illegible]. — 12. > B. — 13. > B; AC [illegible]; ACD + [illegible]. — 14. ACD [illegible]. — 15. B [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

[illegible]

---

1. C p. 175; AC [illegible]; B [illegible]. — 2. > B. — 3. > C. — 4.+ AD: [illegible]. — 5. B [illegible]. — 6. C [illegible]. — 7. ACD [illegible]. — 8.‡ AC [illegible]; 8.+ > D. — 9. A: p. 179. — 10.+ B [illegible]. — 11. B: p. 125. — 12.+ ACD [illegible]. — 13. BD [illegible]. — 14. D: p. 162.

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

---

1. B [illegible]. — 2. ACD [illegible]. — 3. ACD [illegible]. — 4. B: p. 124. —
5. B [illegible]. — 6. A [illegible]; C [illegible]. — 7. B [illegible]. —
8. D [illegible]. — 9+ B [illegible]. — 10+ > ACD — 11. A: p. 178. —
12. B [illegible]. — 13. > B. — 14. BC [illegible]. — 15. B [illegible].
— 16. D: p. 161; > B. — 17. D [illegible]. —

[Mandaic text]

[Mandaic text]

3 [Mandaic text]

[Mandaic text]

[Mandaic text]

6 [Mandaic text]

[Mandaic text]

[Mandaic text]

9 [Mandaic text]

[Mandaic text]

[Mandaic text]

12 [Mandaic text]

[Mandaic text]

[Mandaic text]

1+. ACD [Mandaic] [Mandaic]. — 2. D [Mandaic]. — 3+. B [Mandaic] [Mandaic]. — 4. D [Mandaic]. — 5. ACD [Mandaic]. — 6. B [Mandaic]; C [Mandaic]; D [Mandaic]. — 7. B [Mandaic]. — 8. B [Mandaic]. — 9. A: p. 177; D: p. 160; B [Mandaic]. — 10. > ACD; B [Mandaic], dann [Mandaic]. — 11. C [Mandaic]. — 12. B ʼ[Mandaic]. — 13. > B. — 14. C: p. 174; ACD [Mandaic]. —

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible][1]
[illegible][2][3][4][+]
[5][illegible][4] 6
[illegible]
[10][+][9][8][7][6][illegible]
[12][11][illegible] 9
[14][13][illegible]
[17][16][15][illegible]
[19][18][illegible] 12
[20][+][illegible]
[illegible]

---

1. C [illegible]. — 2. B [illegible]. — 3. > ACD. — 4. ACD [illegible]; 4+. > C. — 5. D: p. 139. — 6. B: p. 123; AC [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. AC [illegible]; B [illegible]. — 9. B [illegible]. — 10+. B: [illegible]. — 11. A: p 176. — 12. AC [illegible]. — 13. C: p. 173. — 14. B [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. C [illegible]. — 17. > B. — 18. B [illegible]. — 19. D [illegible]. — 20+. > D. —

[illegible]

1. B [illegible]. — 2. D: p. 158. — 3. D [illegible]. — 4. Nach [illegible] AC, [illegible] D und [illegible] B; 4+ in B wiederholt, wo zuletzt [illegible]. — 5. Zu wiederholen. — 6. B [illegible]. — 7. > B. — 8. BD [illegible]. — 9. C: p. 172. — 10. A: p. 175. — 11. B: [illegible]. — 12. > ACD. — 13. B [illegible]. — 14. B [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. B [illegible]. —

[illegible: lines 1–3 of Mandaic text] 3

[illegible: lines 4–6 of Mandaic text] 6

[illegible: lines 7–9 of Mandaic text] 9

[illegible: lines 10–12 of Mandaic text] 12

[illegible: lines 13–15 of Mandaic text] 15

[illegible: lines 16–17 of Mandaic text]

---

1. ACD [illegible]. — 2. D [illegible]; B [illegible]. — 3. D: p. 157. — 4. >B. — 5. C: p. 171. — 6. B [illegible]. — 7. A: p. 174; >D. — 8. B [illegible]. — 9. AD [illegible]; 9+. >C. — 10. ACD [illegible]. — 11. B: p. 122. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

---

1. +B [illegible]. — 2. D: p. 156. — 3. ACD [illegible]. — 4. C: p. 170; > B. — 5. +B [illegible] [illegible]. — 6. +B [illegible]. — 7. ACD [illegible]. — 8. B: [illegible]. — 9. > ACD. — 10. > D. — 11. B [illegible]. — 12. > B. — 13. B: p. 121. — 14. BC [illegible]. — 15. AC [illegible]; D [illegible]. — 16. A: p. 173; AC [illegible]; D [illegible]. — 17. C [illegible]. — 18. ACD [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

[illegible] 15

[illegible]

[illegible]

---

1. ACD [illegible]. — 2. C: p. 169. — 3. D [illegible]. — 4.+ > B. — 5. B: p. 120. — 6. A [illegible]. — 7.+ > ACD. — 8. B [illegible]. — 9. A: p. 172. — 10. C [illegible]. — 11. D [illegible]; B+ [illegible]. — 12. AC [illegible].

[illegible]

---

1. >B. — 2. ACD [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. AC [illegible]. — 5. C+ [illegible]. — 6. D [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. B [illegible]; AC [illegible]. — 9. D [illegible]; AC [illegible]. — 10. ACD+ [illegible]. — 11. >C. — 12+. B: [illegible]; ACD+ [illegible]. — 13. AD [illegible]. — 14+. B [illegible]. — 15. A: p. 171; >C. — 16. D [illegible]; B [illegible]. — 17. >ACD. — 18. ACD [illegible]. — 19. BD [illegible]. — 20. D: p. 155; ACD [illegible].

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

---

1. B [illegible]. — 2. B [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. Aus [illegible] ACD und [illegible] B. — 5. B [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8.+ B [illegible]. — 9. D [illegible]; AC [illegible]. — 10. B: p. 119. — 11. A: p. 170. — 12. ACD [illegible]. — 13. ACD [illegible]. — 14. D: p. 154; C [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. C: p. 168. — 17. ABC [illegible]; in D [illegible] in [illegible] korrigiert. — 18. B [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

---

1. ACD [illegible]. — 2. ACD [illegible]; B + [illegible]. — 3. ACD [illegible]. — 4. >B. 5. B: p. 118. — 6. ACD [illegible]. — 7. ACD [illegible]. — 8. AC [illegible]. — 9.⁺ B [illegible]. — 10⁺. ACD [illegible]. — 11. A: p. 169; AC [illegible]. — 12⁺. B [illegible]. — 13. D: p. 153; >B. — 14. >ACD. — 15. C: p. 167. — 16. B [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

[illegible] 15

[illegible]

---

1. D [illegible]. — 2+. > B. — 3. D [illegible]. — 4. AC [illegible]; 4+. > B. — 5. AD [illegible]; C [illegible]. — 6+. B [illegible]. — 7. > B. — 8. ACD [illegible]. — 9. D: p. 152. — 10. C: p. 166. — 11. A: p. 168. — 12. > ACD. — 13. ACD [illegible]. — 14. CD [illegible]. — 15. ACD [illegible].

[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
[illegible]
9 [illegible]
[illegible]
[illegible]
12 [illegible]
[illegible]
[illegible]
15 [illegible]

1+. B [illegible]. — 2. > D. — 3. D [illegible]. — 4. D [illegible]. — 5. C [illegible]. — 6. C: [illegible]. — 7. B: p. 117. — 8+. AC [illegible]; D [illegible]. — 9. C: p. 163. — 10. D: p. 151; B [illegible]. — 11. Codd. [illegible]. — 12. B [illegible]. — 13. ACD [illegible]. — 14. ACD [illegible]. — 15. D [illegible]. — 16. A: p. 167. — 17. B [illegible]. — 18. B [illegible]. — 19. D [illegible]. — 20. D [illegible]. —

[Mandaic text, 15 lines; margin line numbers 3, 6, 9, 12, 15]

1. B: p. 116; D [Mandaic]; B [Mandaic]. — 2+. > ACD. — 3. BD [Mandaic]. —
4. BD [Mandaic]. — 5. C: p. 164. — 6. D: p. 150. — 7+. B [Mandaic]. —
8. AD [Mandaic]; C [Mandaic]. — 9. A: p. 166; D [Mandaic]. —
10. ABD [Mandaic]. — 11. AC [Mandaic]. — 12+. > AC; D [Mandaic]. —
13. B [Mandaic]. — 14. BD [Mandaic]. — 15+. B [Mandaic] [Mandaic].

[Mandaic text, 15 lines (line numbers 3, 6, 9, 12, 15 in margin); manuscript sigla and footnote markers within the text: A, C (line 1); B (line 9); C (line 10); B (line 13); C (line 15)]

---

1. C: p. 163. — 2. C [Mandaic]. — 3. B [Mandaic]. — 4. CD [Mandaic]. — 5. D: p. 149. — 6. B [Mandaic]. — 7. ACD [Mandaic]. — 8. A [Mandaic]; D [Mandaic]. — 9. A: p. 165; ACD [Mandaic]. — 10. B [Mandaic]. — 11. > ACD. — 12. D [Mandaic]. — 13. C [Mandaic]. — 14. B [Mandaic]. — 15. B [Mandaic]. — 16. D [Mandaic]. —

[illegible]

1. ACD: 6a. — 2+. B [illegible]. — 3. > AD. — 4. A: p. 164; 4+. > C. — 5. > ABD. — 6. B [illegible]. — 7. B: p. 115. — 8. B [illegible]. — 9. In B zu [illegible] korrigiert. — 10. AC [illegible]. — 11. C [illegible]. — 12. B [illegible]. — 13. C [illegible]. — 14. B [illegible]. — 15. > ACD. — 16. B [illegible]. — 17. Aus [illegible] B und [illegible] ACD.

[Mandaic text]
[Mandaic text]
3 [Mandaic text]
[Mandaic text]
[Mandaic text]
6 [Mandaic text]
[Mandaic text]
[Mandaic text]
9 [Mandaic text]
[Mandaic text]
[Mandaic text]
12 [Mandaic text]
[Mandaic text]
[Mandaic text]
15 [Mandaic text]

---

24 (ad p. 180). B [Mandaic]. — 25. > ACD. — — 1. A [Mandaic]. — 2. > ACD. — 3. C [Mandaic]. — 4. A: p. 163; B: p. 114. — 5. B [Mandaic]. — 6. ACD [Mandaic]. — 7. ACD [Mandaic]. — 8. AC [Mandaic]. — 9. AC [Mandaic]. — 10. D [Mandaic]; AC [Mandaic]. — 11. D [Mandaic]. — 12. C: p. 162. — 13. B: [Mandaic]. — 14 BD [Mandaic]. — 15. D: p. 148. — 16+. B [Mandaic]. —

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6
[illegible]
[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]
[illegible] 12
[illegible]
[illegible]

---

1. B [illegible]. — 2. AD [illegible]. — 3. C [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. ACD: [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. C: p. 161. — 9. B [illegible]. — 10. AD [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. B [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14. D [illegible]; >B. — 15. B [illegible]. — 16. Nach [illegible] B; >ACD. — 17. ACD [illegible]. — 18. B [illegible]. — 19. D: p. 147; B [illegible]. — 20. B [illegible]. — 21. ACD [illegible]. — 22. ACD [illegible]. — 23. B [illegible].

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

---

1. B [illegible]. — 2. > B. — 3. AD [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. BD [illegible]. — 6. D [illegible]. — 7. > ACD. — 8. C: p. 160; B [illegible]. — 9. C: [illegible]. — 10. B [illegible]; D [illegible]. — 11. D: p. 146. — 12. BD: [illegible]. — 13. B: p. 113, B [illegible]. — 14. D [illegible]. — 15. B [illegible]; 15⁺. > AC. — 16. AC [illegible]. — 17. ABC [illegible]. — 18. A: p. 162. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

---

1. AC [illegible]. — 2. BE [illegible]. — 3. >B. — 4. >BD. — 5. B: p. 112. — 6. B [illegible]. — 7+. B [illegible]. — 8+. B [illegible]. — 9. D [illegible]. — 10+. B [illegible]. — 11+. ACD [illegible]. — 12. D: p. 145. — 13. AC [illegible]; B [illegible]. — 14. B [illegible]. — 15. D [illegible]. — 16+. >AC. — 17. B [illegible]. — 18. AC [illegible]. — 19. ACD [illegible]. — 20. Aus [illegible] ACD und [illegible] B. — 21. A: p. 161. — 22+. B [illegible]. —

[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
[illegible]
9 [illegible]
[illegible]
[illegible]
12 [illegible]
[illegible]
[illegible]

---

1. B + [illegible]; E + [illegible]. — 2. BE: 𝔟a. — 3. C [illegible]; AD [illegible]. — 4. > ACDE. — 5. > ACD. — 6. > ACD. — 7. D: p. 144. — 8. E [illegible]. — 9. B [illegible]. — 10. BD [illegible]. — 11. AC [illegible]. — 12. > C; E [illegible]. — 13. D [illegible]. — 14. E [illegible]. — 15. A: p. 160. — 16. ACD [illegible]. — 17. ACD: [illegible]; B [illegible]. — 18. C: p. 159. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

---

1. ACD [illegible]. — 2. B [illegible]; AC [illegible]; D [illegible]. — 3. > BE. — 4. ABCD [illegible]. — 5. B [illegible]; D [illegible]. — 6+. BE [illegible]. — 7. BD [illegible]. — 8. A ws [illegible] BE und [illegible] ACD. — 9. BE [illegible]. — 10. B: p. 111. — 11. B: [illegible]; ACD [illegible]. — 12. A: p. 159. — 13. AC [illegible]. — 14. C: p. 158. — 15+. > B. — 16. ACD [illegible]. — 17. ACD: [illegible]. — 18. ABCD [illegible]. — 19. E: f. 95b. —

[illegible]

---

1. ACD [illegible]. — 2. ACD [illegible]. — 3. E [illegible]. — 4. BE [illegible]. — 5. A: p. 158.
6. Aus [illegible] BE und [illegible] AD; > C. — 7. ACD [illegible]. — 8. C: p. 157. — 9. ACD [illegible]. — 10. > E. — 11. E [illegible]. — 12. B [illegible]. — 13. > ACD. — 14. E: f. 95a; 14†. AC [illegible]. — 15. > C; 15†. A: [illegible]. — 16. D: p. 143; Codd.: BE [illegible]; C [illegible]; AD [illegible]. — 17. AC [illegible]; D [illegible]. — 18. ACD [illegible]. — 19. AC: [illegible]. — 20. > ABCD. —

[Mandaic text]

[Mandaic text]

3 [Mandaic text]

6 [Mandaic text]

9 [Mandaic text]

12 [Mandaic text]

---

1. A: p. 157. — 2. E [Mandaic]. — 3. E [Mandaic]. — 4. ABDE [Mandaic]. — 5. C: p. 156. — 6. BE [Mandaic]. — 7. ACD [Mandaic]. — 8. B [Mandaic]. — 9. >C; AB [Mandaic]. — 10. B [Mandaic]; D [Mandaic]; C [Mandaic]; A [Mandaic]. 11. >BE. — 12. E: f. 94b. — 13. D: p. 142. — 14. B [Mandaic]. — 15. B: p. 110. — 16. E [Mandaic]. — 17. ABC [Mandaic]. — 18. AC: [Mandaic]. — 19. >C. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

---

1. E [illegible]. — 2. AC [illegible]; D [illegible]. — 3. AC [illegible]. — 4. AD [illegible]. — 5. A [illegible]; C [illegible]. — 6. BD [illegible]. — 7. A [illegible]. — 8. ACD [illegible]. — 9. D [illegible]; B [illegible]. — 10⁺. > ACD. — 11. D: p. 141; B [illegible]. — 12. AC + [illegible]. — 13. E: f. 94a. — 14. ACD [illegible]. — 15. ACD [illegible]. — 16. B [illegible]. — 17. > BE. — 18. C [illegible]. — 19. BDE [illegible]. — 20. BD [illegible]. — 21. > A. — 22. ACD [illegible]. — 23. AC [illegible]. — 24. B [illegible]; D [illegible].

[illegible]

[illegible] 3

[illegible] 6

[illegible] 9

[illegible] 12

[illegible]

---

1. AC' [illegible]. — 2. D: p. 140. — 3. BD [illegible]; AC [illegible]. — 4. C: p. 154. — 5. BE '[illegible]. — 6. E: f. 93b. — 7. E [illegible]. — 8+. BE [illegible]. — 9. > B. — 10. > AD. — 11. BE [illegible]. — 12. ACD: ba. — 13. AC [illegible]; D [illegible]. — 14. E [illegible]. — 15+. > B. — 16. BE [illegible]. — 17. BE [illegible]. — 18. A: p. 156. — 19. B: [illegible]. — 20. B: p. 109. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

---

1. BE [illegible]. — 2. C: p. 153. — 3. > ACD. — 4. B: p. 108; E: f. 93a; BE [illegible]. — 5. BE [illegible]. — 6. D [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. > B. — 9. ACD [illegible]. — 10. B [illegible]; ACD [illegible]. — 11. BD: [illegible]. — 12. A: p. 155. — 13. ACD [illegible]. — 14. BE [illegible]. — 15. D: [illegible]. — 16. ACD [illegible]. —

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6
[illegible]
[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]
[illegible] 12
[illegible] ———————— [illegible]
[illegible]

---

1. BE [illegible]. — 2. AC [illegible]; D [illegible]. — 3. E+ [illegible]. — 4±. ACD [illegible]; 4+ >B. — 5. ACD [illegible]. — 6. AC : [illegible]. — 7. E [illegible]; D [illegible]; AC [illegible]. — 8. E: f. 92b. — 9. B: [illegible]. — 10. ACD [illegible]. — 11. BD [illegible]. — 12. AC [illegible]. — 13+. AC [illegible]. — 14. B. [illegible]. — 15+. >C. — 16. A: p. 154. — 17. ABC [illegible]. — 18. C [illegible]. — 19. D: p. 139. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

---

19 (ad p. 168). B + [illegible]. — 20. E: f. 92 a. — — 1. > ACD. — 2. ACD: [illegible]; B [illegible]. — 3. ACD [illegible]. — 4⁺. B [illegible] [illegible]. — 5. B: [illegible]. — 6. C [illegible]. — 7. C [illegible]. — 8. B: p. 107. — 9⁺. BE [illegible]. — 10. A: p. 153. — 11. BE [illegible]. — 12. B [illegible]. — 13. D: p. 138. — 14. ACD: [illegible]. — 15. E [illegible]. — 16. B [illegible]; C [illegible]. — 17. C: p. 152. — 18⁺. ACD [illegible] [illegible]. — 19. B [illegible]. — 20. B [illegible]. — 21. BE [illegible]; 21⁺. > AC. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

[illegible] 15

---

1. ACD [illegible]. — 2. ACD [illegible]. — 3. BE [illegible]. — 4. > B. — 5. ACD [illegible]. — 6. E [illegible]. — 7⁺. > B. — 8. A: p. 152. — 9. D: p. 137. — 10. BE [illegible]. — 11. > ACD. — 12. ACD [illegible]. — 13. C: p. 151. — 14. AD+ [illegible], C [illegible]. — 15. ACD [illegible]. — 16. BE [illegible]. — 17. B [illegible]; AD [illegible]. — 18. AD [illegible]; 18⁺. > C.

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

1⁺. >ACD. — 2. ACD [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. B [illegible]; ACD [illegible]. — 5. BD [illegible]. — 6. D: p. 135; B [illegible]. — 7. >C; 7⁺. BE [illegible]. — 8. C [illegible]. — 9. AD [illegible]. — 10. >ACD. — 11. A: p. 151; ACD [illegible]. — 12. C: p. 150. — 13. C [illegible]. — 14⁺. >B. — 15. ACD [illegible]. — 16⁺ ACD [illegible]. — 17. AC [illegible]; B [illegible]; D [illegible]. — 18. BE [illegible]. — 19. E [illegible]. — 20. B: p. 106; E: f. 96b. —

[Mandaic text]

[Mandaic text]

[Mandaic text] 3

[Mandaic text]

[Mandaic text]

[Mandaic text] 6

[Mandaic text]

[Mandaic text]

[Mandaic text] 9

[Mandaic text]

[Mandaic text]

[Mandaic text] 12

[Mandaic text]

[Mandaic text]

[Mandaic text] 15

---

1. D [Mandaic text]. — 2. A: p. 150; B: p. 105; C: p 149. — 3. > D. — 4. > ACD. — 5. > AC; 5+. B [Mandaic text]. — 6. D '[Mandaic text]. — 7+. B [Mandaic text]. — 8. C [Mandaic text]. — 9. > B. — 10. B [Mandaic text]. — 11. > A. — 12. B [Mandaic text]. — 13+. BE [Mandaic text]; E: f. 96 a. — 14. E [Mandaic text]. — 15. ACD [Mandaic text]; B [Mandaic text]. — 16+. > B; AC [Mandaic text]; D [Mandaic text]. — 17. ABCD [Mandaic text].

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

---

1. B [illegible]. — 2. D [illegible]. — 3. D [illegible]. — 4. D [illegible]. — 5.+ > B. — 6. D [illegible]. — 7. D [illegible]. — 8. D: p. 136. — 9. B [illegible]. — 10. D [illegible]. — 11. Aus [illegible] B und [illegible] D. — 12. B [illegible]. — 13. > D. — 14. B [illegible]. — 15. D: [illegible]. — 16.+ B [illegible]. — 17.+ B [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

1+. > AC. — 2. > ACD. — 3. ACD [illegible]. — 4. ACD [illegible]. — 5. B: [illegible]. — 6. AD + [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9. > B. — 10. B [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. > BC. — 13. ACD [illegible]. — 14. D: p. 134. — 15. AC [illegible]. — 16. B: p. 104. — 17. C [illegible]. — 18. *Dieser Abschnitt fehlt in AC; steht in D nach p. 167_{12}.*

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

---

1. B [illegible]. — 2. D [illegible]; AC [illegible]. — 3+. B [illegible] [illegible]. — 4+. BD [illegible] [illegible]. — 5. B: p. 103; >ACD. — 6. >B. — 7. B [illegible]. — 8. D [illegible]. — 9. D [illegible]. — 10. D: p. 133. — 11. C [illegible]. — 12. C [illegible]. — 13. A: p. 149; C: p. 148. — 14. B [illegible]; C [illegible]. — 15. B [illegible]; AC [illegible]. —

[Mandaic text, lines 1–11; marginal verse numbers 3, 6, 9]

---

1. D [Mandaic]. — 2. D: p. 132; C [Mandaic]; B [Mandaic]. — 3. B [Mandaic]. — 4. B [Mandaic]. — 5. ACD [Mandaic]. — 6. D [Mandaic]. 7. D [Mandaic]. — 8. > AD. — 9. B [Mandaic]. — 10. ACD [Mandaic]. — 11. B: [Mandaic]. — 12⁺. B [Mandaic]. — 13. D [Mandaic]. — 14. ACD [Mandaic]. — 15. A: p. 148. — 16. ACD [Mandaic]. — 17. D [Mandaic]; A [Mandaic]; C: [Mandaic]. — 18. C [Mandaic]. — 19. B [Mandaic]. — 20. B [Mandaic]. — 21. B: [Mandaic]. — 22. C: p. 147; ACD [Mandaic]. — 23. > C. — 24. B [Mandaic]. — 25. AC [Mandaic]. — 26. B [Mandaic]. — 27. > B. — 28. C [Mandaic]. — 29. > ACD. — 30. D [Mandaic]; B [Mandaic]. —

[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
[illegible]
9 [illegible]
[illegible]
[illegible]
12 [illegible]
[illegible]
[illegible]

---

1. B [illegible]. — 2. >B. — 3. ACD [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. B [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. D [illegible]. — 8. B. [illegible]. — 9. >ACD. — 10+. B [illegible]. — 11. >D. — 12. B [illegible]. — 13. A: p. 147. — 14+. B [illegible]. — 15. ACD: [illegible]. — 16. AD [illegible]; C [illegible]. — 17. B: p. 102; ACD [illegible]. — 18. C: p. 146. — 19. B [illegible]. — 20. ACD [illegible]. — 21. D [illegible]. — 22. D [illegible]. — 23. AC [illegible]; D [illegible]. —

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible] 15

---

1. B [illegible]. — 2. D [illegible]. — 3. A: p. 146. — 4. C [illegible]. — 5. ACD [illegible]. — 6. C: p. 145. — 7. A [illegible]. — 8. ACD [illegible]. — 9. BD [illegible]. — 10. B [illegible]. — 11. C [illegible]. — 12. B [illegible]. — 13. C [illegible]. 14. ACD [illegible]. — 15. AC [illegible]; D [illegible]. — 16. ACD [illegible]. — 17. D: p. 131. — 18+. B [illegible]. — 19+. B [illegible]. — 20. D [illegible].

[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
[illegible]
9 [illegible]
[illegible]
[illegible]
12 [illegible]
[illegible]
[illegible]

---

1. A: p. 145. — 2. B [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. ACD [illegible]. — 5. B: [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. C: p. 144. — 8. C [illegible]. — 9. > B. — 10. ACD [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. ACD [illegible]. — 13. D: p. 130; C [illegible]. — 14. D [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. D [illegible]. — 17. B [illegible]. — 18. B [illegible]. — 19. B [illegible]; C [illegible]. — 20. D [illegible]. — 21. B [illegible]. — 22+. > B. — 23. B: p. 101. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

---

26 (ad p. 157). ACD [illegible]. — 27. B [illegible]. — 28. B [illegible]. — 29. BC [illegible]. ——— 1+. > B. — 2. D [illegible]; A [illegible]. — 3. ACD + [illegible]. — 4. B: p. 100; C: p. 143. — 5. D: p. 129; B [illegible]. — 6. AD [illegible]. — 7. Aus [illegible] ACD und [illegible] B. — 8. B: [illegible]; AD [illegible]. — 9. B [illegible]. — 10. C [illegible]; AD [illegible]. — 11. C [illegible]; B [illegible]. — 12. > B. — 13. C [illegible]. — 14. D [illegible]. — 15. AD [illegible]. — 16. B [illegible]. — 17. C [illegible]; ACD + [illegible]. — 18. B [illegible]. — 19. ACD [illegible]. —

[illegible]

1.C: p. 142. — 2. B [illegible]. — 3. B [illegible]; AD [illegible]. — 4+. > B. — 5+. B [illegible]. — 6. BC [illegible]. — 7. B [illegible]; AD [illegible]. — 8. BC [illegible]. — 9. C [illegible]; B [illegible]. — 10. B [illegible]. — 11+. B [illegible]. — 12. AD [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14+. D [illegible]. — 15+. B [illegible]. — 16. ACD [illegible]. — 17. > ACD. — 18. B [illegible]. — 19. D [illegible]. — 20. B [illegible]. — 21. B [illegible]. — 22. ACD [illegible]. — 23. A: p. 144; AC [illegible]. — 24. ACD [illegible]. — 25. > B.

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

---

1. ACD [illegible]. — 2. A [illegible]; D [illegible]. — 3. D [illegible]; AC [illegible]. — 4. ACD: [illegible]. — 5. C [illegible]. — 6. D [illegible]. — 7. C [illegible]; B [illegible]. — 8. AD [illegible]. — 9. AD [illegible]; 9+. B [illegible]. — 10. B: p. 99. — 11.+ B [illegible]. 12. AD [illegible]. — 13. A: p. 143. — 14+. B [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. B [illegible]. — 17. B [illegible]. — 18. > ACD. — 19+. B [illegible]. — 20. > D. — 21. B [illegible]. — 22. B [illegible]. — 23. D: p. 128. — 24. C [illegible]; 24+. B [illegible]. — 25+. B [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

---

1. > AD. — 2. B [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. ACD [illegible]. — 5. B + [illegible]. — 6+. B [illegible]. — 7. ACD [illegible]. — 8. A: p. 142. — 9. B [illegible]. — 10. AC [illegible]; D [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. ACD [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14+. B [illegible]. — 15. AD [illegible]. — 16. D: p. 127. — 17. B [illegible]. — 18. C [illegible]. — 19. B [illegible]. — 20. D [illegible]. — 21. B [illegible]. — 22. C: p. 141. — 23. B [illegible]. — 24. ACD [illegible]. — 25. B [illegible]. — 26. B [illegible]. — 27+. AD [illegible]. — 28. B: [illegible]; AD [illegible]. — 29. C [illegible]. — 30. C [illegible]. —

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6
[illegible]
[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]
[illegible] 12
[illegible]

---

1. >B. — 2. D [illegible]. — 3. AC [illegible]. — 4. D [illegible]. — 5. AC [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7.+B [illegible]. — 8. A: p. 141. — 9. D [illegible]. — 10. ACD [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. D: p. 126; C [illegible]. — 13. AD [illegible]. — 14+. >B. — 15. C [illegible]. — 16. B [illegible]. — 17. C [illegible]; AD: [illegible]. — 18. B [illegible]. — 19. C: p. 140. — 20. D [illegible]; 20+C: [illegible]; B [illegible]. — 21. B: p. 98; C [illegible]. — 22. B [illegible]. — 23. B [illegible]. — 24. ABD [illegible]. — 25. B [illegible]; C [illegible].

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

---

1. A [illegible]. — 2. C [illegible]. — 3. AD [illegible]; C [illegible]. — 4. AD: [illegible]. — 5. C [illegible]; D [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. D [illegible]; C: [illegible]. — 8. > B. — 9. A [illegible]. — 10. AD [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. B [illegible]. — 13. C: p. 139. — 14+. B [illegible]. — 15. A/D [illegible]. — 16. A [illegible]. — 17. D [illegible]. — 18+. > ABD. — 19. C [illegible]. — 20. C: [illegible]. — 21+. > B. — 22. AC [illegible]; D [illegible]. — 23. > ACD. — 24. B [illegible].

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

---

1. AC [illegible]. — 2+. > B. — 3. B [illegible]. — 4. ACD [illegible]. — 5+. B [illegible]. — 6. A [illegible]; D [illegible]. — 7. AD [illegible]. — 8. BD [illegible]. — 9. D: [illegible]; 9+. B [illegible]. — 10. C: p. 138. — 11. > B. — 12. ACD [illegible]. — 13. AD [illegible]; B [illegible]. — 14. > AD. — 15. B [illegible]; D. [illegible]; A [illegible]. — 16. B [illegible]. — 17. AC [illegible]; B [illegible]. 18+. B [illegible]. — 19. A: p. 140. — 20. D: p. 125. — 21. B: p. 97.

[illegible]

1+. BD [illegible]. — 2. C [illegible]. — 3. C [illegible]. — 4. C: p. 137. — 5. B: p. 96. — 6. ACD [illegible]. — 7. > B. — 8. B [illegible]. — 9. D: p. 124; B [illegible]. — 10+. B [illegible]. — 11. A: p. 139. — 12. ACD [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14. B [illegible]. —

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6
[illegible]
[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]
[illegible] 12
[illegible]

---

26 (ad p. 149). B [illegible]. — 27. B [illegible]. — 28. > D. — 1. B [illegible]. — 2. AD [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. C [illegible]; 5+. > B. — 6. B [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. A [illegible]. — 9. B [illegible]. — 10. C: p. 136; AD [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. AD [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14. B [illegible]; AD [illegible]. — 15. > AD. — 16. D [illegible]; B [illegible]. — 17. BD [illegible]. — 18. BD [illegible]. — 19. B [illegible]. — 20. D: p. 123. — 21. B [illegible]. — 22. A: p. 138; ACD [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

---

1. B [illegible]. — 2+. B [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. A [illegible]. — 5. BC [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. C: p. 135. — 8. C [illegible]. — 9+. AD: [illegible]. — 10. B [illegible]. — 11. B [illegible]; AD [illegible]. — 12. D: p. 122; B [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14. B [illegible]; 14+. > AD. — 15. B [illegible]; C [illegible]. — 16. D [illegible]. — 17. C [illegible]. — 18. > B. — 19. B [illegible]. — 20. > ACD. — 21. AC [illegible]. — 22. AD: [illegible]. — 23. A: p. 137. — 24. ACD [illegible]. — 25. B: p. 95; B [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

---

1. C [illegible]. — 2. C: p. 134. — 3. AD [illegible]. — 4. A [illegible]; D [illegible]; B [illegible]. — 5. B [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8.+ B [illegible]. — 9. A: p. 136. — 10. So in B² ACD [illegible]. — 11. Aus [illegible] B und [illegible] ACD. — 12. B [illegible]. — 13. B: [illegible]. — 14. B [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. C [illegible]. — 17. > AD. — 18. C [illegible]. — 19†. > AD. — 20. AD [illegible]. — 21+. > B. — 22. B [illegible]. — 23. C [illegible]. — 24. > B. — 25+. AD [illegible]. — 26. B [illegible]. —

[Mandaic text, lines 1–13, with line numbers 3, 6, 9, 12 in the margin and footnote markers 1–24]

1. AD [Mandaic]. — 2. B [Mandaic]. — 3. A: p. 135. — 4. B [Mandaic]. — 5. B [Mandaic]. — 6. BD [Mandaic]. — 7. > C. — 8. D [Mandaic]; A [Mandaic]. — 9. AD [Mandaic]. — 10. AD [Mandaic]. — 11. A [Mandaic]; D [Mandaic]. — 12+. > B. — 13. B [Mandaic]. — 14. D [Mandaic]. — 15+. B [Mandaic]. — 16. ABD [Mandaic]. — 17. > ACD. — 18. B: p. 94; A [Mandaic]; D [Mandaic]. 19. C [Mandaic]. — 20. B [Mandaic]. — 21. B [Mandaic]. — 22. ACD: [Mandaic]. — 23. B [Mandaic]. — 24. D: p. 121; B [Mandaic]. —

[Mandaic]

[Mandaic] 3

[Mandaic]

[Mandaic] 6

[Mandaic]

[Mandaic] 9

[Mandaic]

[Mandaic] 12

---

1. D [Mandaic]; 1⁺. B [Mandaic]. — 2. > B. — 3. B [Mandaic]. — 4. B: [Mandaic]. — 5⁺. B [Mandaic]. — 6. B [Mandaic]. — 7. AD [Mandaic]. — 8. B [Mandaic]. — 9. B [Mandaic]. — 10. ACD [Mandaic]. — 11. D: p. 120. — 12. > AD; C [Mandaic]. — 13. B: [Mandaic]. — 14. A [Mandaic]; BD [Mandaic]. — 15. A [Mandaic]; CD [Mandaic]. — 16. C [Mandaic]; B [Mandaic]. — 17⁺. > B. — 18. B [Mandaic]. — 19. C [Mandaic]. — 20. A [Mandaic]. — 21. BD [Mandaic]. — 22. C: p. 133; AD [Mandaic]. — 23. D [Mandaic]. — 24. C [Mandaic]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

---

1. D [illegible]. — 2. >BD. — 3. D [illegible]. — 4. ACD [illegible]. — 5. >B. — 6. AC [illegible]. — 7+. B [illegible]. — 8+. B [illegible]. — 9+. C [illegible]. — 10. ACD [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. AC [illegible]; B [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14. B [illegible]. — 15. C: p. 132; B [illegible]; D: [illegible]. — 16+. >ACD. — 17. B [illegible]; C [illegible]. — 18. Aus [illegible] ACD und [illegible] B. — 19+. B [illegible] [illegible]. — 20. A: p. 134. — 21. >D; A [illegible]. — 22. BC [illegible]. — 23. B: p. 93; >D. — 24. >AD. — 25. B [illegible]. —

[illegible][1][2][3]

[illegible][4] ΓA

[illegible] 3

[illegible][5][6]

[illegible][7][8][9]

[illegible][10] 6

[illegible][11][12][13]

[illegible][14][15]

[illegible][16] 9

[illegible][17]

[illegible][18]

[illegible][19] 12

[illegible][20]

[illegible][16][21][22]

---

1. B [illegible]. — 2. B [illegible]. — 3. AD [illegible]. — 4. B: p. 92. — 5. AD [illegible]. — 6. B + [illegible]. — 7. C [illegible]; A [illegible]. — 8. C: p. 131. — 9. > ACD. — 10. B [illegible]. — 11. > AC. — 12⁺. > B. — 13. B [illegible]. — 14. B: [illegible]. — 15. A: p. 133. — 16. > B. — 17⁺. B [illegible]; A: [illegible]; C [illegible]. — 18⁺. D [illegible]. — 19. B + [illegible]. — 20. B [illegible]. — 21. BC [illegible]. — 22. D: p. 119. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

---

19 (ad p. 142). B [illegible]. — 20. C [illegible]. — — — 1. C: p. 130. —

2+. > B. — 3. > C. — 4. C + [illegible]. — 5. A: p. 132; ABD [illegible].

— 6. B [illegible]. — 7. > ACD. — 8. B [illegible]. — 9. D [illegible]. —

10. > B. — 11. B [illegible]. — 12. B [illegible]. — 13. ACD [illegible].

14. A [illegible]. — 15. D: p. 118; ABD [illegible]. — 16. A [illegible]. —

17. B [illegible]. — 18. C [illegible]. — 19. B [illegible]. — 20. BD [illegible]. —

21. B [illegible]. — 22. C [illegible]. — 23. B [illegible]. —

24. C [illegible]; 24+. B [illegible]. —

[Mandaic]

[Mandaic]

[Mandaic] 3

[Mandaic]

[Mandaic]

[Mandaic] 6

[Mandaic]

[Mandaic]

[Mandaic] 9

[Mandaic]

[Mandaic]

[Mandaic] 12

[Mandaic]

[Mandaic]

[Mandaic] 15

---

22 (ad p. 141). C: p. 129; ACD [Mandaic]. — 23. B [Mandaic]. — 1. B [Mandaic]. — 2. C [Mandaic]. — 3. A: p. 131. — 4. B [Mandaic]. — 5. D [Mandaic]. — 6. BD: [Mandaic]. — 7. C [Mandaic]; B [Mandaic]. — 8. D: p. 117. — 9. >B. — 10. D: [Mandaic]. — 11. B: p. 91. — 12. B [Mandaic]. — 13. +B [Mandaic]. — 14. B: [Mandaic]. — 15. B [Mandaic]. — 16. D [Mandaic]. — 17. +ACD [Mandaic]. — 18. C+ [Mandaic].

[illegible]

3 [illegible]

6 [illegible]

9 [illegible]

12 [illegible]

15 [illegible]

---

1. >AD.—2. A [illegible]; D [illegible]; C [illegible].—3+. >ACD.—4. A: p. 130.—5. AD [illegible].—6. C [illegible].—7. A [illegible].—8. >B.—9. BD: [illegible].—10. >D.—11+. B [illegible].—12. B [illegible]; >AD.—13. C [illegible].—14. ABD [illegible].—15. C [illegible].—16. >BC.—17. C [illegible].—18. A [illegible].—19. C [illegible].—20. AD [illegible].—21. B [illegible].—

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6
[illegible]
[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]
[illegible] 12
[illegible]
[illegible]

---

1. B [illegible]. — 2. B [illegible]. — 3. C [illegible]. — 4. B [illegible]; 4+. > AD. — 5. B [illegible]. — 6. C [illegible]. — 7. ACD [illegible]. — 8. > D; A [illegible]. — 9. > B; AD [illegible]. — 10. Vielleicht [illegible]; AD [illegible]. — 11. B [illegible]. 12. D [illegible]. — 13. > AC. — 14. > AD. — 15+. > ACD. — 16. BD [illegible]-. — 17. BD [illegible]. — 18. B: p. 90; B [illegible]. — 19. AD [illegible]. — 20. > BC. 21. ACD: ba. — 22. C: p. 128; ACD [illegible]. — 23. B [illegible]. — 24. D: p. 116.

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

---

1. ABD [illegible]. — 2+. AD [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. B [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9. ACD: [illegible]. — 10. B [illegible]. — 11. B [illegible]; D [illegible]. — 12. B [illegible]; D [illegible]. — 13. AD [illegible]. — 14. B [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. C: p. 127. — 17. B [illegible]. — 18. B [illegible]. — 19. D: p. 115. — 20. B [illegible]. — 21. AC [illegible]; B [illegible]. — 22. > B; D [illegible]. — 23. ACD [illegible]. — 24. B: [illegible]. — 25. A: p. 129; B [illegible]. — 26. B [illegible]. — 27. AD [illegible]; B [illegible].

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

---

1. B [illegible]. — 2. AC [illegible]; D [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. B [illegible]. — 6. D: p. 114. — 7+. > B. — 8. B [illegible]. — 9. C: p. 126. — 10. D [illegible]. — 11. A [illegible]; C [illegible]. — 12. B [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14. A: p. 128. — 15. > ACD. — 16. ACD [illegible]. — 17. > AD. — 18. B [illegible]. — 19. B [illegible]. — 20. C [illegible]. — 21. B: p. 89; B [illegible]. — 22. AD [illegible]. — 23. D [illegible]. —

[illegible]

1.D: p. 113; D [illegible]. — 2. B [illegible]. — 3. CD [illegible]. — 4. A [illegible]; D [illegible]. — 5. AD [illegible]. — 6. AD [illegible]; B [illegible]. — 7. ACD [illegible]. — 8. B: p. 88. — 9. > C. — 10. B [illegible]. — 11. A: [illegible]; BD [illegible]. — 12. C: p. 125. — 13. B [illegible]. — 14. A [illegible]; D [illegible]. — 15. A: p. 127. — 16. AD [illegible]. — 17.+ B [illegible]. — 18. C [illegible]. — 19. > ACD. — 20. BC [illegible]. — 21. B [illegible]. — 22. AC [illegible]; D [illegible]. — 23. B [illegible]. — 24. AD [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

---

1. D [illegible]. — 2. A [illegible]; B [illegible]; D [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. C: p. 124; B [illegible]. — 5. B [illegible]. — 6. > C; B/D [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. B + [illegible]. — 9. B [illegible]. — 10. > AD. — 11+. A: p. 126; B [illegible]. — 12. B [illegible]; AD [illegible]. — 13. D [illegible]. — 14. D [illegible]. — 15. D [illegible]. — 16. C [illegible]; BD [illegible]. — 17. C: [illegible]. — 18. BC [illegible]. — 19. A [illegible]; D [illegible]. — 20. AD: [illegible]. — 21. AD [illegible]; B [illegible]. — 22. B [illegible]. — 23. AC [illegible].

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

---

1. D [illegible]. — 2. C: p. 123. — 3. C [illegible]. — 4⁺. B [illegible]. — 5. B [illegible]. — 6. ACD [illegible]. — 7. D [illegible]; AC [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9⁺. A: p. 125; BC [illegible]. — 10⁺. B [illegible]. — 11. ACD [illegible]. — 12. AD [illegible]. 13. B + [illegible]: p. 87. — 14. BC [illegible]. — 15. A [illegible]. — 16. A [illegible]; B [illegible]. — 17. C [illegible]; AD [illegible]. — 18. D [illegible]. — 19. D: p. 112. — 20. > B. — 21⁺. B [illegible]. — 22. B [illegible]. — 23. B [illegible]. — 24. B [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

---

17 (ad p. 133). ABD [illegible]. — 18. C: p. 122. — 19. AC [illegible]. — 20. A: p. 124. — — — 1.+ B [illegible]. — 2. B [illegible]. — 3. D [illegible]; B: [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. B [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7+. > AD. — 8. A [illegible]. — 9. B [illegible]. — 10. > D. — 11. B [illegible]; A [illegible]. — 12. D: p. 111. — 13+. ABD [illegible] [illegible]. — 14. AC: [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. AD [illegible]. — 17. ACD [illegible]. — 18. BD [illegible]. — 19. B [illegible]; D [illegible]. — 20.+ B [illegible]; C [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

---

1. D [illegible]. — 2. B [illegible]. — 3. ACD [illegible]. — 4. AD: [illegible]. — 5. D: p. 110. — 6. BD [illegible]. — 7. AB [illegible]; D [illegible]. — 8. D [illegible]. — 9. B [illegible]. — 10. B [illegible]. — 11. A [illegible]; B [illegible]; C [illegible]. — 12. AD [illegible]. — 13. AD [illegible]. — 14. ACD [illegible]. — 15. B: p. 86. — 16. B [illegible]; D [illegible]. —

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6
[illegible]
[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]
[illegible] 12
[illegible]

---

1. >AD. — 2. BC [illegible]; D [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. C [illegible]. — 5. >A. — 6+. B [illegible]. — 7. AD [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9. BCD [illegible]. — 10. B [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. BD [illegible]. — 13. ABD [illegible]. — 14+. B [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. In AC doppelt. — 17. C: p. 121. — 18. C [illegible]. — 19. >C. — 20. AD [illegible]; B [illegible]. — 21. B [illegible]. — 22. B [illegible]. — 23. B [illegible]. — 24. A: p. 123. — 25. B [illegible]. — 26. B [illegible]. —

[illegible]

1⁺. > A. — 2. AC [illegible]; D [illegible]. — 3. ACD + [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. B [illegible]; D [illegible]. — 6. AD [illegible]. — 7. > ACD. — 8. BC [illegible]; D [illegible]; A [illegible]. — 9. C: p. 120. — 10. AD: [illegible]. — 11. A [illegible]. — 12. B [illegible]. — 13. A: p. 122. — 14. D: p. 109. 15. B [illegible]. — 16. ACD [illegible]. — 17. B: p. 85. — 18. B [illegible]. —

[Mandaic text, lines 1–11; line numbers 3, 6, 9 in margin]

---

1. ACD [Mandaic]. — 2. ? B [Mandaic]; ACD [Mandaic]. — 3. C [Mandaic]. — 4. B: [Mandaic]. — 5. B: p. 84; AD [Mandaic]; C [Mandaic]. — 6. B [Mandaic]. — 7. B [Mandaic]. — 8⁺. B [Mandaic]. — 9. D [Mandaic]. — 10. C: p. 119; D [Mandaic]; C [Mandaic]; B [Mandaic]. — 11. AD [Mandaic]. — 12. A: p. 121; D [Mandaic]. — 13. C: [Mandaic]. — 14⁺. > B. — 15. BD [Mandaic]. — 16. AC [Mandaic]; D [Mandaic]. — 17. AD [Mandaic]. — 18. D [Mandaic]; B [Mandaic]; C [Mandaic]. — 19. B [Mandaic]. — 20. AD [Mandaic]. — 21. D: p. 108. — 22. D [Mandaic]; A [Mandaic]. — 23. C [Mandaic]. — 24. > B. — 25. AC [Mandaic]. — 26. D [Mandaic]. — 27. D [Mandaic]; C [Mandaic]. — 28. D [Mandaic]. — 29. D [Mandaic]. —

[Mandaic text, line 1]

[Mandaic text, line 2]

3 [Mandaic text]

[Mandaic text, line 4]

[Mandaic text, line 5]

6 [Mandaic text]

[Mandaic text, line 7]

[Mandaic text, line 8]

9 [Mandaic text]

[Mandaic text, line 10]

[Mandaic text, line 11]

12 [Mandaic text]

[Mandaic text, line 13]

---

1. C : p. 118. — 2. > D; A [Mandaic]. — 3. A : p. 120. — 4. A [Mandaic]. — 5. D : p. 107. — 6. B [Mandaic]; A [Mandaic]; D [Mandaic]. — 7. > AD. — 8. Aus [Mandaic] B und [Mandaic] ACD. — 9. B [Mandaic]. — 10. BD [Mandaic]. — 11. ACD [Mandaic]. — 12. B [Mandaic]; D [Mandaic]. — 13. D [Mandaic]. — 14. B [Mandaic]; D [Mandaic]. — 15. B [Mandaic]. — 16. ABD [Mandaic]. — 17. C [Mandaic]. — 18. AB [Mandaic]. — 19. D [Mandaic]. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

---

1. B [illegible]. — 2. AC [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. C [illegible]; AD [illegible]. — 5. ABC [illegible]. — 6. AD [illegible]. — 7. AC [illegible]. — 8+. ACD [illegible]. — 9+. B [illegible]. — 10. B: p. 83. — 11. B [illegible]. — 12. C [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14. AC [illegible]. — 15. B: [illegible]. — 16. B [illegible]. — 17. C [illegible]; 17+. AD [illegible]. — 18+. D [illegible]. — 19. B [illegible]. — 20. B: [illegible]. — 21. B [illegible]; AD [illegible]. — 22. A [illegible]; B [illegible]. — 23. B [illegible]. — 24. *Aus* [illegible] B, [illegible] D, [illegible] AC. —

[illegible]

3 [illegible]

6 [illegible]

9 [illegible]

12 [illegible]

15 [illegible]

1+. B [illegible]. — 2. B [illegible]. — 3. C [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5+. B [illegible]. — 6+. B [illegible]. — 7. > C. — 8. AD [illegible]. — 9. D: [illegible]; B [illegible]. — 10+. B [illegible]. — 11. D [illegible]. — 12. C: p. 117. — 13+. > B. — 14. B [illegible]. — 15. A: p. 119. — 16. D: p. 106. — 17. B [illegible]. — 18. ACD [illegible]. —

[illegible]

---

1. B [illegible]. — 2. > BC; F [illegible]. — 3. ACD [illegible]. — 4. > B. — 5. B [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. AD [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9. > C. — 10. ACD: [illegible]. — 11. BF [illegible]. — 12. B [illegible]. — 13. F [illegible]. — 14. B: [illegible]. — 15. D [illegible]; B [illegible]. — 16. BD [illegible]. — 17. ABD: [illegible]. — 18. D [illegible]. — 19. B [illegible]. — 20. BD [illegible]. — 21. C [illegible]; AF [illegible]. — 22. C [illegible]. — 23+. B [illegible]. — 24. D: p. 105. — 25. B: p. 82; AC [illegible]. — 26. C [illegible]. — 27. C: p. 116. — 28. A: p. 118. — 29. B [illegible]. — 30. > C. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

---

1. D [illegible]; B [illegible]. — 2. >B; l. [illegible], Lesew. [illegible]? — 3. >BF. — 4. >C. — 5. >AD; C [illegible]. — 6. BD [illegible]. — 7. >AD; C [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9. D: p. 104; ABCD [illegible]. — 10. B [illegible]; C [illegible]. — 11. A [illegible]; C [illegible]. — 12. C: p. 115. — 13. A: p. 117; C [illegible]. — 14+. >B. — 15. B [illegible]; F [illegible]. — 16+. B [illegible] [illegible]. — 17. >B. — 18. ACD [illegible]; F [illegible]. — 19. AD [illegible]. — 20. >C. — 21. B [illegible]. —

[Mandaic text, line 1]

[Mandaic text, line 2]

[Mandaic text, line 3] 3

[Mandaic text, line 4]

[Mandaic text, line 5]

[Mandaic text, line 6] 6

[Mandaic text, line 7]

[Mandaic text, line 8]

[Mandaic text, line 9] 9

[Mandaic text, line 10]

[Mandaic text, line 11]

[Mandaic text, line 12] 12

---

1. BCEF [Mandaic]. — 2. C [Mandaic]; A [Mandaic]. — 3. B [Mandaic]. — 4. ACD [Mandaic]. — 5. > B. — 6. A [Mandaic]; D [Mandaic]. — 7. ABD: [Mandaic]. — 8. ABD [Mandaic]. — 9. C: p. 114. — 10. A: p. 116; F [Mandaic]. — 11. BD [Mandaic]. — 12. > B. — 13. A [Mandaic]. — 14. C [Mandaic]. — 15. > D. — 16. A [Mandaic]. — 17*. > C; 17†. B [Mandaic]. — 18. AD [Mandaic]. — 19. AD [Mandaic]. — 20. F: f. 101 b. — 21. D [Mandaic]. — 22. B: p. 81; B [Mandaic]; A [Mandaic]. — 23. F [Mandaic]. — 24. BF [Mandaic]. — 25. BF: [Mandaic]; D [Mandaic]. — 26. C [Mandaic]. —

[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
[illegible]
9 [illegible]
[illegible]
[illegible]
12 [illegible]
[illegible]
[illegible]
15 [illegible]
[illegible]

---

1. BEF [illegible]. — 2. F: f. 101a. — 3. B [illegible]; D [illegible]. — 4. E: f. 91b. — 5. AD [illegible]. — 6. A: p. 115. — 7. > D. — 8. B: p. 80; C: p. 113. — 9. ACD [illegible]. — 10. B + [illegible]. — 11. EF [illegible]; B [illegible]. — 12. > E. — 13. > A. — 14. B [illegible]; AD [illegible]. — 15. ACD [illegible]. — 16. D: p. 103. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

---

1. > BEF. — 2. C [illegible]; A [illegible]. — 3. E: f. 91a. — 4. E: [illegible]. — 5. A: p. 114; > E; 5+. > B. — 6. ACD [illegible]. — 7. C: p. 112. — 8. AC [illegible]. — 9. AC [illegible]. — 10. ACD [illegible]. — 11. C [illegible]. — 12. D [illegible]. — 13. D [illegible]. — 14. ABCD [illegible]. — 15. D: p. 102; EF [illegible]. — 16. D [illegible]; ABC [illegible]. — 17. BEF [illegible]. — 18. BEF [illegible]. — 19. > B; D [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

---

1. > EF. — 2. E [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. D [illegible]. — 5. E: f. 90b; BE [illegible]. — 6. + ACD [illegible]. — 7. EF [illegible]. — 8. A [illegible]. — 9. > B. — 10. A: p. 113; > BEF. — 11. F: f. 100b; F [illegible]. — 12. ACD: [illegible]. — 13. C: p. 111. — 14. D: p. 101. — 15. AD [illegible]. — 16. C [illegible]. — 17. B: p. 79. — 18. EF [illegible]. — 19. ABDEF [illegible]. — 20. > F.

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

---

1. A [illegible]. — 2. C [illegible]. — 3. AD [illegible]. — 4. ACD [illegible]. — 5. C [illegible]. — 6. AD: 6a. — 7. A [illegible]. — 8. A: p. 112. — 9. > E. — 10. B: p. 78; C [illegible]. — 11. C: p. 110. — 12. D: p. 100. — 13. A [illegible]. — 14. A [illegible]; C [illegible]. — 15. > ACE. — 16. EF [illegible]. — 17. AC: [illegible]. — 18. B [illegible]; D [illegible]; AC [illegible]. — 19. AC: [illegible]. — 20. B [illegible]; C [illegible]. — 21. D [illegible]. — 22. > ABDEF. — 23. B [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

---

1. > B. — 2. B [illegible]; E [illegible]. — 3. DE [illegible]. — 4. D: p. 99. — 5. AD [illegible]. — 6. A: p. 111; D [illegible]. — 7. C [illegible]; D [illegible]; E [illegible]; B [illegible]. — 8. E [illegible]; B [illegible]. — 9. B + [illegible]. — 10. E [illegible]. — 11. C: p. 109. — 12. E [illegible]. — 13+. BD [illegible]. — 14. E + [illegible]. — 15. F: f. 100 a. — 16. ABCD [illegible]. — 17. ACD [illegible]. — 18. ACD + [illegible]. — 19. ACD + (§ [illegible]) [illegible]. — 20. C [illegible]. — 21. C [illegible]. — 22. BEF: [illegible]. — 23. E: f. 90 a. — 24. ACD [illegible]. — 25. > BEF. —

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6
[illegible]
[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]
[illegible] 12

---

1. > BE. — 2. C: p. 108; D [illegible]. — 3. A: p. 110; > B. — 4. B [illegible]. — 5. D [illegible]; A [illegible]. — 6. ACD [illegible]. — 7. D [illegible]. — 8. > B. — 9. AD [illegible]; C [illegible]. — 10. B [illegible]. — 11. D [illegible]! — 12. AD [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14. > ACD. — 15. ABD [illegible]. — 16. BE [illegible]. — 17. A [illegible]. — 18. B: p. 77; BE [illegible]. — 19. AC [illegible]; D [illegible]. — 20. B [illegible]; ACD [illegible]. — 21. AC [illegible]. — 22. A [illegible]; E [illegible]. — 23. AD [illegible]. — 24. A [illegible]. — 25. AC [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

---

1. A: p. 109. — 2. BE [illegible]. — 3. AD [illegible]. — 4. AC [illegible]. — 5. > B. — 6. C [illegible]; E [illegible]. — 7. D [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9. E: f. 89a. — 10. BD [illegible]; C [illegible]; A [illegible]. — 11. C [illegible]. — 12. ABCD: [illegible]. — 13. In C doppelt. — 14. C [illegible]; > AD. — 15. In B doppelt. — 15+. > E. — 16. > ACD. — 17. E [illegible]; C [illegible]. — 18. E [illegible]. — 19. D: p. 98; B [illegible]; A [illegible]; D [illegible]. — 20. AD [illegible]. — 21. D [illegible]. — 22. > BE. — 23. > C. — 24. A [illegible]. — 25. AB [illegible]. — 26. > AD. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

1⁺. ABD [illegible]. — 2. E: f. 88 b. — 3. A [illegible]. — 4. BD [illegible]; AC [illegible]. — 5. > AD. — 6. B [illegible]. — 7⁺. > AD. — 8. > AB. — 9. D [illegible]; 9⁺. > B. — 10. BD [illegible]. — 11. AD [illegible]. — 12. D: p. 97. — 13. BE [illegible]. — 14. > BE. — 15. B [illegible]. — 16. BD [illegible]; A [illegible]; C [illegible]. — 17. > AD; BC [illegible]. — 18. E [illegible]; B [illegible]. — 19. E [illegible]. — 20. ACD [illegible]. — 21. BE [illegible]. — 22. C: p. 107. — 23. B: p. 76. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

---

1. ACE [illegible]. — 2. > ABD. — 3. B [illegible]. — 4. D: p. 96. — 5. E: f. 88a. — 6. ABD [illegible]. — 7. B: p. 75. — 8. > B. — 9. E [illegible]. — 10. C [illegible]. — 11+. ABD [illegible]. — 12. ADE [illegible]; B [illegible]. — 13. ABD [illegible]. — 14. C: p. 106. — 15. A: p. 108; E [illegible]; C [illegible]; B [illegible]; A: [illegible]. — 16. ABCD [illegible]. — 17. > D. — 18. A [illegible]. — 19. E [illegible].

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

---

24 (ad p. 113). ABCD [illegible]. — 1+. ACD [illegible]; B [illegible]. — 2. E [illegible]. — 3+. ABD [illegible] [illegible]. — 4. AD [illegible]; B [illegible]. — 5. E: [illegible]; B [illegible]. — 6. ABCD [illegible]. — 7. C [illegible]. — 8. C [illegible]. — 9. >E. — 10. E [illegible]; D [illegible]; B [illegible]. — 11. A [illegible]; BD [illegible]. — 12. = 10. — 13. C [illegible]; BD [illegible]. — 14. ABD [illegible]. — 15. ABD [illegible]; C [illegible]. — 16. E [illegible]; BD [illegible]. — 17. ABD [illegible]. — 18. C: p. 105. — 19. ACD [illegible]. — 20. A: p. 107. — 21. CE [illegible]. — 22. E [illegible]; B [illegible]. — 23. C [illegible]; AD [illegible]. — 24. C [illegible] — 25. B [illegible]. — 26. BD [illegible].

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

---

1. > DE. — 2. B [illegible]. — 3. E [illegible]; B [illegible]. — 4. E [illegible]. — 5. E: [illegible]. — 6. E [illegible]; B [illegible]; D [illegible]. — 7. E [illegible]. — 8. C: p. 104; AD [illegible]. — 9. B [illegible]. — 10. B: p. 74. — 11. E + [illegible]. — 12. A: p. 106. — 13. D [illegible]! — 14. > BDE. — 15. > ACDE. — 16. A [illegible]. — 17. E [illegible]. — 18. C [illegible]. — 19. D: p. 95. — 20. B: [illegible]. — 21. E: f. 87 b; E [illegible]. — 22. E [illegible]. — 23. > B; CD [illegible].

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

---

1. A [illegible]; B [illegible]; CD [illegible]. — 2. B [illegible]. — 3. E: [illegible]. — 4. E [illegible]; AC [illegible]; D [illegible]. — 5. > ABCD. — 6. C [illegible]. — 7. E [illegible]. — 8. E [illegible]. — 9. E + [illegible]. — 10. C: p. 103; B [illegible]; E [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. A: p. 105. — 13. D: p. 94. — 14. > E. — 15. C [illegible]. — 16. E: f. 87a. — 17. E [illegible]. — 18. E [illegible]; A [illegible]. — 19. ABD [illegible]. — 20. AC [illegible]; DE [illegible].

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

---

1. > AD; ABD [illegible]. — 2. C [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. B [illegible]; D [illegible]. — 5. EF [illegible]. — 6. D: p. 93. — 7. D [illegible]. — 8. BD [illegible]; AC [illegible]. 9. B [illegible]; D [illegible]. — 10. C: p. 102. — 11. A: p. 104. — 12. ABD [illegible]. — 13. ABC [illegible]. — 14. E: f. 86b. — 15. A [illegible]. — 16. C [illegible]. — 17. > C; BD [illegible]. — 18. BD [illegible]. — 19. E [illegible]. — 20. > A; BD: [illegible]. — 21. C [illegible]. — 22. C [illegible]. — 23. B: p. 73. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

---

1. D: p. 92. — 2. D + [illegible]. — 3. F [illegible]; D [illegible]. — 4. F [illegible]; ABD [illegible]. — 5. AD [illegible]; B [illegible]. — 6. A: p. 103; C: p. 101. 7. B [illegible]; C [illegible]; A [illegible]. — 8. F: f. 99 b. — 9. BD [illegible]. — 10. B: p. 72. — 11. AB [illegible]; D [illegible]. — 12. > ABD. — 13. B [illegible]; D: [illegible]. — 14. E: f. 86 a. — 15. E [illegible]. — 16. AB [illegible]. — 17. ABD [illegible]. — 18. EF [illegible]. — 19. AD [illegible]. — 20. B [illegible]. — 21. D [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

ACDF [illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

---

1. ABD [illegible]. — 2. ACD [illegible]; B [illegible]. — 3. A: p. 102. — 4. EF [illegible]. — 5. ABC [illegible]. — 6. C: p. 100; > B. — 7. B [illegible]; C [illegible]. — 8. D [illegible]. — 9. B [illegible]. — 10. ABD [illegible]. — 11+. > EF. — 12. E: f. 85 b. — 13+. ABD dafür [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. — 14. BD [illegible]; A [illegible]. — 15. C [illegible]. — 16. ABD [illegible]. — 17. > C. — 18. ABCD [illegible]. —

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6
[illegible]
[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]
[illegible] 12
[illegible]

---

1. D [illegible]. — 2. BD [illegible]. — 3. E [illegible]. — 4. AD [illegible]. — 5. > C. — 6. F: f. 99 a. — 7. B [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9: E. — 10. D: p. 91. 11. D [illegible]. — 12. ABCD [illegible]. — 13. EF [illegible]. — 14. D [illegible]; EF [illegible]. — 15. B: p. 71. — 16. EF [illegible]; B [illegible]. — 17. E [illegible]; ABD [illegible]. — 18. C [illegible]; ABD [illegible]. — 19. ABD [illegible]. 20 + > ABD. — 21. AC [illegible]. — 22. C [illegible]; ABD [illegible]. — 23. D [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

---

1. B + [illegible] (p. 70). — 2. > ABD. — 3. AB [illegible]. — 4 ABD [illegible]. — 5. D [illegible]. — 6. D: p. 90. — 7. B [illegible]. — 8. CE [illegible]; B [illegible]. — 9. ABD [illegible]. — 10. E [illegible]. — 11. C [illegible]. — 12. BD [illegible]. — 13. A: p. 101. — 14. D [illegible]. — 15. D [illegible]. — 16. CE [illegible]. — 17. BD [illegible]. — 18. E: f. 85a. — 19. C: p. 99; C [illegible]; D [illegible]. — 20. ABD [illegible].

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6
[illegible]
[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]
[illegible] 12
[illegible]
[illegible]

---

1. D [illegible]. — 2. AD [illegible]. — 3. ABCD [illegible]. — 4. > B. — 5+. > D. — 6. B: [illegible]. — 7. E [illegible]. — 8. BD [illegible]. — 9. > B. — 10. B [illegible]. 11. B [illegible]; ACD [illegible]. — 12. C [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14. > A. — 15. > CD. — 16. C [illegible]. — 17. E [illegible]; C [illegible]. — 18. ABD + [illegible] (AD: [illegible]) [illegible] [illegible]. — 19. A: p. 100; E: f. 84a. — 20. C: p. 98; BD [illegible]. — 21. AB [illegible]; D [illegible].

[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
[illegible]
9 [illegible]
[illegible]
[illegible]
12 [illegible]
[illegible]
[illegible]

---

1. D [illegible]. — 2. BD [illegible]. — 3. C [illegible]. — 4. D [illegible]. — 5. B: [illegible]; CE [illegible]. — 6. BD [illegible]; C [illegible]. — 7. A [illegible]; D [illegible]. — 8. ABCD [illegible]. — 9. E [illegible]. — 10. B: p. 69. — 11. AD [illegible]. — 12. AD [illegible]. — 13. B [illegible]; D [illegible]. — 14. C [illegible]. — 15. D [illegible]. — 16. DE [illegible]; B [illegible]. — 17. C: p. 97; E: f. 84a. — 18. A: p. 99. — 19. D: p. 89. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

---

1. AC [illegible]; D [illegible]; B [illegible]. — 2. B [illegible]. — 3. ABD [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. E [illegible]. — 6. C [illegible]; B [illegible]. — 7. AD [illegible]. — 8. > B. — 9. D [illegible]; B [illegible]. — 10. B: [illegible]. — 11. BD [illegible]. — 12. D [illegible]. — 13. BE [illegible]. — 14. B [illegible]. — 15. BE [illegible]. — 16. D: p. 88; E: f. 83b. — 17. B [illegible]. — 18. C: p. 96. — 19. C [illegible]. — 20. A: p. 98; B [illegible]. — 21. B [illegible]. — 22. B: [illegible]. — 23. C [illegible]; B [illegible]; D [illegible]. — 24. A [illegible]; D [illegible]; B [illegible]. — 25. E [illegible]. — 26. C [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

---

1. ABCD [illegible]. — 2. ACD [illegible]. — 3. > B. — 4+. BD [illegible]. — 5. E [illegible]; A [illegible]; D [illegible]. — 6. D: p. 87. — 7. AC [illegible]. — 8. D [illegible]; C [illegible]. — 9. E: f. 83a. — 10. BD [illegible]. — 11. E [illegible]. — 12. C+ [illegible]. — 13. C: p. 95. — 14. A: p. 97; BC [illegible]. — 15. C [illegible]; D [illegible]. 16. E [illegible]; AD [illegible]; B [illegible]. — 17. BD [illegible]; AC: [illegible]. — 18. A [illegible]. — 19. D [illegible]; B [illegible]. — 20. A [illegible]; D [illegible]; B [illegible]. — 21. B: p. 68. — 22. A [illegible]. — 23. D [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

---

1. D [illegible]. — 2. B [illegible]. — 3. B [illegible]; C [illegible]; E [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. > AB. — 6. AC [illegible]; B [illegible]. — 7. > B. — 8. B: p. 67; E: f. 82b; 8+ > D. — 9. B + [illegible]. — 10. B [illegible]; ABCD + [illegible]; l. [illegible]? — 11. D [illegible]. — 12. A: p. 96. — 13. C: p. 94. — 14. D: [illegible]. — 15. ABC [illegible]. — 16. ABD [illegible]. — 17. B [illegible]. — 18. > A. — 19+. > B. — 20. D [illegible]. — 20a. > BC. — 21+. > E. — 22. ACD [illegible]. — 23. > D. — 24. ABCD [illegible]. — 25. B [illegible]. — 26. BD [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

---

1. E: f. 82a. — 2. > C; ACDE + (E [illegible]) [illegible] (D [illegible]) [illegible] (C [illegible]) [illegible]. — 3. A: p. 95. — 4. > D. — 5. AC [illegible]. — 6. D [illegible]; A [illegible]. — 7. C: p. 93. — 8. E [illegible]; BD: [illegible]. — 9. BD [illegible]. — 10. E [illegible]. — 11. D [illegible]. — 12. C [illegible]. 13. A [illegible]. — 14. BD [illegible]. — 15. ABCD + [illegible]. — 16. D: p. 86. — 17. BE [illegible]. — 18. C [illegible]. — 19. > C. — 20. C [illegible]. — 21+. > ABD. — 22. ABCD [illegible]. — 23. B/D [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

---

1. A: p. 94; AC [illegible]. — 2. BCD [illegible]. — 3. C: p. 92; ABCD [illegible]. — 4. > B. 5. E [illegible]. — 6. E [illegible]. — 7. > E. — 8. B [illegible]. — 9. D [illegible]. — 10. CE: [illegible]. — 11. B: p. 66. — 12. E [illegible]. — 13. ABD [illegible]. — 14. D [illegible]; E: [illegible]. — 15. D [illegible]. — 16. D: p. 85. — 17. AD [illegible]. — 18. E [illegible]. — 19. ABCD [illegible]. — 20. D [illegible]; E [illegible]. — 21. BD [illegible]. — 22. Aus [illegible] [illegible] E; [illegible] B; [illegible] ACD. — 23. > D. — 24. E [illegible]. — 25. ABCD: [illegible]. — 26. > B. — 27. > AB. — 28. ACD [illegible]. — 29. C [illegible]. — 30. A [illegible].

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

---

1. In D [illegible] vorher. — 2. B [illegible]; AD [illegible]. — 3. C: p. 91. — 4. BCD [illegible]. — 5. ABCD [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. ABCD [illegible]. — 8. > ABD. — 9. D: p. 84; AD [illegible]. — 10. CE [illegible]. — 11. ABD [illegible]. — 12. BE [illegible]. — 13. BD [illegible]. — 14. CE [illegible]. — 15. > BE. — 16+. E [illegible]; AD [illegible]. — 17. CE [illegible]. — 18+. ABCD [illegible]. — 19. AC [illegible]. — 20. C [illegible]. — 21. E [illegible]. — 22. E: f. 81b; AC [illegible]. — 23. C [illegible]. — 24. DE [illegible]; AC [illegible]. — 25. E [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

---

1. D: p. 83; C [illegible]; E [illegible]. — 2. D [illegible]; B [illegible]; E: [illegible]. — 3. ABD [illegible]. — 4. D [illegible]. — 5. B [illegible]. — 6. E [illegible]. — 7. E [illegible]. — 8. D [illegible]. — 9. E [illegible]; C [illegible]. — 10. DE [illegible]. — 11. A [illegible]. — 12, 13. BCD [illegible]; A [illegible]. — 14. CE [illegible]. 15. AC [illegible]. — 16. B [illegible]; E [illegible]. — 17. B: p. 65. — 18. AD: [illegible]. — 19. E [illegible]. — 20. BD [illegible]. — 21. E: f. 81a. — 22. D [illegible]; E [illegible]. — 23. E [illegible]. — 24+. > C. — 25. A: p. 93.

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

---

1. B: p. 64. — 2. C: p. 89. — 3+. > B. — 4. ABC [illegible]. — 5. > E. — 6. D [illegible]. — 7. AC [illegible]. — 8. ACD [illegible]. — 9. E [illegible]. — 10. E: f. 80 b. — 11. ABD: [illegible]. — 12. E [illegible]. — 13. C [illegible]. — 14. D [illegible]. — 15. E: [illegible]. — 16. A: p. 92. — 17. B [illegible]. — 18. ABD [illegible]. — 19. CE [illegible]. — 20. ABCD [illegible]. — 21. C: p. 90; A [illegible]; CE [illegible]. — 22. B [illegible].

[Mandaic text, lines 1–13, not transcribed; margin line numbers 3, 6, 9, 12]

---

1. D [Mandaic]. — 2. D [Mandaic]. — 3. A [Mandaic]; B [Mandaic]. — 4. AE [Mandaic]. — 5. AD [Mandaic]. — 6. CE [Mandaic]. — 7. BE [Mandaic]. — 8. CE [Mandaic]. — 9. A [Mandaic]. — 10. C [Mandaic]. — 11+. > BDE. — 12. > E. — 13. E [Mandaic]. — 14. E: f. 80a. — 15. B [Mandaic]. — 16. ABD [Mandaic]. — 17. B [Mandaic]. — 17a. A: p. 91. — 18. AC [Mandaic]. — 19. B + [Mandaic]. — 20. D: p. 82; AE: [Mandaic]. — 21+. > ABCD. — 22. BD [Mandaic]. — 23. D [Mandaic]. — 24. BCE [Mandaic]. — 25. C [Mandaic]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

---

17 (ab p. 84). > BE. — 18. A [illegible]. — 19. In B vorher [illegible]. —
1. ACE [illegible]. — 2. E [illegible]. — 3. C [illegible]. — 4. B: p. 63. —
5. AE [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. E: f. 79 b. — 9. E [illegible]. —
10. A: p. 90. — 11. D: p. 81. — 12. D [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14. E [illegible]. —
15. > C. — 16. E [illegible]. — 17. BDE [illegible]. — 18. ABCD [illegible]. —
19. CE [illegible]. — 20. C: p. 88; AD [illegible]; C [illegible]. — 21. C [illegible]. — 22. E:
[illegible]. — 23+. > ABD. — 24. B [illegible]; E [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

[illegible] 15

---

1. A [illegible]. — 2. B [illegible]. — 3⁺. A zweimal [illegible]; B [illegible] [illegible]; D [illegible]. — 4. E: f. 79a. — 5. ABD [illegible]. — 6. > E. — 7. D: p. 80. — 8. ABC [illegible]. — 9. CD: [illegible]; A [illegible]. — 10. A: p. 89. — 11. > C. — 12. B [illegible]; D [illegible]. — 13. E [illegible]. — 14. E [illegible]. — 15⁺. ABD [illegible]. — 16. C: p. 87. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

1†. ABCD [illegible]. — 2†. E [illegible]. — 3. ACD [illegible]. — 4. E [illegible]. — 5. D: p. 79; E: f. 78b. — 6. ABC [illegible]. — 7. D [illegible]; AC [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9. E + [illegible]. — 10. BE [illegible]; C [illegible]. — 11. BE [illegible]. — 12. A: p. 88. — 13. B: p. 62. — 14. C: p. 86. — 15. B [illegible]. — 16. D [illegible]. — 17. D [illegible]; A [illegible]. — 18. BD [illegible]. —

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6
[illegible]
[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]

---

1. ADE [illegible]. — 2. AC [illegible]. — 3. E [illegible]. — 4.+ > B. — 5. BE: [illegible]. — 6. ACD [illegible]. — 7. ABD [illegible]. — 8. E [illegible]; C [illegible]. — 9. AC [illegible]; B [illegible]; E [illegible]. — 10. E [illegible]. — 11. A: p. 87. — 12+. ABCD: [illegible]. — 13. A + [illegible]; D [illegible]. — 14. ACD [illegible]; B [illegible]. — 15. ABD [illegible]. — 16. C [illegible]. — 17. ABD [illegible]. — 18. ABD: [illegible]. — 19. > E. — 20. AD [illegible]; B [illegible]; C [illegible]. — 21. > AD. — 22. AD [illegible]; 22+. > B. — 23. E + [illegible]. — 24. C [illegible]; > D. — 25. ACD [illegible]. — 26. E [illegible]. — 27. C: p. 85. — 28. BD [illegible]; E [illegible]. 29. BD [illegible]. — 30. ABD [illegible]. — 31. AD [illegible]; E [illegible]. 32. B + [illegible].

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

---

1. E [illegible]; B [illegible]. — 2. C [illegible]. — 3. A: p. 86. — 4. C [illegible]. — 5. BD [illegible]. — 6. C [illegible]. — 7. ABCD [illegible]. — 8. ABCD [illegible]. — 9. > B. — 10. ABD [illegible]. — 11. C: p. 84; E [illegible]; D [illegible]. — 12. AC: [illegible]; D [illegible]. — 13. D: p. 78; B [illegible]. — 14. B: p. 61. — 15. B [illegible]. — 16. ABCD [illegible]. — 17. E: f. 78a. — 18+. > ABD. — 19. > ABD. — 20. ABE: [illegible]. — 21. C [illegible]; A [illegible]. —

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6
[illegible]
[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]
[illegible] 12
[illegible]
[illegible]
[illegible] 15

---

1. E [illegible]. — 2. D [illegible]. — 3. > E. — 4. B: p. 60; B [illegible]. — 5. A: p. 85. — 6. ABCD [illegible]. — 7. C: p. 83; B [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9. ACD [illegible]; B [illegible]. — 10. AC [illegible]. — 11. D: p. 77. — 12. > E. — 13. B: [illegible]. — 14. E: f. 77b. — 15. E [illegible]. — 16. AC [illegible]; E [illegible]. — 17. E [illegible]. — 18. AC [illegible]. — 19. B [illegible]. — 20. ABCD [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

---

1. E [illegible]. – 2. E [illegible]. – 3. A: p. 84. – 4. C: p. 82. – 5. E [illegible]. – 6. ABCD [illegible]. – 7. ABCD [illegible]. – 8. D: p. 76. – 9. B [illegible]. – 10. BC [illegible]. – 11. E [illegible]; B [illegible]; D [illegible]. – 12. ABCD [illegible]. – 13. E: f. 77a. – 14. BDE [illegible]. – 15. A [illegible] E; [illegible] B; [illegible] D; [illegible] AC. – 16. AC [illegible]. – 17. D [illegible]; AC [illegible]. – 18.+ In BD ein Wort. – 19. ACD [illegible]; E [illegible]. – 20.+ In A ein Wort. – 21. D [illegible]; B [illegible]. – 22.+ In AB ein Wort. – 23. E [illegible].

[illegible] (14 lines of Mandaic text; margin line numbers 3, 6, 9, 12)

1. ABD [illegible]. — 2. AC [illegible]. — 3. C: p. 87; AD [illegible]. — 4. D: p. 75; D [illegible]; 4⁺. > B. — 5. B [illegible]. — 6. > B. — 7. E [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9. E [illegible]. — 10. E: f. 76 b; AC [illegible]. — 11. E [illegible]. — 12. E [illegible]. — 13. B: p. 59. — 14. AC [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. AC [illegible]. — 17. A [illegible]; D: [illegible]; CE [illegible]. — 18. E [illegible]. — 19. A [illegible]. — 20⁺. > E. — 21. D: [illegible]. — 22. B [illegible]. — 23. BE [illegible]. — 24. BE [illegible]. — 25. E [illegible]. — 26. > E.

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

---

1. C [illegible]. — 2. D [illegible]. — 3. D: p. 74. — 4. B [illegible]. — 5. C: [illegible]. — 6. C [illegible]. — 7. C: p. 80; B [illegible]. — 8. E: f. 76a. — 9. E: [illegible]. — 10. ACD. [illegible]. — 11+. >B. — 12. D [illegible]. — 13. E [illegible]. — 14. CE [illegible]. — 15+. >B. — 16. ABD [illegible]. — 17. E [illegible]. — 18. D: [illegible]; E [illegible]. — 19. AC [illegible]. — 20. D [illegible]; A [illegible]. — 21. A: p. 83.

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

[illegible] 15

---

1. B [illegible]. — 2⁺. > B; AD [illegible]. — 3. BC: [illegible]. — 4. C: p. 79. — 5. D [illegible]. — 6. ABD [illegible]. — 7. > C. — 8. C [illegible]; B [illegible]. — 9. > AD; B: [illegible]. — 10. C [illegible]; A [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. > ABD. — 13. > B. — 14. B [illegible]. — 15. D [illegible]; A [illegible]. — 16. B: p. 58. — 17. C [illegible]. — 18. A: p. 82. — 19. B [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

---

1. C [illegible]. — 2. AD [illegible]. — 3. B + [illegible]; C + [illegible]. — 4+. C [illegible]. — 5. D [illegible]. — 6. BD [illegible], B + [illegible]. — 7. B: [illegible]. — 8. C [illegible]. — 9. B [illegible]; AD [illegible]. — 10. B [illegible]. — 11. AC [illegible]; D [illegible]. — 12+. > ABD; 12. Cod. [illegible]. — 13. C [illegible]. — 14. D [illegible]; C [illegible]. — 15. ABC [illegible]. 16. B [illegible]. — 17. C [illegible]. — 18. AC [illegible]. — 19. A [illegible]. — 20. D [illegible]; B [illegible]. — 21. A: p. 81; AB [illegible]. — 22. AD [illegible]. — 23. D: p. 73. — 24+. BD [illegible]; A [illegible]. —

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6
[illegible]
[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]
[illegible] 12
[illegible]
[illegible]
[illegible] 15

---

1. C: p. 77. — 2. C [illegible]. 3+ > D. — 4. > D. — 5. AD [illegible]. — 6. A [illegible]. — 7. BD [illegible]. — 8. A: p. 80; D: p. 72. — 9. > B. 10. BD [illegible]. — 11. AB [illegible]; D [illegible]. — 12. A [illegible]; B [illegible]. — 13. A [illegible]. — 14. D [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. C [illegible]. — 17. C: p. 78. — 18. C [illegible]. — 19. B: p. 57. —

[illegible] [1]

[illegible] [2]

3 [illegible]

[illegible] [3]

[illegible] [4]

6 [illegible] [5] [1]

[illegible] [6]

---

9 [illegible] [8] [7]

[illegible]

[illegible] [9]

12 [illegible] [10]

[illegible] [11]

[illegible] [14] [13] [12]

15 [illegible] [16] [15]

---

1. B [illegible]. — 2. AC [illegible]. — 3. A [illegible]. — 4. D: p. 71. — 5. A: p. 79. — 6. B: p. 56; D [illegible]. — 7. AC [illegible]. — 8. CD [illegible]; A: [illegible]. — 9. A [illegible]; C [illegible]. — 10. AD [illegible]. — 11. C: [illegible]; D [illegible]. — 12. C [illegible]. — 13. ABD [illegible]. — 14. C [illegible]. — 15. > B. — 16. C [illegible]. —

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6
[illegible]
[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]
[illegible] 12
[illegible]
[illegible]

---

1. D: p. 70; AD [illegible]; B [illegible]. — 2. D [illegible]. — 3. AD [illegible]. — 4. D [illegible]. — 5. A [illegible]; D [illegible]. — 6. A: p. 78; B [illegible]. — 7. ABCD [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9. B [illegible]. — 10. BD [illegible]. — 11. > A. — 12. ABCD [illegible]. — 13. E [illegible]. 14. BD [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. CE [illegible]. — 17. ABCD [illegible]. — 18. D [illegible]. — 19. CD [illegible]. — 20. C [illegible]; E [illegible]; B [illegible]. — 21. E [illegible]; B: [illegible]. — 22+. > ABD. — 23. E [illegible]. — 24. > ACDE. — 25. C: p. 76. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

---

23 (ad p. 80). ACD [illegible]; *B* [illegible]. — *1. B* [illegible]. — *2. B* [illegible]; *E* [illegible]. — *3. AD* [illegible]; *BE* [illegible]. — *4. AD* [illegible]; *B* [illegible]. — *5. A: p. 77.* — *6‡. B* [illegible]. — *7. > C; 7+. > E.* — *8. E* [illegible]. — *9. E* [illegible]. — *10. > E.* — *11. BE:* [illegible]. — *12. > B.* — *13. B* [illegible]. — *14. B* [illegible]; *C* [illegible]. — *15. C* [illegible]. — *16. ABD* [illegible]. — *17. B: p. 55; B* [illegible]. — *18. CE* [illegible]. — *19. E* [illegible]. — *20. CE* [illegible]. — *21. > ABD.* — *22. ACD* [illegible]. — *23. > C.* — *24. E: f. 98b.* — *25. C: p. 75; D* [illegible]. — *26. D* [illegible]; *C* [illegible]; *26+. > B.* —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

[illegible] 15

---

1. B: p. 54. — 2. AC [illegible]. — 3. A: p. 76; B [illegible]; A [illegible]; D: [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. D [illegible]. — 6. ABC [illegible]. — 7. D [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9. B [illegible]. — 10. AC [illegible]. — 11. AC [illegible]. — 12. E: f. 98a; C [illegible]. — 13. BD [illegible]. — 14. > ABD. — 15. AB [illegible]. — 16. ABD [illegible]. — 17. C [illegible]. — 18. A [illegible]. — 19. C: p. 74; AD [illegible]. — 20. D: p. 69. — 21. AD [illegible]. — 22. D [illegible].

[illegible]

1. B [illegible]. — 2. > AB. — 3. A: p. 75. — 4. > C; 4+. > D. — 5. > B. — 6. C: [illegible]. — 7. AD [illegible]. — 8. C [illegible]. — 9. AC [illegible]. — 10. D [illegible]; AC [illegible]. — 11. BD [illegible]. — 12+. In C doppelt. — 13+. B [illegible]. — 14. > B. — 15. ABD [illegible]. — 16. D: p. 68. — 17. C: 7a. — 18+. > B. — 19. B [illegible]; D [illegible]. — 20. C: p. 73; AD [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

[illegible] 15

---

1. D [illegible]. — 2. C [illegible]. — 3. D [illegible]. — 4. A: p. 74. — 5. > B. — 6. ACD: [illegible]. — 7. AC [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9. B [illegible]. — 10. B: p. 53. — 11. C [illegible]. — 12. B [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14. D: p. 67. — 15. C + [illegible]. — 16. C: p. 72. — 17. AD [illegible]; B [illegible]. — 18. D [illegible]; B [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

---

1. A: p. 73; C: p. 70. — 2. ABC [illegible]. — 3. C [illegible]; AD [illegible]. — 4. C [illegible]. — 5. B [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. ABC [illegible]. — 8. > B. — 9. C: [illegible]. — 10. D: p. 66. — 11. C [illegible]. — 12. A [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14. C [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. C [illegible]. — 17. C [illegible]. — 18. B [illegible]. — 19. + > A. — 20. B [illegible]. — 21. AC [illegible]. — 22. A [illegible]. — 23. B [illegible]. — 24. C: p. 71. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

[illegible] 15

1. > E. — 2. C [illegible]. — 3. A: p. 72. — 4. D [illegible]. — 5. C: p. 69. — 6. CE: [illegible]. — 7. ABC [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9. > ABD. — 10. ABCD + [illegible]. — 11. BD: [illegible]. — 12. B [illegible]. — 13. A [illegible]; E [illegible]. — 14. E [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. D: p. 65. — 17. + E [illegible]. — 18. A [illegible]; BD [illegible]; E [illegible]. — 19. D: [illegible]. — 20. B [illegible]; D [illegible]. — 21. C [illegible]. — 22. B: p. 52. —

[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
[illegible]
9 [illegible]
[illegible]
[illegible]
12 [illegible]
[illegible]
[illegible]

---

1. CE [illegible]. — 2. C: p. 68. — 3. D: p. 64. — 4. E [illegible]. — 5. C [illegible]. — 5a. + > ABD. — 6. C [illegible]; E [illegible]. — 7. B: p. 51. — 8. BD [illegible]. — 9. BD [illegible]. — 10. E [illegible]. — 11. > ABCD. — 12. ACD [illegible]. 13. AC: [illegible]. — 14. B [illegible]. — 15. E: f. 97b; B [illegible]. — 16. > C. — 17. ABCD [illegible]. — 18. BD [illegible]. — 19. AC [illegible]. — 20. > E. — 21. E [illegible]. — 22. D [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

---

1. > ABD. — 2. A [illegible]. — 3. D [illegible]. — 4. A [illegible]; D [illegible]; B: [illegible]. — 5. BD [illegible]. — 6. E: f. 97a; E [illegible]. — 7. C [illegible]. — 8. C [illegible]. — 9. D [illegible]; B [illegible]. — 10. B [illegible]. — 11. > B. — 12. > ABD. — 13+. ABCD statt dessen nur [illegible]. — 14. E [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. ABCD [illegible]. — 17. A: p. 71. — 18. > E. — 19. ABCD: [illegible]. — 20. BE [illegible]. — 21. C [illegible]; B [illegible]; E [illegible]. — 22. E [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

---

1. C + [illegible]. — 2. > B. — 3. A [illegible]. — 4. ABD [illegible]. — 4a. C [illegible]. — 5. B [illegible]. — 6. C [illegible]. — 7+. C [illegible] [illegible]. — 8. AD: [illegible]; B [illegible]. — 9. A [illegible]; D [illegible]; C [illegible]. — 10. ACD [illegible]. — 11. D [illegible]. — 12. B: p. 50. — 13. C [illegible]. — 14. > BC. — 15. BD [illegible]. — 16. A: p. 70. — 17. B [illegible]. — 18. AC [illegible]. — 19. C [illegible]. — 20. D: p. 65. — 21. C [illegible]. — 22. B [illegible]; C [illegible]. — 23. C: p. 67. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

---

1. B [illegible]; C + [illegible]. — 2. B [illegible]. — 3. C [illegible]; B [illegible]. 4. B [illegible]. — 5. BD [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. AD: [illegible]; C [illegible]. — 9. ABD [illegible]. — 10. B [illegible]. — 11. > B. — 12. D [illegible]. — 13. > ABD. — 14. B [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. Aus [illegible] A, [illegible] BD, [illegible] C. — 17. C [illegible]. — 18. A: p. 69. — 19. AC [illegible]. — 20. B [illegible]. — 21. D: p. 62. — 22. Aus [illegible] CD, [illegible] A, [illegible] B. — 23. AD [illegible]. — 24. C: p. 66. — 25. B + [illegible].

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

---

1. C [illegible]. — 2+. > B. — 3. B [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. C [illegible]; A [illegible]. — 6. C [illegible]; A [illegible]. — 7. C [illegible]. — 8. C [illegible]; D [illegible]; B: [illegible]. — 9. B [illegible]. — 10. > A. — 11. A: p. 68. — 12. > B. — 13. BD [illegible]. — 14. D: p. 61: 15. BC [illegible]. — 16. D [illegible]. — 17. B [illegible]. — 18. AB [illegible]. — 19+. C [illegible]. — 20. B: [illegible]. — 21. C [illegible]. — 22. C [illegible]. — 23. C: p. 65. — 24. — B: p. 49. — 25. > AD —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

[illegible] 15

[illegible]

---

1. C: p. 63. — 2. B [illegible]. — 3. C [illegible]. — 4. C [illegible]. — 5. > BD. — 6. C: [illegible]. — 7. BD [illegible]. — 8. B: p. 48. — 9. D: p. 60. — 10. B [illegible]. — 11. A: p. 67. — 12. B [illegible]. — 13. D [illegible]. — 14. C [illegible]. — 15. > B. — 16. C: p. 64. — 17. B [illegible]; 17+. > C. —

[illegible]

1. C [illegible]. — 2. B [illegible]. — 3. C [illegible]. — 4. BD [illegible]; A [illegible]. — 5. AD: [illegible]; B [illegible]. — 6. C: p. 62. — 7. C + [illegible]. — 8+. > ABD. — 9. C: [illegible]; B > [illegible]. — 10. C [illegible]. — 11. D: p. 59. — 12. B [illegible]. — 13. AC [illegible]. — 14+. B [illegible]. — 15. A: p. 66. — 16. ABC [illegible]. — 17. D [illegible]. — 18. B: [illegible]. — 19. ACD [illegible]. — 20. B [illegible]. — 21. C [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

[illegible] 15

[illegible]

---

1. C + [illegible]. — 2. BD [illegible]. — 3. C [illegible]. — 4. C: p. 61; D: p. 58. — 5. C: [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. AC [illegible]; D [illegible]. — 8. BD [illegible]. — 9. A: [illegible]. — 10. AC [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. ABD [illegible]; AC [illegible]. — 13. A: p. 65. — 14. C [illegible]. — 15. C [illegible]. — 16. BD [illegible]. — 17. B: p. 47. — 18. C [illegible].

[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
[illegible]
9 [illegible]
[illegible]
[illegible]
12 [illegible]
[illegible]
[illegible]
15 [illegible]
[illegible]
[illegible]

---

1 + > ABD. — 2. C [illegible]. — 3. C [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. D: p. 57. — 6. > B. — 7. C: p. 60. — 8. B [illegible]. — 9. B: p. 46. — 10. AC [illegible]. — 11. A: p. 64. — 12. C [illegible]. — 13. D [illegible]. — 14. C [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. ABD [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

[illegible] 15

---

1. B [illegible]. — 2. ACD [illegible]. — 3. D [illegible]. — 4. C [illegible]. — 5. A: [illegible]. — 6. C + [illegible]. — 7. C + [illegible]. — 8. D: p. 56; ABD [illegible]. — 9. BD [illegible]. — 10. C + [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. C: p. 59. — 13. A: p. 63. — 14. A [illegible]. 15. D [illegible]. — 16. D [illegible]; 16+. > B.

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

---

1. C [illegible]; D [illegible]. — 2. C [illegible]. — 3. AD [illegible]. — 4. D: p. 55. — 5. B: [illegible]. — 6. AC [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. BD [illegible]. — 9. C [illegible]. — 10. AC [illegible]. — 11. A: p. 62; B [illegible]. — 12. B [illegible]. — 13. C: p. 58. — 14. C [illegible]. 15. C [illegible]; D [illegible]. — 16. ACD [illegible]. — 17. > ABD. — 18. BCD [illegible]. — 19. A: [illegible]. — 20. A [illegible]; BD [illegible]. — 21. ABD [illegible]. — 22. B: p. 45; ACD [illegible].

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible] 12

---

1. BD [illegible]. — 2. B [illegible]; D [illegible]. — 3. > ABD. — 4. AD [illegible]; B [illegible]. — 5. B [illegible]; A [illegible]. — 6. D [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. D [illegible]; B [illegible]. — 9. AC [illegible]. — 10. ACD [illegible]. — 11. > B. — 12. B: p. 44. — 13. C [illegible]. — 14. BD [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. D [illegible]. — 17. D [illegible]; C [illegible]. — 18. B [illegible]. — 19. C [illegible]. — 20. B [illegible]. — 21. C [illegible]. — 22. C [illegible]. — 23. B [illegible]. — 24. A: p. 61; BD [illegible]; A [illegible]. — 25. C: p. 57; D [illegible]. — 26. B [illegible]. — 27. AC [illegible]. — 28. > C. — 29. B [illegible]. —

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

[illegible]

---

1. B [illegible]. — 2. D [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. D [illegible]. — 5. C: [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. > ABD. — 8. A: p. 60. — 9. > B. — 10. C: p. 56; AC [illegible]. — 11. C [illegible]. — 12+. > ABD. — 13. AC [illegible]. — 14. C [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. D: p. 54.

[illegible]

---

1. > B. — 2. D [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. C [illegible]. — 5. BD [illegible]. — 6. D: [illegible]. — 7. D [illegible]. — 8. BD [illegible]. — 9. C [illegible]; AD [illegible]. — 10. D: [illegible]; C [illegible]; B [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. BD: [illegible]. — 13. C [illegible]. — 14. A: p. 59. — 15. B: p. 43. — 16. C: p. 55. — 17. AC [illegible]. — 18. D [illegible]. — 19. B [illegible]. — 20. D: p. 53. — 21. BD [illegible]. —

[illegible]

3 [illegible]

6 [illegible]

12 [illegible]

15 [illegible]

---

1. > BD. — 2. B [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. ABD [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. C [illegible]. — 8. B: p. 42; C [illegible]. — 9. B: [illegible]. — 10. AB [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. C [illegible]. — 13. C [illegible]. — 14. A [illegible]; CD [illegible]. — 15. A: p. 58. — 16. B [illegible]. — 17. D: p. 52; D [illegible]. — 18. C: p. 54. — 19. A [illegible]; BD [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

[illegible] 15

[illegible]

---

1. C: p. 52. — 2. ACD [illegible]. — 3. C [illegible]. — 4. A [illegible]; B [illegible]. — 5. D [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. C [illegible]. — 8. D [illegible]. — 9. C [illegible]. — 10. A: p. 57; ACD [illegible]. — 11. C [illegible]. — 12. > B. — 13. D: p. 57. — 14. B [illegible]. — 15. BD [illegible]. — 16+. > B. — 17. C: p. 53. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

---

1. C [illegible]. — 2. CD [illegible]. — 3. C: p. 51; B + [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. B [illegible]; D [illegible]. — 6. BD [illegible]. — 7. AD [illegible]. — 8. C: [illegible]; B [illegible]. — 9. BC [illegible]. — 10. > D. — 11. C [illegible]. — 12. A: p. 56; D: p. 50. — 13. D [illegible]. — 14. C [illegible]. — 15. D [illegible]. — 16. B [illegible]. — 17. B: p. 41, B [illegible]; C [illegible]. —

[Mandaic text, lines 1–15; verse-line markers 3, 6, 9, 12, 15 in right margin]

3

6

9

12

15

---

1. D [Mandaic]. — 2+. > A. — 3+. > ABD. — 4. > D. — 5. C: p. 50. — 6. B [Mandaic]. — 7. B [Mandaic]. — 8. B [Mandaic]; C [Mandaic]. — 9. D [Mandaic]. — 10. C [Mandaic]. — 11+. > B. — 12. B. p. 40. — 13. B [Mandaic]. — 14. B [Mandaic]. — 15. BD: [Mandaic]. — 16. > ABD. — 17. C [Mandaic]. — 18. D: p. 49; B [Mandaic]. — 19. B: [Mandaic]; D [Mandaic]. — 20. A: p. 55; B [Mandaic]. — 21. D [Mandaic]. — 22. C [Mandaic].

[illegible] [1] [illegible] [2] [illegible] [3] [illegible] [4] [illegible]

[illegible] [5] [illegible] [6] [illegible]

3 [illegible]

[illegible] [7] [8] [illegible]

[illegible] [9] [illegible] [10] [illegible]

6 [illegible] [11] [illegible]

[illegible] [12] [illegible] [13] [illegible] [14] [illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible] [15] [illegible] [16] [illegible]

[illegible] [17] [illegible]

12 [illegible] [18] [illegible] [19] [illegible]

[illegible]

[illegible] [20] [illegible] [21] [illegible]

15 [22] [illegible]

---

1. B: p. 39. — 2. > A. — 3. C [illegible]. — 4. ABD [illegible]. — 5. B [illegible]; AC: [illegible]. — 6. ABD [illegible]. — 7. D + [illegible]. — 8. > B. — 9. D [illegible]. — 10. C: [illegible]. — 11. C [illegible]. — 12. C [illegible]. — 13. C: p. 49. — 14. D [illegible]. — 15. B [illegible]. 16. D: p. 48. — 17. A [illegible]; B [illegible]. — 18. In C nachgetragen; > ABC. 19. A: p. 54. — 20. BD [illegible]; C [illegible]. — 21. B [illegible]. — 22. AC [illegible]. —

[illegible]
[illegible]
[illegible] 3
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6
[illegible]
[illegible]
[illegible] 9
[illegible]
[illegible]
[illegible] 12
[illegible]
[illegible]

---

1. B [illegible]. — 2. C [illegible]. — 3. C [illegible]. — 4. > C. — 5. > B. — 6. B [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. C [illegible]. — 9. C: p. 48. — 10. B [illegible]. — 11. Aus [illegible] in B und [illegible] in C; AD [illegible]. — 12. D: p. 47. — 13. B [illegible]; C: [illegible]. — 14. C [illegible]. — 15. BD [illegible]; AC + [illegible]. — 16. B [illegible]. — 17. A. [illegible]. — 18. AD [illegible]. — 19. A: p. 53; B [illegible]. — 20. C [illegible]. — 21. AC: [illegible]. — 22+. > B. — 23. D [illegible]. —

[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
[illegible]
9 [illegible]
[illegible]
[illegible]
12 [illegible]
[illegible]
[illegible]
15 [illegible]

---

1. B [illegible]. — 2. A [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. ACD [illegible]. — 6. D: p. 46. — 7. C [illegible]; BD [illegible]. — 8. C: p. 47; D [illegible]. — 9. B: p. 38. — 10. BC [illegible]. — 11+. ABD [illegible]. — 12. B [illegible]. — 13. ACD [illegible]. — 14. C: [illegible]. — 15. A [illegible]; BD [illegible]; C [illegible]. — 16. >B. — 17. B [illegible]. — 18. >C. — 19+. >B. — 20. A: p. 52. — 21. ACD [illegible]. — 22. BD [illegible]. —

ࡊࡋࡄ ࡌࡀࡋࡊࡀ ࡀࡔࡀࡓࡉࡀ ࡕࡀࡓࡀࡑࡀ[1] ࡌࡍࡀࡌࡉࡍ ࡅࡌࡀࡋࡊࡀ[2] ࡅࡔࡀࡋࡉࡈ[3] ࡀࡌࡀࡓࡊࡀࡉࡀ

ࡊࡋࡄ ࡌࡀࡋࡊࡀ[+] ࡅࡌࡍࡀ ࡕࡀࡓࡀࡑࡀ ࡅࡌࡀࡋࡊࡀ[2] ࡅࡔࡀࡋࡉࡈ ࡀࡌࡀࡓࡊࡀࡉࡀ

ࡊࡋࡄ[4] ࡅࡀࡍࡔࡀ ࡌࡉࡃࡉࡍࡀ ࡅࡌࡀࡋࡊࡀ ࡀࡌࡀ ࡄࡀࡌࡍࡀ[5] ࡅ[+]ࡓࡀࡌࡀ ࡄࡀࡌࡍࡀ[6]   3

ࡅࡌࡀࡋࡊࡀ ࡌࡍ ࡅࡀࡋࡉࡀ ࡌࡀࡍࡃࡀ[7] ࡅࡀࡔࡀࡓࡀ ࡊࡋࡄ ࡌࡀ ࡅࡔࡀࡌࡀ

ࡌࡉࡃࡀࡍࡀ ࡅࡔࡀࡌࡀ ࡅࡄࡉࡍ ࡌࡀࡃࡉࡍࡀ[8] ࡋࡀࡌࡌ ࡌࡍ ࡌࡀࡍ ࡀ

ࡕࡀࡔ[9] ࡅࡔࡀࡋࡉࡈ ࡅࡄࡀࡔࡀࡓࡀ ࡌࡍ ࡅࡋࡀࡌࡀ ࡀࡔࡀࡓࡀࡋ[10] ࡅࡀࡔࡀࡓࡀ   6

ࡌࡀࡋࡊࡀ ࡀࡔࡀࡓࡀ ࡅࡔࡀࡋࡉࡈ[11] ࡅࡀࡔࡀࡓࡀ ࡀࡌࡀࡓ ࡌࡀࡋࡊࡀ

ࡀࡔࡀࡓࡀࡋ ࡅ[12]ࡔࡀࡌࡀ ࡔࡀࡌࡀࡋ ࡌࡀࡉࡉࡀ ࡋࡀࡓࡀࡋ[12] ࡌࡍ ࡀࡔࡀ[13]

ࡀࡔࡀࡌࡀࡍࡀ[14] ࡅࡋࡀࡌࡀ ࡌࡀࡍࡀ ࡅࡌࡀࡉ ࡌࡍ ࡅࡀࡌࡀࡍ ࡌࡍ ࡅࡀࡔࡀ[15]   9

ࡀࡋࡀࡋࡀ[16] ࡋࡀࡌࡌ ࡌࡀࡍࡀ ࡊࡌࡀ ࡌࡍ ࡀࡌࡀࡓࡀ ࡌࡍ ࡀࡔࡀࡀࡔࡀ

ࡀࡋࡀࡌࡀࡋࡀ[17] ࡀࡔࡀ ࡌࡀࡍࡀ ࡌࡀࡍࡀ ࡌࡍ ࡅࡉࡀࡌࡀࡓࡀ[18] ࡌࡍ

ࡀࡔࡌࡀ ࡌࡍ ࡀࡌࡀ ࡅࡀࡌࡀࡔࡀ ࡌࡀࡍࡀ ࡊࡀࡔࡀ ࡌࡍ ࡔࡀࡔࡀ   12

ࡌࡍ[19] ࡅࡀࡌࡀࡓ ࡀࡋࡀࡌࡀ ࡅࡀࡔࡀࡓࡀࡋ ࡌࡀࡍࡀ ࡋࡀࡌࡀࡋ ࡌࡍ ࡅࡀࡌࡀࡋࡀ[20]

ࡌࡍ ࡅࡋࡀࡌࡀ[21] ࡀࡌࡀࡔࡀ[22] ࡌࡀࡋࡀࡋ ࡌࡀࡋࡀࡋ ࡊࡀࡌࡀ[23] ࡀࡌࡀࡓ ࡋࡋ ࡅࡋ

---

1. C [illegible]. — 2. C [illegible]. — 3. B: p. 37. — 4⁺. > BD. — 5. C + [illegible]. — 6. C + [illegible]; 6⁺. > B. — 7. D: p. 45. — 8. A [illegible]. — 9. B [illegible]. — 10. A [illegible]. — 11. C [illegible]. — 12. C: p. 46. — 13. D [illegible]. — 14. B [illegible]; A [illegible]; C [illegible]. — 15. ABD [illegible]. — 16. C [illegible]. — 17. BD [illegible]. — 18. AD [illegible]; B [illegible]. — 19. A: p. 57. — 20. A [illegible]; C [illegible]; D [illegible]. — 21. B: [illegible]. — 22. B [illegible]. — 23. AD [illegible]; C [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

[illegible]

1+. > B. — 2. A [illegible]; C [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. D: p. 44. — 6. AC [illegible]. — 7. C: p. 45. — 8. BD [illegible]. — 9. D [illegible]. — 10. B/D [illegible]. — 11. D [illegible]. — 12. A: p. 50; BD [illegible]. — 13. A [illegible]; B [illegible]. — 14. > ABD. — 15. C [illegible]. — 16. BD [illegible]. — 17. C [illegible]. —

[illegible]

1. D [illegible]. — 2. D: p. 43. — 3. > A. — 4. D [illegible]. — 5. B [illegible]. — 6.+ > ABD. — 7. > ABD. — 8. ABD [illegible]. — 9. C [illegible]. — 10. C [illegible]. — 11. BD: [illegible]. — 12. B [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14. > B. — 15. B: p. 36. — 16. C: p. 44. — 17. B [illegible]; L. [illegible]. — 18. B [illegible]. — 19. AD [illegible]; B [illegible]. — 20. A: p. 49; B [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

---

1. C [illegible]. — 2. D: p. 42. — 3. B: p. 35; B [illegible]. 4+ > ABD. — 5. C [illegible]. — 6. AC [illegible]. — 7. C [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9. B [illegible]. — 10. B: [illegible]. — 11. > B. — 12. C [illegible]. — 13. C [illegible]; l. [illegible]. — 14. > C. — 15. B [illegible]. — 16. C [illegible]. — 17. BD [illegible]. — 18. C: p. 43. — 19. C: [illegible]. — 20+ > ABD. — 21. B [illegible]. — 22. B [illegible]. — 23. A: p. 48; B [illegible].

[illegible]

1. B [illegible]. — 2. C: p. 41; C [illegible]. — 3. D: p. 41. — 4. D [illegible]. — 5. C [illegible]. — 6. AC [illegible]. — 7. C [illegible]. — 8. C [illegible]. — 9 +. > ABD. — 10. C [illegible]. — 11. C + [illegible]. — 12. AD + [illegible]. — 13. C: p. 42. — 14. A [illegible]; B [illegible]; D [illegible]. — 15. BD [illegible]. — 16. A: p. 47. — 17. B/D [illegible].

[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
[illegible]
9 [illegible]
[illegible]
[illegible]
12 [illegible]
[illegible]
[illegible]
15 [illegible]

---

1. AC [illegible]; B [illegible]. — 2. B [illegible]. — 3. ACD [illegible]. — 4. C [illegible]. — 5. C [illegible]. — 6. AC [illegible]. — 7. B [illegible]; D [illegible]. — 8. C [illegible]. — 9. C [illegible]. — 10. BD [illegible]. — 11. B: p. 34. — 12. AD [illegible]. — 13. D [illegible]; A [illegible]. — 14. > B. — 15. +. > ABD. — 16. AB [illegible]. — 17. B [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

---

1. > C. — 2. D [illegible]. — 3. ACD [illegible]. — 4. ABD [illegible]. — 5. BC + [illegible]. — 6+. A [illegible]. — 7+. > B. — 8. B [illegible]; 8+. > C. — 9. B [illegible]; D [illegible]. — 10. AD [illegible]. — 11. AC [illegible]; — 11+. B [illegible]. — 12. > BC. — 13. B: [illegible]; C + [illegible]. — 14+. D [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. B [illegible]. — 17. C [illegible]. — 18. AD [illegible]. — 19. C [illegible]. — 20+. > B. — 21. B: [illegible]. — 22. D [illegible]. — 23. D: p. 40. — 24. C [illegible]. — 25. BD: [illegible]. — 26. B [illegible]. — 27. A: p. 45; C: p. 40. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

---

1. B [illegible]. — 2. C: p. 38. — 3+. > B. — 4. ABC [illegible]. — 5. B [illegible]; C: [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7+. > D. — 8. A [illegible]; C [illegible]; D [illegible]. — 9. C [illegible]. — 10. C [illegible]. — 11. AC [illegible]. — 12. C [illegible]. — 13. D: p. 39. — 14. B + [illegible]. — 15. > B. — 16. A: p. 44. — 17. ACD [illegible]. — 18. C: p. 39. — 19. B: p. 33. — 20. D [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

[illegible] 15

---

1. C [illegible]. — 2. >B. — 3. AD [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. C: p. 37; C [illegible]. — 6. C [illegible]; B [illegible]. — 7. CD [illegible]; B [illegible]. — 8. >C. — 9. B [illegible]. — 10+. >B. — 11. B [illegible]; 11+. >D. — 12. AB [illegible]. — 13. D: p. 38. — 14. ABD [illegible]. — 15. AC [illegible]. — 16. B [illegible]. — 17. B: p. 32. — 18. ABD [illegible]. — 19. B [illegible]. — 20. C [illegible]. — 21. B [illegible]. — 22. A: p. 43; B [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

---

1. D [illegible]; B [illegible]. — 2. C [illegible]; AD [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. > B. — 5. D [illegible]. — 6. B: p. 31. — 7. C: p. 36; A [illegible]. — 8+. C: [illegible]. — 9. AD [illegible]. — 10. C [illegible]; D [illegible]. — 11. > C. — 12. D: p. 37. — 13. C [illegible]. — 14. C [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. B [illegible]. — 17. ABC [illegible]. — 18. A: p. 42. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

---

1. AB [illegible]. — 2. BD [illegible]. — 3. AD [illegible]; B [illegible]. — 4. C [illegible]. — 5. ABD [illegible]. — 6. C [illegible]. — 7. C: p. 35; B [illegible]; D [illegible]. — 8. D: p. 36. — 9. D [illegible]; B [illegible]. — 10. B [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. > C. — 13. C [illegible]. — 14. A [illegible]; BD [illegible]. — 15. B [illegible]; AD [illegible]. — 16+. B [illegible]. — 17. C [illegible]; AD: [illegible]. — 18. BC [illegible]. — 19. D [illegible]. — 20+. > B. — 21. B: [illegible]. — 22. C [illegible]. — 23. A: p. 41. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

---

1. C [illegible]. — 2. ABD [illegible]. — 3. A [illegible]; C [illegible]. — 4. B [illegible]; AD [illegible]. — 5. AD [illegible]; 5+. > B. — 6. B: p. 30. — 7. C [illegible]. — 8. AB [illegible]; D [illegible]. — 9. > ABD. — 10. C [illegible]. — 11. BD [illegible]. — 12. B [illegible]. — 13. C [illegible] [illegible] [illegible]. — 14. B [illegible]. 15. ABD [illegible]. — 16. BD [illegible]. — 17. ABD [illegible]. — 18. BD [illegible]. — 19+. B [illegible]. — 20. A: p. 40; B [illegible]; C [illegible]; lies: [illegible] [illegible], bezw. [illegible] [illegible]? — 21. B [illegible]. — 22. B [illegible]. — 23. D [illegible]; B [illegible]. — 24. BD [illegible]. — 25. > C; D + [illegible]; B nur [illegible]. — 26. ABD [illegible]. —

3

6

9

---

1. >C. — 2. C [Mandaic]. — 3. BD [Mandaic]. — 4. ABD [Mandaic]. — 5. B [Mandaic]; D [Mandaic]. — 6. C [Mandaic]. — 7. AC [Mandaic]. — 8. D [Mandaic]; B [Mandaic]. — 9. A: [Mandaic]. — 10. ABD [Mandaic]. — 11. >ABD. — 12. ABD + [Mandaic]. — 13. A: p. 39. — 14. >BD. — 15. BD [Mandaic]; C [Mandaic]. — 16. ABD [Mandaic]. — 17. BD: [Mandaic]. — 18. B [Mandaic]. — 19. B [Mandaic]. — 20. BD [Mandaic]; A: [Mandaic]. — 21. B [Mandaic]. — 22. >B; C [Mandaic]. — 23. AD [Mandaic]; B [Mandaic]. — 24. ACD [Mandaic]. — 25. D: p. 35. — 26. C: p. 34. — 27+. >B. — 28. >ABD. — 29. B [Mandaic]. — 30. C [Mandaic]. — 31. ABD: [Mandaic]. — 32. ABD [Mandaic]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

---

1. B [illegible]; C [illegible]. — 2. B: p. 29. — 3. D [illegible]; C [illegible]. — 4. C [illegible]. — 5. A: p. 38; BD [illegible]; C [illegible]. — 6. A [illegible]; D [illegible]. — 7. BD [illegible]; A [illegible]. — 8. AB [illegible]. — 9. A [illegible]; BD [illegible]. — 10. ABD [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. AC [illegible]. — 13. C [illegible]. — 14. C [illegible]. — 15. C: p. 33; BD: [illegible]. — 16. D: p. 34. — 17. C [illegible]. — 18. ABD [illegible]. — 19. C [illegible]. — 20. ABD [illegible]. — 21. BD [illegible]. — 22. C [illegible]; B [illegible]. — 23. B [illegible]. — 24. C [illegible]. — 25. C [illegible]. — 26. C [illegible]; B [illegible]. — 27. D [illegible]. — 28. C [illegible]; D [illegible]; B [illegible]. — 29. B + [illegible]. — 30. ABD [illegible].

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible] 12

---

1. C: p. 32; ABD [illegible]. — 2. B [illegible]; C [illegible]. — 3. C [illegible]. — 4. >B. — 5. ABD [illegible]. — 6. >B. — 7. B [illegible]; D [illegible]. — 8. C [illegible]. — 9. >ABD. — 10. ABC [illegible]. — 11. A [illegible]; C [illegible]. — 12. AC: [illegible]. — 13. C [illegible]. — 14. C [illegible]. — 15. A [illegible]; C [illegible]. — 16. C [illegible]. — 17. C [illegible]. — 18. B [illegible]. — 19. C [illegible]. — 20. B [illegible]. — 21. C [illegible]. — 22. >BD. — 23. B [illegible]; C [illegible]. — 24. C [illegible]. — 25. C [illegible]. — 26. ABD [illegible]. — 27. C [illegible]. —

[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
[illegible]
9 [illegible]
[illegible]
[illegible]
12 [illegible]

---

1. BD [illegible]. — 2. B: p. 28; C [illegible]. — 3. B [illegible]; C [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. ABD [illegible]. — 6. C [illegible]. — 7. ABD [illegible]. — 8. BD [illegible]. — 9. ABD [illegible]. — 10. C [illegible]. — 11. C [illegible]. — 12. AD [illegible]. — 13+. > B. — 14. C [illegible]. — 15. B [illegible]. — 16. ACD [illegible]. — 17. C: [illegible]. — 18. > C. — 19. ABD + [illegible]. — 20. B [illegible]. — 21. AB [illegible]. — 22. D [illegible]; B [illegible]. — 23. B [illegible]. — 24. C: [illegible]. — 25. ABD [illegible]. — 26. B [illegible]; C [illegible]. — 27. ABD [illegible]. — 28. A: p. 37; A [illegible]; C [illegible]. — 29. D: p. 33. —

[illegible] [1]

[illegible] [5] [4] [3] [2]

[illegible] [6] — 3

[illegible] [6]

[illegible] [8] [7]

[illegible] — 6

[illegible]

[illegible] [10] [9]

[illegible] [13] [12] [11] — 9

[illegible] [15] [14]

[illegible] [16]

[illegible] [19] [18] [17] — 12

[illegible] [21] [20]

---

1. ABD [illegible]. — 2. B [illegible]; D [illegible]. — 3. C [illegible]. — 4. BD [illegible]. — 5. A [illegible]; B [illegible]. — 6. ABD [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9. AD [illegible]. — 10. B [illegible]. — 11. B [illegible]; C [illegible]. — 12. D: p. 32. — 13. Aus [illegible] in C; > ABD. — 14. > B. — 15. A: p. 36. — 16. B [illegible]; C [illegible]. — 17. C: p. 31; C [illegible]. — 18. > C. — 19. A [illegible]. — 20. C [illegible]. — 21. C: [illegible]; B [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

1+. C [illegible]. — 2. ABD [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. ABD: [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. C [illegible]. — 8. AD [illegible]; B [illegible]. — 9. B: p. 27. — 10+. C [illegible]. — 11. D: p. 31; C [illegible]. — 12. C [illegible]. — 13. D [illegible]. — 14. C [illegible]. — 15. C [illegible]; A [illegible]. — 16. C [illegible]; B [illegible]. — 17. A: p. 35. — 18. B [illegible]. — 19. C: p. 30. — 20. A [illegible]. — 21. ABD [illegible]. — 22. BC [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

---

26 (ad p. 35). C [illegible]. — 27. C [illegible]. — 1. D: p. 30. — 2. B [illegible]; C: [illegible]. — 3. > ABD. — 4. > B. — 5. BD [illegible]. — 6. ABD [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. C [illegible]. — 9. CD [illegible]; B [illegible]. — 10. C [illegible]. — 11. D [illegible]. — 12. C [illegible]. — 13. A [illegible]; C [illegible]; D [illegible]. — 14. > ACD. — 15. AB [illegible]; D [illegible]. — 16. B [illegible]. — 17. > ABD. — 18. AD [illegible]. — 19. A: p. 34; C: p. 29; C [illegible]. — 20. BD [illegible]. — 21. C [illegible]. — 22. D [illegible]; C [illegible]; B [illegible]. — 23. C [illegible]. 24. BD [illegible]. — 25. B [illegible]. — 26. ABD [illegible]. — 27. C [illegible]. — 28. B [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

---

1. C [illegible]. — 2. A [illegible]; 2+. C [illegible] [illegible]. — 3. C: p. 28; AD [illegible]. — 4. C [illegible]. — 5. >C. — 6. >BD. — 7. C [illegible]. — 8. ACD [illegible]. — 9. A: p. 33; C [illegible]; BD [illegible]. — 10. D [illegible]; B [illegible]. — 11. C [illegible]; A [illegible] [illegible]. — 12. >ABD. — 13. D [illegible]. — 14. BD [illegible]. — 15. In C doppelt. — 16. AC [illegible]. — 17. ABD [illegible]. — 18. D [illegible] [illegible]; AB [illegible] [illegible]. — 19. B: p. 26. — 20. AD [illegible]. — 21. B [illegible]. — 22. >B. — 23. >CD. — 24+. In AD doppelt; C + [illegible]. — 25. A [illegible].

[illegible] [1] [illegible] [2] [illegible]

[illegible] [A] [illegible] [3] [illegible]

[illegible] [4] [illegible] [4a] [C] [illegible] 3

[illegible] [5] [illegible] [6] [illegible] [7] [illegible]

[illegible] [8] [illegible] [9] [illegible]

[illegible] [10] [illegible] [11] [illegible] [12] [illegible] 6

[illegible] [13] [illegible] [14] [illegible] [15] [illegible]

[illegible] [16] [illegible] [17] [illegible]

[illegible] [18] [illegible] 9

[illegible] [19] [illegible] [20] [illegible]

[illegible] [21] [illegible] [22] [illegible] [23] [illegible]

[illegible] [24] [illegible] 12

[illegible] [25] [illegible]

---

1. C [illegible]. — 2. BC [illegible]. — 3. ABD [illegible]. — 4. A [illegible]. — 4a. A: p. 32. — 5. ABD [illegible]. — 6. ABD [illegible]. — 7. BD [illegible]. — 8. AD + [illegible]; B [illegible]. — 9. A [illegible]. — 10. C [illegible]. — 11. AC: [illegible]. — 12. A [illegible]; B [illegible]. — 13. AC [illegible]. — 14. AD: [illegible]; C [illegible]. — 15. AD [illegible]. — 16. C [illegible]. — 17. AC [illegible]; B [illegible]. — 18+. C [illegible]. — 19. C [illegible]. — 20. D: p. 29. — 21. C + [illegible]. — 22. > C. — 23. > ABD. — 24. A [illegible]; BD [illegible]. — 25. > B. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

---

1. C [illegible]. — 2. C [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4. C [illegible]. — 4a. B: [illegible]. — 5+. C [illegible]; ergänze [illegible] nach [illegible]? — 6. C [illegible]. — 7. C [illegible]. — 8. > B; C [illegible]. — 9. C [illegible]. — 10. B [illegible]; C [illegible]. — 11. D: p. 28. — 12. C [illegible]. — 13. C [illegible]. — 14. AD [illegible]; B [illegible]. — 15. AB [illegible]; D [illegible]. — 16. A [illegible]; BD [illegible]. — 17. ABD [illegible]. — 18. AD [illegible]. — 19. ABD [illegible]. — 20+. ABD: [illegible]. — 21. B [illegible]. — 22. A [illegible]; BD [illegible]. — 23. > ABD. — 24. BD [illegible]; A [illegible]. — 25. B [illegible]; AD [illegible]. — 26. B: p. 25. — 27. C: p. 27. — 28. C + [illegible]. — 29. B + [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

---

1. D: p. 27. — 2. B: p. 24; C + [illegible]. — 3. A [illegible]; BD [illegible]. — 4. C [illegible]. — 5+. BC [illegible]. — 6. C [illegible]. — 7. C [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9. AD [illegible]; B [illegible]. — 10. C: p. 26. — 11. B [illegible]. — 12. ABD [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14. ABD [illegible]. — 15. C [illegible]. — 16. A [illegible], BD [illegible]. — 17. C [illegible]. — 18. > BD. — 19. C [illegible]. — 20. > C. — 21. D [illegible]. — 22. ACD [illegible]. — 23. A: p. 31. — 24. ABD [illegible]. — 25. BD [illegible]. — 26. D [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

---

1. D [illegible]. — 2. ABD [illegible]. — 3. C [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. AD: [illegible]; C [illegible]. — 6. AD [illegible]. — 7. C: p. 25; C [illegible]. — 8. C [illegible]. — 9. D [illegible]; B [illegible]; C [illegible]. — 10. C [illegible]. — 11. AD: [illegible]. — 12. C [illegible]. — 13. A [illegible]. — 15. > C. — 16. A: p. 30. — 17. C [illegible]. — 18. C [illegible]. — 19. > B; C [illegible]; D: [illegible]. — 20. AB [illegible]; D [illegible]; B + [illegible]. — 21. D [illegible]. — 22. D [illegible]. — 23. C [illegible]. —

[illegible]

[illegible] 3

[illegible] 6

[illegible] 9

[illegible] 12

---

1. C: p. 24; C [illegible]. — 2. F [illegible]. — 3. BD [illegible]. — 4. C [illegible]; ABD: [illegible]. — 5. B [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. F [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9. B: p. 23. — 10. ABD [illegible]. — 11. AD [illegible]; B [illegible]. — 12. B [illegible]. — 13. C [illegible]. — 14. A [illegible]; D [illegible]. — 15⁺. > B. — 16. BD [illegible]. — 17. ABCD [illegible]. — 18. ABD [illegible]. — 19. C: [illegible]. — 20. > B. — 21. D: p. 26. — 22. A: p. 29. — 23. ABD [illegible]. — 24. B [illegible]; AD [illegible]. — 25⁺. > ABCD. — 26. C [illegible]; B [illegible]. — 27. > C. — 28. ABC [illegible]. — 29. B [illegible]. —

[Mandaic]

[Mandaic]

3 [Mandaic]

[Mandaic]

[Mandaic]

6 [Mandaic]

[Mandaic]

[Mandaic]

9 [Mandaic]

[Mandaic]

[Mandaic]

12 [Mandaic]

---

1. F: f. 15a. — 2. > AC. — 3. B + [Mandaic]. — 4. ABC [Mandaic]. — 5. B + [Mandaic]. — 6. D [Mandaic]. — 7. B [Mandaic] — 8. D: p. 25. — 9. In F nach einer Lücke [Mandaic]. — 10. ABC [Mandaic]. — 11. B: [Mandaic]. — 12. BD [Mandaic]. — 13. > B. — 14. F [Mandaic]? — 15. A: p. 28. — 16. D [Mandaic]. — 17. D [Mandaic]; C [Mandaic]; F [Mandaic]. — 18. > ACDF. — 19. + BD [Mandaic]. — 20. AC [Mandaic]. — 21. C [Mandaic]. — 22. D [Mandaic]. — 23. C [Mandaic]. — 24. ABD [Mandaic]. — 25. ABD [Mandaic]. — 26. B [Mandaic]; AD [Mandaic]. — 27. F [Mandaic]; C [Mandaic]. — 28. C [Mandaic]. — 29. AD [Mandaic]. — 30. ABD [Mandaic].

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

---

1. C [illegible]; B [illegible]. — 2. D. p. 24. — 3. D [illegible]. — 4. D [illegible]. — 5. B [illegible]. — 6. BD [illegible]. — 7. C [illegible]. — 8. C [illegible]. — 9. BD [illegible]. — 10. B [illegible]. — 11. C [illegible]. — 12. BF [illegible]. — 13 A: p. 27. — 14. BD + [illegible]. — 15 D [illegible], AC [illegible]. — 16. ABCD [illegible]. — 17. BD [illegible]. — 18. > AC. — 19. B + [illegible] (p. 22) — 20. ACD [illegible] — 21. > C — 22. B [illegible]. — 23. ACD [illegible]. — 24. C [illegible]. — 25. C: p. 23. — 26. D [illegible] — 27. D [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

---

1. C [illegible]. — 2⁺ = a in ABD + ƀ in C. — 3. AD [illegible]. — 4⁺ = a in B + ƀ in ACD. — 5. D [illegible]. — 6. Aus [illegible] in C und [illegible] in AD; B [illegible]. — 7. > C. — 8. D [illegible]. — 9. A: p. 26; [illegible] aus [illegible] in C. — 10. ABD [illegible]. — 11. F: f. 15ƀ; > B. — 12. ABD [illegible]. — 13. C [illegible]. — 14. C [illegible]. — 15. > ABD; C [illegible]. — 16. C: p. 22; CF [illegible]. — 17. AD [illegible]; B [illegible]. — 18⁺. C: [illegible]. — 19. B [illegible]; F + [illegible].

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible] 12

---

1. AD [illegible]. — 2. C [illegible]. — 3. B [illegible]. — 4+. > ABD. — 5. ABD: [illegible]. — 6. B [illegible]; C [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. A [illegible]. — 9. A: p. 25. — 10. AB [illegible]. — 11. BD [illegible]. — 12. BC: [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14+. C [illegible]. — 15. > B. — 16. C: [illegible]. — 17. BC [illegible]. — 18. C [illegible]. — 19. AD [illegible]. — 20+. C: p. 21; AD [illegible]; C [illegible]. — 21. AC [illegible]. — 22. D [illegible]. — 23. BD [illegible]. — 24. D: p. 23. — 25+. ABD [illegible]. — 26. B: p. 21. — 27. BD [illegible]; A [illegible]. — 28. ABD [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

---

1. C [illegible]. — 2. B [illegible]. — 3. A: p. 24. — 4. B [illegible]. — 5. B: p. 20. — 6. B [illegible]. — 7. D [illegible]; B [illegible]. — 8. BD [illegible]. — 9. AC: [illegible]. — 10. C: p. 20; D [illegible]. — 11. D: p. 22. — 12. D [illegible]. — 13. B [illegible]; C [illegible]. — 14. C [illegible]; AD [illegible]. — 15. C [illegible]. — 16. C [illegible]. — 17. C [illegible]. — 18. C [illegible]. — 19. C [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

[illegible] 15

[illegible]

---

1. B [illegible]. — 2. C [illegible]. — 3+. > C. — 4. B [illegible]. — 5. B [illegible]; AC [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. > AC. — 8. A: p. 23. — 9+. AC [illegible]. — 10. C p. 19; D: p. 21. — 11. B [illegible]. — 12. C [illegible]. — 13. AC [illegible]. — 14. B [illegible]. — 15. CD [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

---

1. C [illegible]. — 2. B [illegible]. — 3. B [illegible]; C [illegible]. — 4. B [illegible]. — 5. B [illegible]; D [illegible]. — 6. B + [illegible]. — 7. A: p. 22; B [illegible]. — 8. B [illegible]. — 9+. > D. — 10. C: p. 18. — 11. AC [illegible]; D [illegible]. — 12. D: p. 20. — 13. B [illegible]; D [illegible]. — 14. D [illegible]; B [illegible]. — 15. B: p. 19. — 16. AC [illegible]. — 17. C [illegible]. — 18. > B. —

[Mandaic text]

[Mandaic text]

[Mandaic text] 3

[Mandaic text]

[Mandaic text]

[Mandaic text] 6

[Mandaic text]

[Mandaic text]

[Mandaic text] 9

[Mandaic text]

[Mandaic text]

[Mandaic text] 12

[Mandaic text]

[Mandaic text]

[Mandaic text] 15

[Mandaic text]

---

1. B + [Mandaic text]. — 2. BD [Mandaic text]. — 3. BD [Mandaic text]. — 4. C [Mandaic text]. — 5 B: p. 18; D: p. 19. — 6. A: p. 21. — 7. B [Mandaic text]; C [Mandaic text]. — 8. C: p. 17; B [Mandaic text]. — 9. B [Mandaic text]. — 10. B [Mandaic text]. — 11. B [Mandaic text]. — 12. BD [Mandaic text]. — 13. > ABD. — 14. AC + [Mandaic text]. —

[Mandaic text]
[Mandaic text]
3 [Mandaic text]
[Mandaic text]
[Mandaic text]
6 [Mandaic text]
[Mandaic text]
[Mandaic text]
9 [Mandaic text]
[Mandaic text]
[Mandaic text]
12 [Mandaic text]
[Mandaic text] ——————————
[Mandaic text]
15 [Mandaic text]
[Mandaic text]

---

1. C [Mandaic] — 2. ACD [Mandaic]. — 3. ACD [Mandaic]. — 4. B [Mandaic]. — 5. C · 6a — 6 D: [illegible] 18; C [Mandaic]. — 7. > B — 8. B [Mandaic]. — 9 A: [Mandaic]; BD [Mandaic]. — 10 A: p. 20 — 11. C: p. 16. — 12. B [Mandaic]. — 13. C [Mandaic]. — 14. AD [Mandaic]; C [Mandaic]. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

[illegible] 15

---

1. B [illegible].—2. D [illegible].—3. B: p. 16.—4. B [illegible].—5. AC [illegible].—6. D: p. 17.—7. B [illegible].—8. BCD [illegible].—9. C [illegible].—10. A: p. 19; B [illegible].—11. C: p. 15; D [illegible].—12. A [illegible]; B: [illegible].—13. B [illegible].—14. AC [illegible].—15. BD [illegible].—16. B: p. 17; B [illegible].—17. B [illegible].—18. AD [illegible].—

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

---

1. A [illegible]. — 2. A [illegible]. — 3. AC [illegible]. — 4. AC [illegible]. — 5. ACD [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. > C; D [illegible]; A [illegible]. — 8. C [illegible]. — 9. CD [illegible]. — 10. A: p. 18. — 11. ACD [illegible]. — 12. > C. — 13. C: p. 14 — 14. BD [illegible]. — 15. ABD [illegible]. — 16. C: [illegible]. — 17. C [illegible]. — 18. C [illegible]. — 19. B [illegible]; 19+ C [illegible]. — 20. B [illegible]; D [illegible]; C [illegible]. — 21. ABD [illegible]. — 22+ C [illegible]; BD [illegible]. — 23. C [illegible] —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

---

1. C [illegible]. — 2. D [illegible]. — 3. D [illegible]. — 4. C [illegible]. — 5. A + [illegible]. — 6. C: p. 13. — 7. C [illegible]. — 8. ABC [illegible]. — 9. A: p. 17; AC [illegible]; >D. — 10. D [illegible]; >C. — 11. ABD [illegible]. — 12+. C [illegible]. — 13+. C: [illegible]. — 14. C [illegible]. — 15. C [illegible]; >B. — 16. C [illegible]. — 17. >ACD. — 18. C [illegible]. — 19. B [illegible]; C [illegible]. — 20. D [illegible]. — 21. >C. — 22 AB [illegible]. — 23. C [illegible]. — 24. D: p. 16. — 25. B: p. 15. — 26. D [illegible]; AB [illegible]. — 27. ABD [illegible].

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

---

1. C: p. 12. — 2+ > C. — 3. C + [illegible]. — 4. C + [illegible]; wohl zu [illegible] [illegible] zu combinieren. — 5. A: p. 16. — 6. > ACD. — 7. C [illegible]. — 8. D [illegible] — 9. C [illegible]. — 10 C [illegible]. — 11. B: p. 14; C [illegible]. — 12. C [illegible]. — 13. D: p. 15. — 14. C [illegible]. — 15. D [illegible]. — 16. C [illegible]; B [illegible]. — 17. ABD [illegible]. — 18. C [illegible]. — 19. D [illegible]. — 20. AC [illegible]. —

[illegible] [1] [2] [illegible]

[illegible] [3] [4] [5] [illegible] [6]

3 [illegible] [7] [illegible]

[illegible] [8] [illegible]

[illegible] [9] [10] [11] [illegible]

6 [illegible] [12] [illegible]

[illegible] [13] [illegible]

[illegible] [14] [illegible]

9 [illegible] [15] [illegible]

[illegible]

[illegible] [16] [17] [18] [illegible]

12 [illegible] [19] [illegible]

[illegible] [20] [21] [illegible]

[illegible] [22] [23] [24] [illegible]

---

1. C [illegible]. — 2. BC [illegible]. — 3. B [illegible]; C [illegible]. — 4. C [illegible]. — 5. C [illegible]; A [illegible]; D [illegible]. — 6. B [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. A: p. 15. — 9. BC [illegible]. — 10. ACD [illegible]. — 11. A [illegible]. — 12. B: > 13. — 13. D: p. 14; BD [illegible]. — 14. C [illegible]. — 15. AC [illegible]. — 16. C [illegible]; A [illegible]; — 17. C [illegible]. — 18. C [illegible]. — 19. B [illegible]. — 20. C [illegible]. — 21. D [illegible]. — 22. C [illegible]. — 23. D [illegible]. — 24. C [illegible].

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

---

1. ABD [illegible]. — 2. C [illegible]. — 3. B: p. 12. — 4. A: p. 14. — 5. C [illegible]. — 6. C [illegible]. — 7. B [illegible]; C [illegible]. — 8. D: p. 13. — 9. B [illegible]. — 10. BD [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. C [illegible]. — 13. B C [illegible]. — 14. B [illegible] — 15. >A; C [illegible]. — 16. C [illegible]. — 17. C [illegible]; BD [illegible]. — 18. C + [illegible]. — 19. C [illegible]. — 20. BD: [illegible]; C [illegible] — 21. C: p. 11. — 22. C [illegible]. — 23. D [illegible]; A [illegible]. — 24. B + [illegible]. —

[illegible]

3 [illegible]

6 [illegible]

9 [illegible]

12 [illegible]

---

21 (ad p. 13). B [illegible]; C [illegible]. — 1. D: p. 12. — 2. A: p. 13. — 3.+ C [illegible]. — 4. C [illegible]; D [illegible]. — 5. > C. — 6. ABD [illegible]. — 7. C: [illegible]. — 8. A [illegible]; BD [illegible]. — 9. C [illegible]; B [illegible]. — 10. A [illegible]. — 11. D [illegible]. — 12. C [illegible]. — 13. A [illegible]; BD: [illegible]. — 14. > ABD. — 15. C: s. 10. — 16. C [illegible]. — 17. B [illegible]. — 18. C [illegible]; BD [illegible]. — 19. C [illegible]. — 20. BC [illegible]. — 21.+ C [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

---

1. A: p. 12. — 2. B [illegible]. — 3. CD [illegible]. — 4. C [illegible]. — 5. BC: [illegible]. — 6. C [illegible] [illegible]. — 7. C [illegible]. — 8. C: p. 9; C [illegible]. — 9. C [illegible]; B [illegible] [illegible]. — 10. C [illegible] [illegible]. — 11. C [illegible]. — 12. A: [illegible]. — 13. ABD [illegible]. — 14. D [illegible]. — 15. D [illegible]. — 16. B: p. 11. — 17. C [illegible]. — 18. >C. — 19. AD [illegible]. — 20. C [illegible].

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

---

1. ABD [illegible]. — 2. AC [illegible]. — 3. C [illegible]. — 4. ACD [illegible]. — 5. C [illegible]. — 6. B [illegible]; C [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. C [illegible]. — 9. C: p. 8. — 10. ABC [illegible]. — 11. > C. — 12. C [illegible]. — 13. B [illegible]; C [illegible]. — 14. B: p. 10. — 15. B [illegible]. — 16. B [illegible]. — 17. C [illegible]. — 18. C [illegible]. — 19. C [illegible]. — 20. > B. — 21. A [illegible]. — 22. C [illegible]. — 23. + C [illegible]. — 24. C [illegible]. — 25. D: p. 11. — 26. C [illegible]; B [illegible]. — 27. C [illegible]. — 28. B [illegible].

[illegible]

1.A [illegible]. —2.C [illegible]. —3.B [illegible]. —4.D [illegible]. —
5.A [illegible]. C [illegible]. —6.D [illegible]. —7.C [illegible]. —
8.ABD [illegible]. —9.C [illegible]; D [illegible]. —10.D [illegible]; C [illegible]. —
11.+C [illegible]; AB [illegible]. —12.ABD > [illegible]; Dafūr [illegible]
[illegible]. —13.D: p.10; C [illegible]. —14.D [illegible]. —15.C:
[illegible]. —16.C [illegible]. —17.ABD [illegible]. —18.C [illegible]. —
19.C + [illegible]. —20.B [illegible]. —21.A [illegible]. —22.A: p.11.
—23.C [illegible]; B [illegible]. —24.C [illegible]. —25.BD [illegible].

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

---

1. B [illegible]. — 2. C [illegible]. — 3. C [illegible]. — 4. AC [illegible]. — 5. D: p. 9. — 6. C [illegible]. — 7. C [illegible]. — 8. A [illegible]; D [illegible]. — 9. BD: [illegible]. — 10 B [illegible] — 11 + > C. — 12. C [illegible]. — 13 C [illegible]. — 14. C [illegible]. — 15. ACD [illegible]. — 16. B [illegible]. — 17. C [illegible]. — 18. A: p. 10 — 19 C [illegible] — 20 C [illegible] — 21. C: [illegible] — 22. C [illegible]. — 23. C: p. 7. — 24. B: p. 9; C [illegible]

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

---

1. C [illegible]. — 2. D: p. 8. — 3. D [illegible]; 3+ > C. — 4 BD [illegible]. — 5. C [illegible]. — 6. A [illegible]. — 7+ C [illegible]. — 8+ > C. — 9. C [illegible]. — 10. > AD; B [illegible]. — 11. > D. — 12. C [illegible]. — 13+ C [illegible]. — 14. C [illegible]: D [illegible]. — 15. B: p. 8. — 16 A: p. 9. — 17. C: p. 6. — 18. B: [illegible]. — 19. C [illegible]. — 20+ C [illegible]. — 21+ C [illegible].

[illegible] [1]

[illegible] [2]

[illegible] [3] — 3

[4] [illegible]

[illegible] [5]

[illegible] [6] [7] — 6

[11] [10] [9] [8] [illegible]

[12] [illegible] [13]

[14] [illegible] — 9

[illegible]

[illegible] [15] [16] [17]

[19] [illegible] [A] [18] [B] — 12

[illegible] [C]

[illegible] [20] [21] [B]

---

1. D: p. 7; D '[illegible]. — 2. C [illegible]. — 3. C [illegible]. — 4. C: p. 5. — 5. C '[illegible]. — 6. D [illegible]. — 7. C '[illegible]. — 8. D [illegible]. — 9. D [illegible]. — 10. C [illegible]. — 11. B: p. 7. — 12. C [illegible]. — 13. A: p. 8. — 14. C [illegible]. — 15. AD [illegible]. — 16. A [illegible]; C [illegible]. — 17. C [illegible]. — 18. C '[illegible]. — 19. CD [illegible]. — 20. C '[illegible]. — 21. C [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

---

1. C [illegible]. — 2. C [illegible]. — 3. C + [illegible]. — 4⁺. > ACD. — 5. C [illegible]. — 6. C [illegible]. — 7⁺. B: [illegible]: C [illegible]. — 8. C [illegible]. — 9. BD [illegible]. — 10⁺. C [illegible]. — 11. B: p. 6. — 12⁺. C [illegible]. — 13. > C. — 14. C [illegible]. — 15. C: [illegible]. — 16. B [illegible], C [illegible]. — 17. A: p. 7. — 18. D [illegible]. — 19. C [illegible]. — 20. BD [illegible], 20⁺ C [illegible]. — 21. C [illegible]. — 22. C [illegible]. — 23. ABD [illegible]. — 24. C [illegible]. — 25. C [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

---

1. C: p. 3. — 2 B. p. 5. — 3+. > B. — 4. AD [illegible]; C + [illegible]. — 5. BD [illegible]. — 6. C > [illegible]; BD [illegible]. — 7. A [illegible]; C [illegible]. — 8. A [illegible]. — 9. C [illegible]. — 10. A: p. 6. — 11. D [illegible]; C [illegible]. — 12. ABD. [illegible]. — 13. C [illegible]. — 14. C [illegible]. — 15. D: p. 6. — 16. A [illegible]. — 17. C [illegible]. — 18. C [illegible]. — 19. BD [illegible]. — 20+. D [illegible]; B [illegible]; C [illegible]. — 21+. C [illegible] (p. 4) [illegible]. — 22. C [illegible].

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

[illegible]

---

1. B [illegible]. — 2. C [illegible]. — 3.+B [illegible]; A [illegible]; C [illegible] [illegible]. — 4. G [illegible]. — 5. A [illegible]; B [illegible]; C [illegible]. — 6. D [illegible]. — 7. B [illegible]. — 8. A: p. 5. — 9. BD [illegible]. — 10. D: p. 5. — 11. BD [illegible]. — 12. AC [illegible]. —

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

[illegible]

[illegible] 12

[illegible]

[illegible]

[illegible] 15

[illegible]

---

1. C [illegible]. — 2. AC [illegible]. — 3. BD [illegible]. — 4. >C. — 5. B: [illegible]. — 6. B [illegible]; C [illegible]. — 7. A: p. 4. — 8. D: p. 4. — 9. B: [illegible]. — 10. D [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. C: p. 2. — 13. B: p. 4. —

[illegible]

[illegible]

3 [illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

[illegible]

---

1. B [illegible]. — 2. B [illegible]. — 3. D [illegible]. — 4. > D. — 5. D: [illegible]; A [illegible]. — 7+. BD [illegible]. — 8. D: p. 3. — 9. A: p. 3. — 10. C: p. 1; > B. — 11. BD [illegible]. — 12. B: p. 3; D [illegible]. — 13. B [illegible]. — 14. BD [illegible]. — 15. C [illegible].

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3

[illegible]

[illegible] 6

[illegible]

[illegible] 9

[illegible]

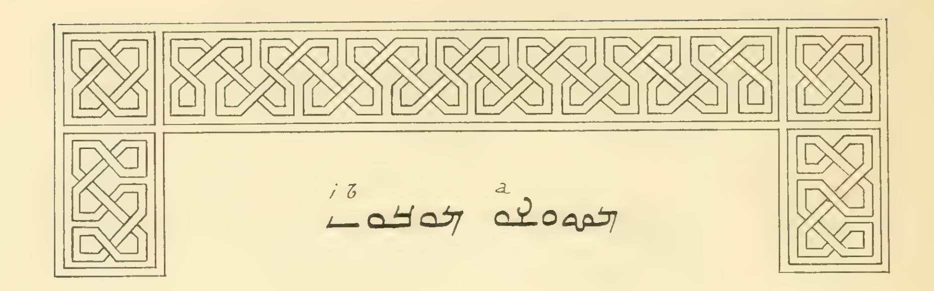
[illegible] 12

[illegible]

[illegible] 15

[illegible]

1. In D doppelt. — 2. B [illegible]. — 3. A [illegible]. — 4. A [illegible] D [illegible]. — 5. D: p. 2. — 6. D [illegible]. — 7. A: p. 2. — 8[+]. BD [illegible]. — 9. B: p. 2. — 10. A [illegible]. — 11. B [illegible]. — 12. BD [illegible]. — 13. D + [illegible]. —



[illegible]

3 [illegible]

[illegible][2]

[illegible][4] [illegible][3] [illegible]

---

6 *1. D: [illegible]; B* [illegible]. — *2. D* [illegible]. — *3. B* [illegible]. — *4. B*

von hier an: [illegible]

[illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]. — *D hat:* [illegible]

12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

15 [illegible]

[illegible]

DRUCK VON C.G.RÖDER IN LEIPZIG.

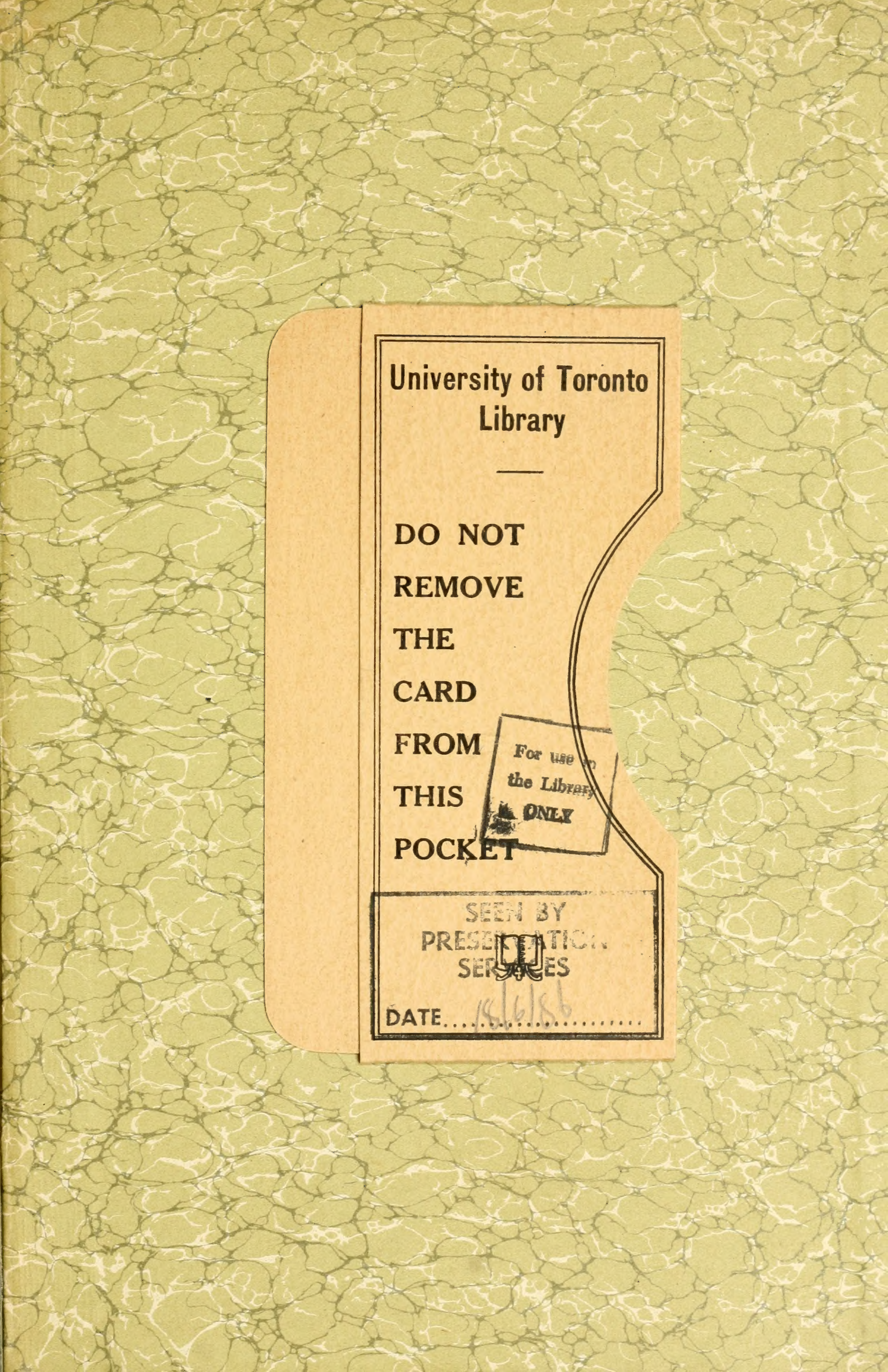












University of Toronto
Library
DO NOT
REMOVE
THE
CARD
FROM
THIS
POCKET
For use in
the Library
ONLY
SEEN BY
PRESERVATION
SERVICES
DATE 18/6/86

